

По образу житія Марка Аврелія Северова, славній шаго Императора и премудрій шаго Философа.

От Антонія Гвевара Епископа Аквитанскаго, бывшаго при Карл V. Император Пропов'т Пропов'т Пропов'т Историком В

составленные.

СЬ Лашинскаго на Россійскій языкЬ перевель

АНДРЕЙ ЛЬВОВЪ.

ЧАСТЬ И.

Второе Издание.



въ москвъ.

11 Университетской Типографіи, у Н. Новикова, 1782 года.



оглавление

второй части.

TAA	BbI	праж.
1.	О золошомъ въкъ, и о человъческомъ	
0.	о походъ Александровомъ въ Индію,	I
	по побъждении Дарія въ Азіи.	7
3.		
	ликому Александру.	II
4.	Гарамантской мудрецъ продолжан свое намърение, доказываеть, что изоби-	1
	ліемь богатствь не можно пріобръсть	1
	въчной жизни.	22
5.	Надобно стараться Государямъ да-	de la
	бы разумъли конецъ своего званія; о	() F
	Өалеть, и семи вопросахь ему пред.	
	ложенныхь	28
6.	Плутарховы слова къ Траяну Импера-	
	дарь есть глава общества.	39
7.		
	и познавать каждаго для возблагода-	
0	ренія за службы.	49
0.	О праздникъ, которой Римляне отправляли Яну; и о особливой М. Ав-	
	релія ві тоті день щедроті.	56
0	Онвъть М. Аврелін, Фульію данный.	and the second second second
	Письмо М. Аврелія в Полліону -	84

TAA	BbI er	пран.
11.	Великіе Государи и Князи красотою и изрядствомь тёла спесивиться не	
	должны.	125
	Письмо М. Аврелія кЪ родному пле-	
		139
13.	ВЬ древнія времена Государи мудрыхЬ людей содержали въ любви и милости, и съ крайнимъ тщаніемъ сыскивать	
	старались.	160
14.	Өеодосій Императоръ умирая завъ-	
	щаль Аркадія и Онорія сыновей во-	18
	спипывать между людьми мудрыми.	172
15.		
	оное Анахарсисовь опетть.	183
16.	жника изобръщшаго новое мучитель.	
	ное орудіе.	195
37.	О оппличномъ Филиппа Македонскаго, Александра великаго, и другихъ Царей къ мудрымъ и ученымъ людямъ благо-	
	воленіи.	



ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Апторь гопорить о золотомь пъкъ и очелопъческомь въдстии, пь которомь мы нынъ страждемь.

Въ первыхъ временахъ и золошомъ въкъ всв жили спокойно, каждой свои ораль нивы, свои насаждаль масличныя рощи, свои рваль плоды, свои собираль винограды, свои пожиналь класы, и своихь дешей вскармливаль; наконець поелику каждый собственнымь трудомь питался, безь обиды другихь жили. О злоба человъческая! О свъщь въроломный и проклятый! который никогла не оставляеть вещей пребывать въ одинакомъ состоянии и мъсть. Что же называю я его непостояннымъ. шому удивляшься не должно. Ибо онъ въ самое то время, когда наипаче усердствуеть намь форшуна, нишь жизни нашей немилосердно прерываеть. Не могу безь слезь промолвить, что хотя чрезь дев тысячи льть и имя войны было неизвъстно; Божіимъ попущеніемъ и вымысломъ человъческой злобы плуги въ военныя орудія, шилье въ копья, сошники въ стрълы, волы превращены коньми, одежды передъланы въ панцыри, денежные кошельки въ солдатскія сумы, простота Yacms II. nepe-

входило.

переменена вы лукавство, трудолюбіе вы леность, покой вы мятежь, миры вы войну, любовы вы ненависть, кротость вы неистовство, правда вы насиліе, польза во вреды, милостыня вы татьбу, и паче всего Богослуженіе вы идолопоклонство. Словомы: вмёсто поту, которой истощали на умноженіе богатства, дошло до проливанія вы пагубу обществамы крови.

Севив, по истинне, вы семы обстоятельстве прямой есть мракы, и толь непременна пребываеть человыческая элоба, что одному пріятно болезновать, только бы другой умеры; сему не досадно поткнуться, лить бы тоть упаль; сему весело терпеть убожество, когда токмо иной не богать; сему нравится быть ненавидимымь, только бы другой вы милости не находился; сему охотно печалиться, лить бы тоть радостень не быль. Словомы: мы толь элонравны, что изъ собственнаго жилища прочь добро выго-

Когда сію огромность и шарь вселенныя Творець устроиль, то опредълиль каждой вещи свое мъсто и жилище. Умнымъ тварямь отдаль Емпирейское Небо, звъздямъ твердь, планетамъ круги, стихіямъ свъть, птицамъ воздухь, скотамъ землю, рыбамъ воды, змъямъ пещеры, дикимъ звърямъ холмы; такъ что нъть ни одной твари, которой бы для пребыванія и покоя не назначиль Богь мъ-

няемь, только бы вь чужія ворота злосчастів

мѣста. Чего ради Великіе Государи и Князи пусть суетною не превозносятся славою, что ихь обладателями земли называють; поелику всего созданнаго вещества одинь токмо Богь истинный есть владыка, и кромѣ употребленія ничего бѣдному не остается человѣку. И такь естьли кажется намь справедливо пользоваться выгодами и прислугами тварей, то гораздо справедливъе почитать Бога, яко высочайщаго обладателя оныхь.

ВЪ разсужденіи сей неоспоримости я безъ всякаго отрицанія признаю, что все Богомъ создано на шакой конецъ, дабы служило человъку, съ тъмъ точію условіемъ, чтобъ самъ человъкъ служиль Богу. Но какъ только человъкъ отложился отъ Бога, то и созданія всё воспрошивились человёку. Ибо по достоинству не отдають тому никакого послушанія, копюрый самь и одной заповъди не восхотьль повиноваться. Вь коликія, увы! создание погрузилось бъдства, по той токмо причинъ, что Творцу было ослушно! Понеже есшьли бы человъкъ въ Едемъ божественную соблюль заповъдь, то и господствование его въ свъть было бы сохранено Богомъ. однакожь пт самыя пвари, кои онь для угожденія своего создаль, къвящшему оскорбленію его послужили. Ибо мудраго ни что такъ не огорчаеть, какь неблагодарность за учиненное благольяние.

Жалостно и слезно эрвть, каковъ быль человъкъ въ раю, и какимъ бы могь еще А 2

быть на небесахь; напрошивь же того, каковь онъ шеперь вы свыть; и паче всего, каковы будеть потомь во гробь. Ибо въ земномъ Елемъ быль онь свящой и непорочной, и на небесахь имъль воспріять блаженство; но вь мірь нынь окружають его печали, а наконець и во гробъ пожрушь черви. И такъ видимъ, какіе плоды непослушаніе божествен. ной заповеди принесло намь въ мірв. Ибо крайнъ топъ глупъ и безумень, кто отваживается творить некоторой грехь, не надеясь оттуда никакого твлу своему угожденія. Вошь какое, по моему мивнію, ошь грыха, прародительми въ Едемъ учиненнаго, на насъ ношомковь ихь врвств семр просшерлось иго рабства! что вхожу въ ръку, потопляеть; приближусь кв псу, уязвляеть; грожу лошади, быеть копытомь; силюсь прошивь выпру, съ ногь сшибаеть; гоняюсь за эмбемь, ядомь заражаеть; раздразню медетдя, умершвляеть; наконець того, коему вь жизни человъковь звърски пожиранъ было пріяшно, самаго упробу черви во гробъ снъдають.

Сего рали, державные Государи и Князи! обременяйте вы себя Аттальскими одеждами, накопляйте великія сокровища, набирайте многочисленныя арміи, вымышляйте различные роды увеселительных игръ, тъшьтеся наилучшими забавами, отмщайте измънникамъ, пользуйтесь върнымъ послушаніемъ рабовъ, отдавайте дътей въ супружество величайщимъ Монархамъ, будьте страшны

всвив непріятелимь и тираннамв, насыщайте тъла многими роскошьми, оставляйте насавлникамь пространныя парства, сооружайте вь память огромные чертоги и зданія: истинно, кленусь пітмь, коего нелицемітрному суду предстапь имбю, ни мало не льстить меня нъжная ваша жизнь, и я оть завидованія оной толь отпетою далече, что при всемь томь о душахь вашихь бользную сердцемь. Ибо вмаль, и кончашся ушьхи ваши; вмаль, и преданы булете гладным в червям в на сивдение.

О! когда бы помышляли Государи, что хотя они Государями родятся, и вЪ пространнвиших державах воспитываются; смершь однакожь немелленно опъ самаго часа рожденія, и даже оть матерняго чрева къ нимъ подкрадается, и на жизнь ихъ съпи простираеть! Она то съ сей, то съ другой стороны, то здоровыхв, то больныхв тро-гаеть; и хопя падають, хотя встають, ни на мгновение ока не оставляеть, доколь не заключить ихь въ тесноту гроба.

Естьлижь то, чымь владыный вы жизни сей Государи, малое, а уповаемое въ будущемъ въкъ величайшее угошовано сокровище, какЪ о томъ неоспоримая свидътельствуетъ правда; то во истинну мив не токмо дивно, но и прискорбно, что Государи, коихъ толь твеные ожидають гробы, сь толикою пышностію вы славы своей распространяются. Ибо человъкамъ по той причинъ, что они богати, что почтенны, что сильны, надуваться и возно-

A 3

возноситься гордостію крайнѣ неприлично, когда очевидно уже имъ представляется сколь человъческое состояніе слабости и тавнію причастно.

Мы всеконечно жизнь свою, неинако, какЪ наемное пристанище, смерть же, яко въчное владъніе почитать должны. Смерть есть наследіе, которое оть предковь потомки получають; жизнь же владьніе, дозволенное токмо по конець дыханія каждаго человъка, которое на всякой день и минуту исчезаеть, Ибо смерть вв толь близкіе себъ родственники насъ присвоила, что часто противъ желанія и чаянія нашего посъщаеть; а жизнь такъ чуждается нами, что не ръдко безъ спросу и увольненія от нась уходить. Ежелижь ето правда, какь и вы самой вещи есть истинна; то чего ради Великіе Государи и Князи столько дерзновенны, что въ чужомъ жилищь, которымь есть жизнь сія, какь будто въ собственномъ своемъ домъ, которымъ есть гробь нашь, отважно повельвають?

Но оставя исчисленныя досель разсужденія, я утверждаю, что рабство черезь одинь токмо грыхь, какь будто черезь стыну отвысь жило, и вошло вы мірь сей. Понеже, естьли бы не имылось никакихь грышниковь; то ни властелиновь, ни рабовы не былобы вырно. Но хотя рабство вообще вы цылой свыть ворвалось черезь грыхь; власть однакожь Государей оты вожественной воли и чеседня зависить. Ибо вы Соломоновыхы притегом.

чахъ главы осьмой, спихъ пяпыйнадесяпь гласипъ: по мнъ царствуетъ Царь, и по мнъ Князь судить людемъ правду.

И такв настоящее разсуждение заключаю тёмь; поелику извёстно, что самь Богь кв правлению свёта устроиль Государей, то мы обязаны имь во всемь неотложно повиноваться. Ибо нёть зловреднёйшей обществу язвы, какв должнаго Государю не отдавать послушанія.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О походъ Великаго Александра пь Индію; по полученій уже надь Даріемь повъды пь Азій; и о послъдопапшемь ему у Гарамантопь приключеній. Такожь, что пящшую имъеть силу спокойная жизнь, нежели псъ поенныя затъи.

Лёта от созданія міра четыре тысячнаго, в пятом в вселенныя в вкв, за времень верьховнаго во Герусалимъ первосвященника Гадла, и въ Римъ Декія и Манлія Консуловь, на третьемь году Греческія Монархіи, Александрь Великій, Филиппа Македонскаго Царя сынь, последнее св Даріемь Персидскимъ Наремь отправиль сражение, на которомь Александрь ранснъ, Дарій умершвлень, и престоль Персидской Монархіи кЪ ГрекамЪ перенесенЪ. Ибо несчастливые Государи не токмо жизни, рожденіем в полученной, но и царствв, наслъдіемъ пріобръщенныхъ, лишающся. По истребленін же Дарія, одержанін Александром'в по-A 4 былы,

бълы, и возложеніи от Грековь на Персіянь и Мидянь ига рабства, хотя многіе Цари и Князи на пітхь жесточайшихь пали сраженіяхь; однакожь Александрь Азіатскими царствами не будучи доволень, вознамърился самы ит вы Индійской походь съ войскомь. Ибо гордыя сердца то, чего съ жадностью желали, получа, немедленно презирать начинають.

И такъ Александръ давши отаыхъ и дополнение войску, и по всъмъ Азіатскимъ областямъ даже до предъловъ Персіи распредъля
Намъстниковъ, отправился къ завоеванію Индіи. И понеже заклялся призывая во свидътельство боговъ, что вся вселенная будеть
имъть одну Монархію, которою онь обладать
станеть, и ниже ногой не вступить никогда
въ чужую область, которой бы не покориль
подъ свою державу, то сколько ни проходиль
земель, безъ сопротивленія всъ или разоряемы, или покоряемы были. Ибо мучительскія сердца не пріемлють во уваженіе чужихъ
бълствій, толькобъ лишь свои неистовыя
удовлетворить желанія.

Акакъ Александръ продолжалъ пушь свой, покорян царсшва и опустошая провинціи, то довъдался случайно, что по ту сторону Рифейскихъ горь, которою онъ простираются къ Индіи, обитаетъ варварской народъ Гараманты, кои ни отъ Персіянъ, ни отъ Милянъ, ни отъ Римлянъ, ни отъ Грековъ никогда завоеваны не были. Понеже оттуда, гдъ не имълось никакихъ военныхъ орудій,

mop.

торжественной побъды не уповали; ни корысти, яко от народа не владъющаго никакимъ богатствомъ, нечаяли.

Александрь, поелику жадно и смъло нападаль на непокоривыя царства, и крайнъ люборытень быль видъть невости, то не точію Вельможь своихь послать для осмотрънія той страны, но и самь вы посольской свить присутствовать и въчную тамь оставить по себъ память вознамърился, что и самимь учиниль дъломь, устроивь жертвенникь по притъру Геркулеса, создавшаго вы Кадиксъ пирамилы. Ибо толь гордое есть человъческое серлце, что не токмо со многими сравниться, но и всъхь превзойти силы напрягаеть.

И такъ отправлены посланники съ тъмъ, дабы возвъщая пришествіе Великаго Царя Александра, дали знать Гарамантамъ, что онъ тіягчайшія произвель брани, на жесточайшихъ сраженіяхъ одержалъ побъды, пресильнаго истребиль Царя Дарія, всю Азію покориль подъ свою державу, и наконець весь свъть ему предался, такъ что никто противо его и оружія поднять не смъсть, но всъ исполняють повельное. Сіе и подобное тому, для приведенія ихъ въ робость, посольство говорило. Ибо часто храбрые мужи больте словами, нежели трусливые мечемь, устращають.

1. Боско во 3 книго о древностияхо Греческихо, откуда и сте повъствованте взято, пишеть, что варвары услыша такую въдомость от Александровыхо Посланниково, не

A 5 nompe

потревожились оною ни мало, ни ударились въ бътство, ни готовились на брань, ни принялись за оружіе, ни думали сопротивляться, ни отлучились изъ города, гдъ пребываніе имъли, и не выступиль никто изъ нихъ и ногой изъ своего дому. Напослъдокъ ни слово кому либо изъ посольства Александрова молвили, нижè отвъть дали. И по истиннъ разумно сіе учичили варвары: ибо лишній трудъ для тъхъ разсуждать и совътоваться, кои и безъ того ужè готовы къ дълу.

Удивительное о Гарамантахъ повъствутоть Историки, сиръчь: что у всъхъ ихъ
равные были домы; всъ мущины въ одинакихъ ходили одеждахъ; никто не быль другаго богатъе; въ пищъ были непрожорливы;
въ питьъ вина наблюдали крайнюю умъренность; ссоръ и мятежей вовсе не знали; празныхъ въ обществъ своемъ никого не держали; никакого оружія у нихъ не находилось,
поелику и непріятелей никакихъ не имъли;
наконецъ, въ словахъ весьма скромны и справедливы были.

Впрочемь, увъдомясь Александръ о Гарамантахъ и житіи ихъ, такожъ что они не противились Вельможамъ, ниже удостоивали Посланниковъ его своимъ разговоромъ; вознамърился самъ призвавъ ихъ къ себъ, бесъдовать съ ними; прилъжно прося, дабы обрътающіеся между ими мудрые и ученые люди пришедь къ нему, на письмъ, или на словахъ поговорили. Ибо Александръ толикой былъ

доброжелатель ученымЪ, что какія ни случалось ему завоевать царства, возвращаль оныя немедленно, кромъ мудрых в людей. коихъ браль, и у себя удерживаль. Повъствуеть Квинть Курцій, что Александрь часто говариваль: ,, не дълаеть утраты Государь, , хотя и всв расточить сокровища на прі-, обрѣтеніе такого царства, вЪ которомЪ бы , единаго токмо мудраго и ученаго человъка , могь снискать себъ дружбу, .. Достойная по истиннъ ръчь Александрова! ибо лучше и полезнъе Государямъ въ жизни своей окруженнымъ бышь мудрыми людьми, нежели, умирая, великія наследникамь оставлять сокровища. Акак в пришло пред в лице Александрово нёсколько Гараманшовь; що одинь изв нихв, который гораздо казался спарве, и самымь дыломь встхь быль премудрые, при молчаніи прочихв, именемь всего общества говориль слёдующую рёчь.

TAABA TPETIA.

Рвча мудреца Гарамантскаго, гопоренная кв Великому Александру, которою доказыпаеть, что они смиренномудретпуя и допольстпуясь малымы пладвніемь, жипуть
гораздо благополучнёе, нежели оны пладвя
многимь, и гордо о себв мысля. Такожь
что крайнее есть безуміе желать пространнаго и долгопременнаго царстпа тому, который имветь краткое теченіе жизни.

,, Въдай, о Александръ! Гараманты та-,, кое имъють обыкновеніе, что ръдко бесь-,, дують другь съ другомь, и почти никогла ,; не говорять съ иностранными, а наипаче ,, ежели оные суть творцы мятежей и бесчи-,, ній. Понеже беззаконнаго человъка языкь ,, ни что иное есть, какъ токмо свидътель ,, злобнаго сераца.

"Когда возвъстили намъ, что ты идешь "въ сію землю; мы ни встръчею тебя по"чтить, ни къ оборонъ пріуготовляться, ни
"къ эрънію тебя поднять глазъ, ни къ со"бесълованію открыть усть, ни раздраженія
"ради подвигнуть рукъ, ни для поврежденія
"тораздо вящшее въ насъ чести и богатства,
"которыя ты любишь, презръніе; нежели
"въ тебъ славы и сокровищъ, кои мы пре"зираемъ, любовь обрътается.

"Поелику угодно тебь, чтобь мы тебя повидали, котя видьть тебя не желаемь; учтобь тебь служили, котя служить тебь не кощемь; и чтобь сь тобой бесьдовали, котя бесьдовать отрекаемся; то недосадно будеть намь сте дълать, сь темь услові, емь, дабы ты выслушаль нась терпъливно. Нбо то, что мы тебь скажемь, больше восложнующей тебя, дабы ты жизнь свою, исправиль; нежели нась, чтобь оть разоренія отечества нашего удержался. Понеже, самая справедливость требуеть, дабы познали будущихь выковь Государи, что мы за

, маловажное почитаемь то, что наше есть; , а ты изнуряещся и упражилешся въ грабле-, ніи того, что чужое есть.

, Объ одномъ тебя Александръ вопро-, шаю, вапрошиво чего, не въдаю, можешь дан ты дать отвыть; поехику гордые чело-, въки имъюн в помраченной разумъ. Скажи , пожалуй мив, куда шествуешь? опкуда , идешь? чего желаешь? чио думаешь? чего э, пребуещь? чию запаваешь? кь копорымь , еще царствамь и областямь простираются , несышыя сердца проего вождельнія? Не на-, прасно о семь тебя вопрошаю: что за вещь, , которой ты желаешь? что за вещь, кото-, рой ты требуеть? и что за вещь, которой ,, пы ищешь? поелику уповаю, что ты не , знаешь чего ищешь. Ибо гордой и славолю-, бивой духъ и самъ не разумъешь, что ему , уловленворинь можень. Понеже ны славолюбивь, то слава тебя помрачаеть; понеже , расточителень, то страсть имънія тебя , плъннеть; понеже младольтень, то невь-, жество тебя обольщаеть; чтобь ты следо-, валь несмысленному народу, и не следоваль , разуму; чтобь утверждался на собственномъ , мнъніи, и отметаль чужой совыть; чтобъ ,, любиль ласкателей, и удаляль ошь себя "мудрыхъ и добродътельныхъ мужей. Ибо э Государи и высоковластные мужи лучше жеэ лають себъ ложной похвалы, нежели спра-RiHemarau our

, Истинно я, о Государи! причины ва-, шего заблужденія не разумтю, что вы вы , царских в домах в, вы государствах в и обла-, стях в большее число шутов в, ласкателей и , стях в большее число шутов в, ласкателей и , стях в большее число шутов в, ласкателей и , стях в большее число шутов в, ласкателей и , держите. Ибо вы царском в дом в, ежели , одины имтется добрых в даль предлагатель; , то напротивы того обрытается шесть соты , поощрителей кы тиранскому свирыству. , Истинно, ныны же предусматриваю, о Але-, ксандры! что скоряе боги положать тебт , предылы жизни, нежели ты опредылить , конецы брани. Ибо посреди мятежей и за-, мышательствы воспитанному человых самое беспокойство есть вытето покоя.

, Я вижу, что вкругь тебя стоять , воины, и сидять тиранны; вижу, что ты , обнажаешь храмы, и безполезно расточаешь , богатства; вижу, что закалаешь неповин-, ных в , и возмущаешь миролюбивых в ; вижу, , что ты всвый будучи враги, сами ласка-, тельствами притворных в другов в, что есть ,, край бъдствія, обольщаешся. Толь же суэ ровые, каковы сін супь пруды, невозмож-, но стапься, чтобъ ты здержаль: но или , пы безумень, или свыше казнь сія на те-, бя возложена. Ибо часто попущениемъ бо-, говь человъки, наслаждающиеся безпечальною , праздностью и покоемь, вь трудныя и тягостныя дела вступають, не для того. , чтобъ изъ настоящихъ честь получили, но , за прешедшія маказаніе воспріяли. Понеже 22 MOAB э, толь суть правосудны боги, что поздо ли, э, или скоро, никогда злодъйства безъ наказаэ, нія не оставляють.

, Скажи пожалуй мив, не величайшеель еспь безуміе, чно ты многих приводишь , въ нишену, дабы самъ обоганился? Не , крайняяль глупость, что ты желая самЪ , наподобіе тиранна обладать, встхв господ-, співованія лишаешь? Не величайшеель не-, истовство, что ты съ погубленіемъ нашей , жизни, многіе во вселенной знаки вь память э швою поставить желаешь? Не послёднеель , неразуміе, что пы хощешь, дабы неуто. ,, лимыя вож дельнія швои боги оправдили, всеэ, го же свъта волю и мнъніе осудили? Не э, крайнеель бъщенство, что ты желаещь съ э, слезами убогих и вдовиц в толь трудныя , и кровавыя получинь побъды? Не знашно-, ель сумозбродство, что ты кровію непоэ винных в обагряешь землю, дабы прі-, обрѣсть безплодную между человѣками славу? , Не крайнеель кажепся тебъ дурачество, э, что пы желяешь одному себъ присвоить и , похитить свыть, которой боги между толь 6, многими раздёлили?

, Сіи дъла, о Александръ! не твари ме, жду смершными человъками; но Фуріи ме, жду адскими Евменидами рожденной и воспишанной приличны. Ибо человъковъ не
, по доброшъ природы, которую имъють,
но по преизиществу или развращности дъль,
которыя совершають, уважать должно.
, Про-

, Проклять нынт, ежели еще не быль; и проклять будеть, ежели еще нтть; кто , жизнь свою во вредь вттх обращаеть для , сей единственной причины, дабы вь буду, щихь вткахь возвимть похвалу и славу хра- браго и мужественнаго Героя. Ибо весьма , ртлко попускають боги пріятно вь мірть , наслаждаться ттмь, что неправедною вой-

, ною пріобрѣтено.

Желаль бы я знашь, что за самовольство. , побуждениемъ коего шы оптъ Дарія Царя , Государя швоего оппложился; и по смерши его , цвлой свъть покорить устремился, не яко , наследный Царь, но яко иноземный шираннъ. Ибо по достоинству топъ называет. , ся пиранномъ, кто безъ всякой причины и , справедливосни на чужое добро нападаеть. , Ежели скажешь, что ты или правды, или , мира, или богатства, или славы, или по-, коя, или пользы друговь, или отмщенія . надь врагами ищешь; то кленусь милостію , боговь, что ничего изъ техь вещей симь, "кошорой предпріяль, пушемь не обрящешь. , Ибо сладкіе сопы между горькою желчью не оз родяшся.

"Какже повъримъ мы, что ты ищешь правды, когда противо всякой справедливо- сти упъсняещь всю землю тиранскою вла- стію? Какъ повъримъ, что мира, когда всъхъ, кои ни пріемлють тебя, дълаешь своими данниками, и съ сопротивляющимися тебъ непріятельски поступаеть? Какъ повъримъ,

, въримь, что покоя, когда по всему свъту , мятежи разовнаешь? Какъ повъримъ, что , милосердія, когда шы отправляеци званіе , мучителя человъческой слабости? Какъ по-, въримъ, что богаленва, кегда път ни соб-, спвенными, ни ошь побъжденных взимае-, мыми, ни от позвлителей приносимыми ,, сокровищами не доволень? Какв повъримь, , что ближних или другов выгодносией , ищешь, когда ты спарых в друзей сдвлаль , себъ новыми непріншельми? въдай Але-, ксандрь, что большій меньшаго учить, а , меньшій большему повинованься должень: и , между равными только бываеть дружба. . Естьли же шы никого равным в имвшь не , хочешь; то не лля чего тебъ уповать въ , свъпъ друга. Ибо часто Государи чрезъ , неблагодарность втритиших в терноть дру-, говъ, и смершельныхъ чрезъ гордость прі-, обрътають непріятелей.

, Как в же повъримь мы , что идешь , метить непрінтелимь, когда самь себя , жесточае терзаеть на свободь, нежели бы , перзали тебя непріятели вь планв? Есть-, лижь бы паче чаянія нашлись ть, кои преж-, де отпу твоему Филиппу учинили обилу, , или шебъ сыну его нынъ явились не послуш-,, ны; то не благоразумивель было бы сниски-, вать ихъ дружбу, нежели подкръплять э, вражду? Понеже милосердному и благородэ ному духу тягостнее всякой казни другимь э отмшение делапь.

Yacms II.

B

, Не можемь мы справедливо ушверждать , что труды твои кЪ доспижению основанель-, ной славы прямо полагающся, когда шы , обращение и жизнь толь развратную и отъ , добродъщели чуждую упопребляешь. Ибо исминная слава не въ языкъ ласкателей, но , в дъйсшвіи Государей заключается. Не , пріобрѣтаепіся слава обращеніемь беззакон. , ныхв: но сообщениемь добродъщельныхв. , Ибо излишняя съ беззаконными дружба весьма подозришельною делаешь жизнь добро-, дъпельнаго человъка. Не пріобрътается слава собирая богатства ко смерти; но оныя , благоразумно расшочая въ жизни. Ибо из-, въстнъйшее есть правило, что который , человъкъ славу свою дорого ставить, тому , богатство дещево цвнить должно: и кто , дешево цвнить богатство, знакъ есть, что , тошь славу свою дорого сшавить. Не прі-, обрѣтаепіся слава, убивая неповинныхъ, но , истребляя пиранновь. Ибо все согласіе до-, браго правленія Государей в в наказаніи без-, чинныхь и награждении добродътельных в , положено. Не снискивается слава похищая , чужое, но раздавая собственное. Ибо ни что , царскаго величества не украшаеть больше, , какь то, ежели онь вы творени благодыя ній и раздаваніи награжденій избивляеть , свои щелрошы, и въ воспримании услугъ и , дароприношеній никакого не оказываеть вь ,, себѣ пристрастія. Чего ради научись и , познай, кшо въ жизни сей пріобрешаєть и у, имветь , имветь славу; сирвчь: не тоть, который , жизнь иждиваеть въбрани, но коего смерть , уносить въ мирв.

"Я вижу, Александрв! что ты младоль, тень, и желаешь великой славы. И такь ведай, что ни чьть больше ты себя не обезславляешь, какь безмърнымь желаніемь и исканіемь славы. Понеже славолюбивые, человьки естьли желаемаго не достигають, то снискивають безславіе; а хотя бы и наипаче устьли вь своемь предпріятій, то ни чьть не бывають почтенные. Повърь мнь, Александрь, что къ истинной и основательной славь многить благодытельствуя, восходить, а небеззаконными промыслами, шествовать должно. Ибо чрезь насиліе прізобрытенной славы конець есть безславіе.

"Я о шебъ, Александръ, сожалъю, видя, , чито шьт не имфешь правды, поелику любишь , насиліе; видя, что ты не им вешь мира, поели-, ку упражняещся въ войнъ; видя, что ты , не имъещь богатсива, поелику свъть саъ. , лаль нищимь; видя, что ты не имвешь покоя, ,, поелику гоняешся за прудомв и мятежами; , видя, что ты не имбешь славы, поелику ,, шеспівуешь кв ней путемь безславія; видя, , чшо шы лишаешся друговь, поелику учиниль , ихв себъ врагами; напоследовъ видя, что , шы не отминаеть непріятелямь, поелику , самь наль собою, по желанію ихь, отпраэ вляень должность мучителя. Естьлижь сіе э, такъ есть, то для чего пребываешь въ B 2 э, жизни "жизни лишаясь тёхь даровь, для которыхь "жизни желать должно? Ибо того, кто безь "соб твенной пользы и сь чужимь вредомь "жизнь провождаеть, на смерть осудя жизни "лишить достойно. Ибо ни что скоряе не "разоряеть общества, какь терпъніе во "ономь людей безполезныхь.

. И дабы сказать истинну, отв чего вы "Монаржи и Князи весьма убоги; я не сомив-, ваюсь, что ты о обладаніи вселенной сча-, раешся для шого, дабы никого въ свъшъ , не признавать властелиномь; и купно толь , многих в жизни лишипь желаешь, дабы , смершію их в могь получинь беземершную , славу. Ежели бы бранноносные и свиръпые , Государи, каковъ път, умершвляемыхъ ими э, человъковъ жизнь въ наслъдство воспримали, , къ продолжению, сиречь, собственной жи-, зни, шакъ какъ пріобръщеніемъ имъній обо-, гащають свои домы; то хотя война и не-, справедлива, однакъ по крайней мъръ бы-, ла бы сносна. Но какая польза сего дня , раба лишать жизни, ежели на утрешней день , смерть госполину срок в назначаеть? Сирвчь, , излишеству безумів, или недостатку разума, , о Александрв! приписань должно, естьли , кию желаень долго царсивовань имъя краш-, кой предъль жизни. Гордыхь и славолюби-, выхв человвковв, двла свои не по малоспи , длей, кои жипъ имѣюшЪ, но по проспран-, ству замысловь, кои о господствовании всчи-, нають, размвряющихь, и многопрудная з жизнь

э жизнь и бъдственная смерть ожидаеть: ко э отвращение чего сте предлагается средство э забы мудрый и разумный мужь, естьли э не достигаеть того, чего желаеть, довоэ лень быль тъмь, что можеть.

, Въдай, о Александръ! что не тъ чело-, въки сушь совершенны, кои много видя въ , много саышать, много познають, много , имвють, много могут, имногими повель-, вають; но кои воль и власти боговь пови-, нующся. Я всекопечно признаю совершен-, нымь человька, кошорый того, что имветь, , по собственному разсуждению, не заслужи-,, ваеть; и гораздо больше, нежели что имъ-, еть, по чужому заслуживаеть мивнію. Мы , почитаемъ того недостойнымъ славы, кто , оной достойнымь себя мечтаеть; и для , того ты, Александрв, заслуживаешь быть , всвхв невольникомв, поелику думаешь про , себя, что пы достоинь господствовать надь , всеми. Кленусь безсмершными богами, не , знаю, для чего шы не воскошть бышь дру-" гомъ и пріяшелемъ Даріевымъ; исшинно не , втдаю, какой ты оттуда пользы уповаешь, ,, что ищешь обладанія вселенной. Ибо самою " вещію гораздо лучше рабтісво вы миры, нежели ", господствование въ брани; и ежели кто изо-, браженнымь оть меня словамь воспротиво-"ръчить, я признаю, что тоть потеряхь , вкусь правды, и здраваго ума не имбешь.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

Гарамантскій мудрець продолжая спое намітреніе, показыпаеть, что непозможно изобиліемь богатствь пріобрівсть пітчной жизни; такожь пересказыпаеть семь парпарскихь узаконеній; и утперждаеть, что цавства, коими Государи обладають, или пріобрітають, суть ограничены; потеченія же, коими себя обременяють, суть безпредільны.

,, Не воспротиворѣчишь Александръ, что ,, ты благополучнѣе жилъ прежде, когда былъ ,, Царемъ Македонскимъ, нежели нынѣ, когда ,, всел земли обладателемъ учинидся. Ибо ,, неумѣренные труды человѣковъ въ спокой- ,, ствіи пребывать не допускають. Не воспро- ,, тиворѣчить Александръ, что чѣмъ больте ,, ты получаеть и имѣеть, тѣмъ вящше къ ,, полученію и имѣнію страсть твоя умножает ,, ся. Ибо пламенемъ вожделѣній зажженное ,, и пылающее серлце, не хворостомъ или ,, дровами богатствъ закидывать, но землею ,, гроба засыпать и утушать должно.

, Не воспрошиворвчишь Александрь, что , твое, которое по истиннъ есть многое, малымь; а чужое, которое самою вещію есть , малое, великимь тебъ кажется. Понеже, боги сіе славолюбивому и жадному сердцу, наказаніе опредълили, что оно ни малымь, , ни великимь, которое имъень, стяжаніемь , не бываеть довольно. Не воспротиворъчишь

э, Александръ, что хотя многія пріобрѣль ты , богапіства, многихь однакожь утратиль , друговь. Понеже богатымь какь будто , необходимой есть жребій, что мы богатства , ихь любимь, а лица ненавилимь.

, Не воспрошиворъчишь Александръ, что , ежели бы шы со вниманіемь вь запечапільн-, ную несыпаго сердца швоего книгу вник-, нуль; то усмотръльбы вы ней, что скорне возвимветь конець нежная жизнь, нежели , проклятая жадность. Понеже, естьли глубоко въ сердцъ вкоренились пороки, единото пюкмо смершію истреблены быль могуть. , Не воспротиворвчишь Александрв, что по-, елику ты больше, нежели всв, имвещь; то , меньше, нежели другой кто либо, тъмв на-, слаждаешся. Ибо Государь, имъющій много, , необходимо должень весь занять быть ста-, раніем в о сохраненіи онаго. Но шотв, кто , имфеть мало, многимъ ко употреблению временемь изобилуеть. Не воспротивоэ рвчишь Александрв, что изв всей пріобръ-" шаемой тобою корысти, ты хотя и Го-, сударь, ничего кромъ имени не получаешь; , прочіе же, хотя суть твои рабы и поддан-"ные, весь плодь пріемлють. Ибо серацу , зараженному ядомъ корыстолюбія, хотя , пріобръщать и собирать радостно, но , расточать и употреблять пріобретенное , есть ударь смертоносный.

, Напоследовь не воспротивор в чить Але-, ксандрь, что ты поль долговременного в йь 4 ного пріобрѣль мало; собственной же мудро-, сти и спокойствін потеряль много. Ибо , царства, кои ты подориль, суть числомь , не многія; напродивь же того попеченія, коими сердце свое обремениль, суть неисче-, танья. Безь сомньтія увырь себя, что го-, раздо убоже вы богатые Государи, нежели , самые бъдньйшіе рабы. Ибо не тоть бо-, гатье, который больше, нежели достоинь, , имъеть; но который и того, что имъеть, , желаеть меньше. И такь вовсе ничего вы , Готудари не имъете, понеже хотя богат-, ствомь изобилуете, добрыхь однакожь на-, мъреній лишаетесь.

, нозмемь на разсуждение, о Александры!

у и посмоторимь, какой конець твоего похода.

у Так или человекь, или богь. Ежели ты разбуми; что ежели учинить, обладай и нами и имъчами нашими. Ибо въчной жизни раз какія богатства купить не можно.

у Увтрь себя, Александрь, что мы для торопомов, что противо тебя не вооружаемся, понеже размить, что и тебь и намь близкой грозишь конець жизни. Ибо что иное, кромь, безуміе, значить, вы чужомь домь поламить себь селеніе и жилище?

"Ежели бы пы, Александрь, по примъ"ру пъкошораго божества дарокаль намь жизнь
"въчную; то всякь о защищении своего дому
"старалсябъ. Но поелику мы извъстны, что
"въ скоромъ времени жить престанемъ; то

э, мало въ томъ нужды, тебъ ли или друго-, му кому останутся бъдненькіе наши пожи-,, тап. Ибо ежели безуміе есть, въ чужомъ ,, ломъ такъ, какъ въ собственномъ, пола-,, гать себъ пребываніе жизни, то гораздо вящ-,, тее есть неистовство, что тоть, кото-,, рый погубляеть жизнь, о утрать имъній ,, печалится и крушится.

,, Естьли же пы, о Александрв! самою ,, вещію человёкь, а не Богь, то именемь без- , смертных в боговь прошу тебя и заклинаю, , живи, какь человёкь; ходи, какь человёкь; почитай себя чело- , вёкомь; будь доволень, какь человёкь; и не , больше желай, требуй и ищи, какь чело- , вёкь. Ибо пріидеть напослёдокь время, вь , которое ты, какь человёкь умрешь, и бу- , дучи погребень и сокровень вы землы, кра- , ткую по себь память оставишь.

,, Сказаль я выще, что прискорбно мнв ,, было зрыть тебя храбраго, мужественнаго, , краснаго и младольтнаго; нынь же соболь , зную видя, что ты толь ослытень свы, помь. Чего ради предвозвышаю, что ты на ,, послыдокь вы то время недугь свой узнаеть, , когда оной уже никакого исцыления не прі-, иметь. Ибо гордой юноща прежде нежели , почувствуеть ударь, уже сердцемь ядь по-, черпнуль.

"Вы Грски нась, нась горь обитателей, "варварами называете. Но мы, повърь мнъ, "языками варвары, а дълами Грски быть Б 5 "желаемь, не подобны вамь, языки Грече-,, скіе, а дъла варварскія имъющимь. Ибо не ,, тоть варварь, кто хорошо дълаеть, и ху-,, до говорить; но который языкомь витісвать, ,, а житісмь беззаконень.

,, А поелику началь я говоришь, то чтобъ , чего не пропуспиль, изъясню качество за-, кона и жишія нашего. И пы не сочпи за , важность, слыша, что я тебъ оное говорю; , но вмёни за велико, видя что мы то хра-, нимъ и исполняемъ. Понеже безчисленные ,, добродетели похваляють, но весьма редкіе , их в исполняють. Выдай, Александры, что , мы имъемъ крашкую жизнь, малолюдной на-, родь, песные пределы, убогіе пожитки, , укрощенную похоть, не многіе законы, ръ-, дкіе домы, малое число друговь, и паче все-,, го не имфемъ враговъ. Ибо разумный мужъ , долженъ бышь другомъ одному, а непрі-, ятелемь никому. Притомь вы братской лю-,, бви, миръ, шишинъ и покоъ живемъ между , собою, и паче всего каждый своею участью ,, доволень. Ибо гораздо лучше спокойствіе ,, умершихъ, нежели жизнь сердецъ жребіемъ , своимъ недовольныхъ.

"Законы наши суть не многіе, и по на-"шему разсужденію добрые, кои въ щести пунктажь заключаются.

"Сыны наши, кромъ пъхв законовъ, кои , мы отв родителей воспріяли, множайнихъ ,, да не учреждають. Ибо новые законы иско- ,, реняють иногда древніе похвальные обычаи. Потом-

"Потомки наши множайших воговь, кро-"мь двухь, из которых вы один попече-"ніе прилагаль о жизни, а другой о смерти, "да не имъють. Ибо лучше одного Бога по-"читать вы правду, нежели многимы покла-"няться вы шутку.

"Всё одинакимъ одённіемъ да облекают, ся, и единообразную имъють обувь; и ни, кто болье прочихъ, одеждъ да не носитъ. "Ибо изъ различія одённій глупость раждает, ся въ народахъ.

"Никакая жена больше лёть да не жи"веть вы бракт сь мужемь, кромт доколь
"родить троихь детей. Ибо множество де"тей разжигаеть вы родителяхы сребролюбіе.
"Естьли же которая множайшихь родить
"чаль, оная преды очами ихы вы жертву бо"гамы заклана да будеть.

"Всь мущины и женщины паче всего да "наблюдають правду, и ежели кто во лжь "обличень будеть, хотя бы впрочемь жиль "безь порока, за то, что сказаль ложь, не-"мелленно да умреть. Ибо одинь лживый "человых довольно имыеть силь кы погубле-"нію цылаго народа.

, Женщинъ болье сорока, а мущинъ болье, пятидесяти льть жить да не будеть сво, боды. Естьли же они не умруть прежде
, сего времени; то въ жертву богамъ да при, несупся. Ибо великимъ разжженіемъ поро, ковъ бываеть о продолженіи жизни на мно, гія льта помышленіе.

TARA

ГЛАВА ПЯТАЯ.

Надовно стараться Государямь, давы разумьли конець споего зпанія. Такожь, кто выль Өллеть; о предложенныхь ему диенатцати попросахь, и какіе даны имь на каждой отпъты.

Изстари ведется уже сія пословица вы народъ, которую и Ариспотель язычникъ часпю говариваль, что все на нъкоторой конець бываеть. Ибо нъть ни единаго, добраго ли, или худаго дёла, чтобъ наконець его не взираль топь, кто оное предпринимаеть. Ежели спросишь огородника: чего онв надвешся толь прилъжно поливая росаду? Скаженъ во опвъть: для того, дабы за огородное зеліе собрать нъсколько денегь. Ежели спросишь ръку: чего ради она толь быстро и скоро стремишся? услышишь, что конець и намъреніе ея состоить вы томь, дабы возвратиться вы море, ошкуда начало свое возбимъла. Ежели спросишь деревь: чего ради онъ весной цвъты производять? дадуть отвыть, что на тоть конець, дабы принесть плоды въ осени.

Есшьли бы мы увиля проёжжаго человёка, кошорый пристани въ снъгъ и стужу, ръки съ опосностью, и лъса со страхомъ проходить, лътнимъ временемъ ввечеру дневнаго ради зноя продолжаетъ путь свой, солнечные жары и зимнія ненастья въ пути претерпъваетъ, о намъреніи путешествія его спросили: по что толь нестерпимыя несеть сеть трудности и досады? а онь бы напротивь того ответиствоваль, чио конець тому
не больше, какь и мы сами, разумфеть, и
для чего терпинь толикой трудь, не выдаень; то чио бы тогда разумной человыкь о
сеть глупомы сказаль путешественникь? не
изь одного ли бы такова отвыта осудиль оны
его безумнымь? Ибо при краты безсчастень
тошь человыкь, который за прудь свой никакого награжденія не уповаень.

Но да приступимы кы самей вещи; ежели бы Государь, который также, какы и другіе человтки, вы утробъ зачать, рождень и
воспитать, и равнымы образомы, какы и прочіе, живеть и умираеть; не смотра однакожь
на то, ветми обладаеть человтками; такой,
говорю, будучи вопрошень: для чего воспріяль
оны ту власть оть бога? естьли бы отвтчая,
извинялся невъдтніемы тому иной причины,
кромь что пріобртль оную по праву своего
рожденія; то не оть ветхы ли бы такой Царь
почтень быль недостойнымы царства? Ибо
никоимы образомы правосудія наблюдать
тоть не можеть, который, что есть правда,
не въдаеть.

Слышите слово сіе, Великіе Государи и Князи, и запечатльйте вы сердцахы вашихы, сирычь: когда предвычный Творецы восхотыль устроить Царей и Князей выка сего; то не на тоты конецы поставилы Государей, дабы они больше, нежели всы прочіе, ыли и покоились сномы; ниже для того, чтобы больше

лће встхъ могли говоришь, веселишься и роскошьми наслаждащься; но вручая имъ проспраннвишую паче всвхв власть, законоположиль штыв самимь, дабы они встхв лучшими бышь спаралися, Ибо крайняго огорченія и многих в соблазновь в в государствъ бываеть причиною, естьми видить народь съ комикимъ преимуществомъ сильный властелинъ мудрыми и добродъщельными людьми повельваеть, и съ коликимъ напротивъ того без. образіем в рабольпствуець всемь порокамь. Я не вижу, по какому бы резону покровитель ошваживался шшрафовать или наказывать своего питомца за одинъ точію проступокъ, въдая, что самь за каждое порознь дело жесто. каго истязанія достоинь. Ибо спранному чудовищу подобно, ежели бы кто будучи вовсе савпь, того, который однимъ только не видишь глазомь, врачевать, или по дорогъ водишь принимался.

Кашонь Ценсоринь на вопрось: ,, Какимь ,, должно быть Царю, чтобь онь столько быль ,, добродъщелень, дабы, безь всякаго презрънія, ,, его и любили и боялись? Доброму Государю, , отвъчаль, нядлежить бышь подобнымь про-, давцу цълительной теріаки, который, , естьли оть яду самь не повредится, удо-, бно и купцовь на нее обрътаеть,; изображая тъмь, что оное наказаніе и истязаніе всъ пріемлють за благо, которое непричастный порокамь мужь опредъляєть. Теріачному продавцу никогда не повърять, ежели онь

онь явно предь всемь народомь на самомь себъ прежде въ теріакъ опыта не покажеть; чёмь даешся знашь, что вь Государь похваль. ная жизнь не иное быть разсуждается, какъ преизрядный теріакь кв врачеванію своего государсшва. Чтожъ иное есть, велервчить языкомь доброльшели, и всь силы истещаць на пороки, кромѣ шочію во одной рукь держашь смершоносной ядь, лишающій жизни, а вь лругий теріакь, который избавляеть оть смерши? Но дабы Государю совершенное во всемь опплаваемо было послушание; то все, что ни повелъваеть и законополагаеть другимЪ, самъ исполнять долженъ. Нбо отъ творенія добродѣтелей ни одинЪ Государь не можеть, ниже долженствуеть быть свободнымъ. Сей опвътъ, Кашономъ Ценсориномь данной, приличнъе кажется быль Христіянину, нежели Римскому идолопоклоннику.

Воспріявшій человівческую площь Хрисшось истинный Богь, когда угодно было волів его снішши и жишь на земли сів нами, тридесять літть віз одномів пюкмо дівланій упражнялся, а два точію года и полів употребиль на дівланіе и ученіе вмість. Ибо сердце человівческое гораздо больше видимымів дівломів, нежели слышимымів словомів преклоннется. Пускай же научащся Цари отів того, который есть истинный Царь и Владыка! пускай же научащся Государи, дабы знали, для чего они сущь Государими! ибо не можеть тотів быть искуснымів кормчимів, который никогда не плаваль по бурному морю. Подлинно, ежели

бы от меня полюбопытствоваль Государь: , на какой конець онь здёсь Государемь? , Для того, сказальбы я ему, дабы наилучо, шимь образомы управлялы государство, и , всёмы равномёрное оказывалы правосудіе, , не грознымы языкомы, и злопримёрными , дълами, но ласковыми словами, сердца при-, влекающими; и честными поступками, дру-, гихы кы подражанію возбуждающими. Поне-, же благородное сердце приказавіямы снижо-, дительно повелёвающаго никакы воспротиво, виться не можеть,

Дикихъ и свиръпыхъ звърей укрощая, хотя стократно имъ грозятъ, но едва и одиножды ударяють; и хотя они уже привизаны, различными однакожъ способами ихъ усмиряють, дабы звърское неистовство человъческою утишилось и истребилось кротостію. Естьлижъ научаетъ насъ опыть, что дикіе звъри ласкою кротки бывають; то кольми паче оную употреблять должно для человъковь смысломъ одаренныхъ, то есть: благосклонностью и снисхожденіемъ къ послушанію ихъ привлекая. Ибо никто не имъетъ толь упорнаго сердца, чтобъ ласковое обхожденіе его не укротило.

Однимъ словомъ скажу вамъ Великіе Государи и Князи, что надлежить добродьтельному Царю и правищельству въ своемъ обществъ дълать. Каждый Госуларь, имътошій наполненные истинны уста, отверстыя къ благодъянію руки, заключенныя сказующимъ

ложь

ложь уши, и откровенное къ милосердію сердце, не шокмо самъ блаженъ; но и царсиво шакимъ Государемъ снабленное, преблагополучивищимъ назващься можешь. Ибо гл в въ Тосударь исшинна, щедрошы и милосердіе обрвтаются, памь уже ньшь никакого вь государствь неправосудію и мучительству мь. ста. Напротивь же того всякій Государь, вь сердцв коего глубочанше вкоренилося ширан. ство, котораго языкь утопасть въ лести, безчелов вчіем в окронавлены руки, и отперытыя къ похавбетвамъ уши, не токмо самь, но и паивящие подланной его народъ безсчастенъ. Ибо ни мальйшаго мъсща не можеть имъпь въ государснивъ пишина и правда, естьми управляющій онымь Государь ласкательствами и лжею уптвшается.

За ченыретна сорокъ лёнь перель воплощеніемь Христовымь, то есть вь двыши сорокъ чешвершомъ году отъ созданія города, во время парсшвованія чешвершаго Персидскаго Цари Дарін, и за консульства Брута и Т. Тарквинія, процевния в Греціи знамени. тый Философъ Фаленъ, первый изъ семи Греческих в мудрецовь, слава конх в всв Греческія царства премного осінла. Ибо виште жвалилась Гренія, имбя семь мулреновь; нежели Римь, содержа вы себъ храбрых в Полководцовъ. Великой былъ шогда между Римля. нами и Греками сперв. Греки причисывали себъ первенсиво, по причинъ вищшаго у нихъ изобилія мудрецовь; а Римляне присвояли Yaems II. SOHe

оное себв для того, что многочисленный шее ммыли воинство. Потомы Треки представляли, что ни гдь, кромы вы Греціи, не могуты составить законовы; напротивы чего отвытствовали Римлине, что хотя законы установляють вы Греціи, но исполняють оные только вы Римы. Ты хвастали, что вы Греціи нахолятся знаменитыйтія школы и Акалеміи кы обученію мудыхы людей; другіе напротивы того утверждали, что вы Римы имы пото утверждали важный починымы согать угожденіе, гораздо важный шмы почитать должно, нежели всы до человыковы простирающіяся выгоды.

Нъкоторый благородный Өнвянинъ будучи вопрошенъ:, какого онъ мнънія о Греціи, и Римъ? Каженся мнъ, оперенствоваль, ни Римляне Грековъ, ни Греки Римлянъ не, превосходянь. Ибо Греки славу въ языкахъ, а Римляне въ мечахъ полагають; мы же, оную заключаемъ во всъхъ добродътеляхъ. Ибо одинъ честной поступскъ всъхъ Рим-, скихъ копьевъ, и всъхъ Греческихъ витій-

, ствь гораздо лучше.

Но да возвращимся къ предлежащему намъренію. Повъсшвующь, что Фалеть первый изобръль созвъздіе, именуемое меньшая медвълица, которое мореплаватели наблюдають; первый нашель раздъленіе годовь, такожь величину солнца и луны; первый утвердиль, что дущи суть безсмертны, и признаваль мірь

мірь сей одушевленнымь; а сверьхь всего не восхотьть женипься: Ибо печали о прокор. мленіи жены и воспипаніи дівшей, непосредственно остроту разума в мулрых влюдях в пришупляющь. Выль крость того Эзлешь весьма убогой; и когда и вкоторые надъ нищемой его издържались, що для показанія имь, чепо онь встхв ихв богатье, на следующій годь откупиль всв масличныя роши, предвусмотря изь небесныхь быговь имтвшій бышь на третій голь вы томь мість великой недостатокь елея; и поелику всъмъ непремънно надобно было приходишь кв нему для покупки масла, то поступаль онь тогда св ними по своей воль. И шакв доказаль своимв соперникамв, что онъ богатства презирая, любить нищету ошь собственнаго произволенія. Ибо того, конпорый добровольно пріемлень нищенну вь свъщь, убогимь ни по чему называщь не должHO.

Сей Философь быль какь зерцало между встми Греческими мудрецами, и находился вь почтеніи у встхъ Азіатскихъ Царей; да и въ Римт имя его было весьма славно. Ибо онь толико превосходиль ученіемь, что на вст вопросы отвътствоваль не думая. Что же онь имъль остръйшій разумь, по истиннъ удивленія достойно, понеже многіе изъ смертныхъ не токмо вопрошать и отвъчять по умьють, но сверьхъ того не хотять и учиться.

А поелику многіе и различные Өалету, какъ повъствуеть Діогень Лаерцій, предлежены были запросы; то опівътствуя на оные, доказаль изобильнъйшую премудрость, кръпчайшую память, и проницательнъйшую остроту своего разума.

Во первых будучи спрошень: "что есть , Богь? Богь, отвечаль онь, есть быте, всего того, что находится, древятитее. Ибо ни прешедите Божіяго начала не видали, ни будуще конца его не уэрять.

На второй вопрось: "какая вещь прекра-"снъе? Свъть, сказаль онь. Ибо всякая живопись, сколь бы хитра ни была, ни малъй. тей части того, что устроила природа, совершенно изобразить не можеть.

На третій вопрось: "какая вещь есть , наибольшая? Мѣсто, отвъчаль онь. Ибо мѣсто, которое все вомѣщаеть, необходимо должно быть всего большимь.

На чешвершой вопрось: ", какая вещь пре-"мудръе? Нъть, сказаль, ничего премудръе ", времени. Ибо одно полько время изобрътаеть новое и возобновляеть прешедшее.

Паки вопрошающимъ: "какая вещь есив, обысиръйшая? Мысль, отвъчалъ онъ. Ибо мысль ни утомляется протекая вселенную, ви подвергается опасности проходя море.

Пошом в любонышствующему: 3, какая вещь , есть сильнъишая? Человък в , отвъчал в он в, коего утвеняет в нужда. Ибо нужда поощря-

ощряеть разумь невъжи, и въ опасности малодушнаго дълаеть храбрымь.

На седмой вопрось: "чио всего трудняе? "Познать самаго себя, отвъчаль онъ. Понеже не было бы никакихъ замъщательствъ и ссоръ въ свъть, ежели бы каждый человъкъ знать самаго себя старался.

Послё того на запрось: "какая вещь есть, самая прінтнёйшая? Отвётствоваль: тёмь, "чего желаль, наслаждаться. Ибо вы счастіи воспоминаніе прешедшихь бёдствій и печалей

великая есть утьха сердцу.

Когда спросили: "какимъ образомъ кто "нибудь весьма легко можетъ сносить против-"наго счастія удары? Ежели непрінтелей сво-"ихъ, отвъчаль онъ, или мертвыхъ, или "страждущихъ увидить. Ибо въ самой вещи благоденствіе врага оскорбленному сердцу есть мечь прободающій.

Послъ на предложенную задачу: ,, какимъ ,, бы образомъ наилучше и весьма справедливо ,, жили человъки? Ежели бы , говорилъ онъ , , того, что въ другихъ признають за порокъ, , не дълали сами. Ибо всъ смертные въ такомъ заблуждении погрузились, что для подавания другимъ совътами изобилують, но къ собственному употреблению ни одного здраваго не имъють.

Сверьжь того любопытствующимь: "въ , чемь состоить благополучіе нескупаго чело- , въка? Такой, отвъчаль онь, и оть мученія , скупости свободень, и друговь себъ нахо- В 3

дить. Ибо скупаго мысли тревожать, что не соблюдаеть; а люди ненавидять, что не употребляеть.

Напослёдокь, когда спросили: "каковь , должень бышь Государь, правишель про"чихь Таковь, очивычаль онь, чтобь во перь"выхь управляль самимь собою, а потомы , уже другими. Ибо спаться не возможно, чтобь прямо тывь лежала, естьли кидающій оную пруть кось бываеть.

Для сего послёдняго отвёта всё вопросы предложить заблаго разсудилось, дабы усмо- трёли Великіе Государи и Князи, что каждой изб нихб есть аки столпо правосудія; а общество ни что иное, какб тёнь простирающяяся отб того столпа, коему весьма прямымб быть надлежить. Ибо по п'ёни общества тотчась видно, ежели правосудіе и жизнь прави- тельствующих ве вредны пребывають.

ВЪ заключение же всего, доселѣ сказаннаго мною, ежели бы кто изъ Государей спросиль меня: для чего онъ поставленъ Государемъ? однимъ словомъ такъ ему отвътствую: шотъ, который есть испинный Владыка, устроилъ тебя Княземъ сего свъта на такой конецъ, дабы ты былъ искоренитель еретиковъ, отецъ сироть, другъ мудрыхъ, презритель беззаконныхъ, возданшель добродътельныхъ, наказатель тиранновъ, бичъ злодъевъ, заступникъ и покровитель церкви, хранитель цълости общества, и паче всего ревностной наблюдатель правосудія, отъ собственнаго твоего дому

му и лица начиная. Понеже во всёх случаях в сносно, чтоб выштую отмёну и первенство имёло состояние Царево, кром в точно в едином в правосуди, которому вовсе равному между Государем и обществом выпь должно.

ГЛАВА ШЕСТАЯ

Кто выль Плутархь пеличайшій Философь? какую гопориль рёчь кь Императору Траяну? и что добродётельный Государь есть
глапа общества, которая естьли не попреждена, то и государство пребываеть
нерушимо. Такожь пять законовь Родійскихь, предписыпающихь наказаніе злодёямь; и что гораздо лучше жить подыпластію прапосуднаго Царя, нежели подь
строгостію спрапедлиныхь законовь.

При дворѣ Императора Траяна процвѣталь Философь Плутаркь, мужь добродѣтельнѣйшаго житія, весьма ученой, и вь
великомь у Римлянь почтеніи. Ибо Траянь
вмѣняль себѣ за честь и славу многихь въ
свитѣ своей мудрыкь и ученыхь имѣть
людей, и великолѣпныя, гдѣ ни проѣжаль,
устроевать зданія. Сей сочиниль книгу называемую Плутархова Параллела, то есть
житія знатныхь Грековь и Римлянь.

Кромъ же других в написал в книгу каким в образом в Цари поступать должны; и наименовань оную, Наука Государей, поднесь Императору Транну; в в пространств в которой

В 4. пока-

показываеть прямое благородство луха, искренною ко отечеству любовь, струи краснортия, и блистательной свыть своем премудрости. Ибо онь какь вы сочинени величайшимы искуствомы, такы и вы языкы крайнимы одарены былы сладкорычемы. Между прочимыже примычания и внимания достойныйшимы сочинениемы, начерталь оны вы той книгы ныкоторым разсуждения, кои по истинны должно изобразить золотыми письменами, гды такы товорить.

, Извольше бышь извёстны, Всемилостиэ втишій Государь Траянь Императорь, что э. шы и государсиво швое, не иное бышь ра-, зумвешся, какв шанисшвенное швло, по , образу существеннаго и живаго тъла устроен-, ное. Понеже св обтихв споронв требуется , шакого сстласія, чиобь Имперашорь радовал-, ся о добрых в подданных в а Имперія взаим-, но весемилась о добромъ Государъ. А дабы , таинственное твло, въ которомъ предстаэ, вляется госуларство, изобразить намЪ по , подобію живаго человъка; по положимъ, чио , ГОЛОВА всёхъ есть Государь, который верьховную имвешь власшь вь Имперіи. , ГЛАЗА, чувство эрвнія нашего, суть доброэ дыпельные въ обществь мужи, коихь , предводишельсшву мы следуемь. УШИ, ко-, торыя по, что говоримь, слышать, супь , подданные, исполняющие повельния. ЯЗЫКЪ, , чрезь конторой говоримь, сушь ученые люли, , преподающіе нам'в законы и науки. ВОЛОСЫ, 23 BH-

, висящіе на головь, суть утьсненные насилі-, емь и обилами, которые помощи у Царя , просять. РУКИ И ПЛЕЧИ, суть Кавалеры , и дворянство, кои ополчаются прошиво не-, прівшеля. НОГИ, всёх в членов в содержа-, шіе шягость, супь земледёльцы, кои встыв чинамЪ пріуготовляють пищу. ТВЕРЛЫЯ , КОСТИ, слабой плоти служащія подпорою, , сушь мудрые мужи, кои государственное , поддерживають бремя. СЕРДЦА, коихъ , наружи не видимъ, супъ искренніе доброже-, лашели, въ шайномъ засъданіи Сенаша совъщь , подающіе. И наконець ШЕЯ, соединяющая , голову съ тъломъ, есть взаимная любовь ,, Царя и царства, изв коихв составляется ", общество ".

Сіе великій Плутархъ изрекъ Траяну. И по истиннъ (такъ сказать) основа, станъ и нишь ясно открывають остроту его разума. Ибо голова имъетъ при свойства, которыя государственному правителю совсемь приличны. ПЕРВОЕ, какъ въ тълъ у всякаго голова прочих в членов выше; так в пространнейшая и большая есть, нежели встх других в чиновъ, власть Царева. Ибо одинъ токмо Государь власть повелъвать имъеть, прочіе же повинованься обязаны. И хоши многіе въ государствъ знатностію рода, богатствомъ и силою одинь другаго превосходять; всегда однакожь признають его вышшимь Государемь. Ибо великодушные Государи хоппя и повседневно многих в увольняющь ошь служебь; но ни-

B 5

кого и никогда не дълають оть рабской върноспи свободнымъ. Чего ради имъющіе вь государствъ власть и почтение пускай доводьны будунь считаться вы томы мысть, глы стонив на крвпости зубщы; кои предместія выше, а подзорных в башней ниже. Ибо какую ни имфють они надь простымь народомь власть и силу, должны относиль Государю, котпорый надъ всеми оную имееть. Следовашельно разумному и чиномъ почшенному мужу неприлично засмаприваться на Государя, проспирающагося въ высоту по подобію бащии; но наллежить углублять взорь свой на предмъстіе и ограду, въвидъ коихъ представляется чернь народа. Скажу я одну вещь, не уважая, въ какую бы кто ни толковаль ее сторону; что естьли Вельможи Царем в и царством в повеатвать затвають, не иное значить, какь ежели бы выше головы поднимались рамена и руки.

Поелику много я слышаль, читаль и извъдаль опышомь вы моей жизни: то всымы предбудущих выковы народамы совытую: буде желають они наслаждаться своимы богатствомы; естьли котить провождать жизны свою вы безопасности; и ежели вожделыно имы свободными быть оты мучительскаго насилія, и безмятежно жить вы государствы; пусть не допускають, вы коемы либо царствы или княжествы болые, какы точію одному обладать Государю. Понеже главное есть правило, что ежели многіе повелывноть вы государом.

дарствв, какв оное, такв и самые владвтели его неминуемой наконецъ подвергающея пагубъ. Искуство нась увъряеть, что мы опъ природы изъ многихъ жиль, костей, плотей, перстовь и зубовь сложены; и всь тв члены одно составляють твло, вь которомв одна токмо голова находится; равнымв образомь и государство хотя изъ многихъ чиновь состоить, но оть единаго токмо Государя управляемо быть должно. Естьли бы в в человъческой было власти учреждать Государей, то и отръщать ихъ имълибъ силу: но какъ справедливъе самой истинны, что они поставляющия Богомъ; що никто, кромъ Бога, и отръщать ихъ не можеть и не должень. Ибо тому, что жезав Божественной сульбы отмърнеть, человъческой воли лакпемь вновь перемърнему быть не достойно.

Я певедаю, какое посредственных в людей славолюбіе, меньших вависть, и больших гордость побуждаеть, что желають повелевать, и не хотять повиноваться; когда по видимому въ таинственномъ теле государства самый пресильный Вельможа столькожь, какъ оторванной оть руки персть, сухой оть ноги отсеченной ноготь, или вырванной изъ головы волось могущества имфеть. Чего ради пусть всякъ въ отечестве своемъ живеть спокойно, и должное послушание отдаеть государю; естьли же того не станеть дълать, или воспротивится, то пускай въдаеть, что какъ оть самаго его проистекло погрешение,

такъ и казнь за то на самаго егожъ прольется. Ибо древній законь гласить: кто мечь обнажить на Государя, такопаго злодъя голопу предь стопами его да положать.

Кромъ того Царь головъ уподобляется справедливо, понеже голова есть начало и источникъ человъческой жизни; а прочее все, оть естества питаемое, силу свою вь верыхь простираеть. Ибо видимъ мы, что земля испущаеть вь верьхь изь себя пары, правы раступь къ верьху, моря вь верьхъ поднима. ють волны, лерева вь верьхь прозябають, и духь огня вы высоту стремится; но одинь токмо бъдной человъдь растеть кы низу. Ибо человъческая плошь ни что иное есть, какъ земля изв земли взятая, и на земли обитаю. щая, естественно къ землъ, яко основанию своему, клонится. Справедливо сказаль Аристотель, что человькь есть дерево, превратнымь образомь насажденное, котораго корень голова, стволь тьло, вышви рамена, кора плошь, сучье кости, мозгь сердце, червошочина злоба, клей любовь, цвёны слова, и плоды дёла похвальныя. Но порядокъ пребоваль бышь памь головъ, гдъ ноги; и гдъ голова нынъ, тамо ногамъ должно было имъпь мъсто. Ибо голова есть корень, а ноги супь вѣшви. Одна-кожъ кленусь Богомъ, что мы исправно началу нашему соотвътствуемъ. Ибо естьли тъло насаждено разврашнымъ образомъ; то горазло и того еще развращные жизнь свою мы провождаемъ.

Но дабы не удалишься отб предмета, упверждаю, чио не меньше парсиво Царю, какъ и Царь парству основаниемъ своимъ должны. Сте изв того явственно, что законы и уставы Царь предписываеть, а не от в царства самь вріемлеть; что награжденія и щелропы Парь на царство, а не царство на Царя изливаешь. Такожь опредълящь войну, дълапь мирь, заключать союзь, награждать добродътельныхь, и укрошать мучипелей, касаепся до царской власти, а не парства. Ибо одному токмо царскому величеству учреждать и повельвать прилично; а государству прилъпляться къ его власти и повеленное исполнять должно. Какъ огромному и великоленному зданію вящшей наносишь вредь одинь изь основанія рушившійся камень, нежели шесшь сошь крышекъ упадшихъ съ кревли; такъ гораздо вящшее заслуживаеть порищание и казнь одинь проступокь, царское величество оскорбляющій, нежели сто погрѣшеній противо гражданства учиненныхь. Ибо видали мы, что изв самомальйшаго упорства и непослушанія премногія и зловредивишія следствія вы государ. ствъ происходили. Ахъ, коль нужно Цярю, бышь премного ощь царства своего любиму! и сколь необходимо государству, чтобь всв Цари боялися! Понеже ни Царь непавидимый царсивомь, жишь вы поков; ни государсиво, коему Царь не страшень, порядочно управляемо бышь не можеть.

Въ Тринакріи, называемой нынт Сицилія, Государи всегда нти опимтиное имтом. Ибо въ древнія времена то добродттельные и храбрые Короли, то свиртпые и беззаконные тиранны ею управляли? Между коими, за Севера Императора, намтетникомъ быль въ Сициліи добродттельнтий и во всей Римской Имперіи славный и почтеннтйшій мужь Лелій Пій. Но къ намтренію нашему способ твують законы, которые во время правленія его въ томъ царствт изданы.

"Ежели взаимныя произойдуть между "равными лицами обиды; то оть части на-"казывать, а оть части умалчивать должно. Ибо гдъ вражды вкоренилися, тамь лучше примирять сердца, нежеди наказывать людей.

, Еспьми большій от в меньшаго обижень , будеть, то за оное озлобленіе, не производя , строгих в слёдствій, жестоко наказывать должно Ибо ко уврачеванію упрямства и безстыдства рабскаго, ни что так в не способствуеть, как в пластырь жестокаго истязанія.

"Ежели кпо повельнію Государеву явнымь , образомь дерзнень воспротивиться; по не-, медленно смернію казнень да будеть. Ибо опів неправеднаго повельнія св учинивостью просить свободы, а не продерзско оное уничтожать должно.

"Всчинающаго заговорь прошивь Государя, всякому умершвишь свободно да будешь безь "наказанія. Ибо весьма справедливо тоть собсобственной головы лишается, который в государств многія чужія головы погубить желаеть.

Сказанное досель находится у Геріана вь 4. книгь о Сицилійскихь Короляхь, гдв многіе и изрядные описываеть онь законы и обычаи древнихь людей сь не малымь посрамленіемь ныньшняго выка. Ибо самою вещію оные не точію похвальными дылами, но и важными разсужденіями наль превосходили.

Но да возвращимся къ намъренію; всъ человъки съ крайнимъ попеченіемъ охраняють голсву, такъ что каждой скоръе дасть отрубить себъ руку, дабы только голова поражена не была. Изъ чего разумъть надлежить, что учиненной обществу вредъ подобится ранъ, которая уязвляеть; но ослушаніе противо Государя есть смертельной ударъ въ голову.

Естьли бы спросиль меня кто нибудь:
,, какимы между собою Государи и государства
,, сопрягаются союзомь? Очень коротко я ему
,, отвътствоваль бы, что все благополучіе;
,, царства и Царя оты того зависить, дабы
,, Царь имъль обращеніе свое сы добродытель,, ными, не вступая вовсе вы обхожденіе сы
,, людьми беззаконными,. Ибо никоимы образомы статься не возможно, чтобы Царь любиль свое государство, естьли окружающіе его
други суть злонравны. Кромы того Царь искренно царство свое любить, а царство Царю нелицемырно служить долженствуеть. Ибо ежели государство почувствуеть кы себы любовь

бовь своего Государя; не сыщется ничего тель невозможнаго, чтобы оно съ крайнъйшею ревностію для него не учинило.

Царь св подданными своими поступать какъ съ лъпьми, а подданные Царю, какъ опцу повиноващься должны. Понеже ни доброй отець терпъливно эрыпь чадь своихь вы злоключени, ни добрые дъщи оть должнаго послущанін опшу опречься никоимъ образомъ не могуть; притомь Царю надлежить бышь справедливу въ своихъ повельніяхъ, а подданнымь наблюдать вы послушании върность. Ибо естьми хорошо жить подв строгосийю справедливых в законовь; то гораздо еще лучше пребывань под властію Царя правосулнаго. Сверьх'в того Царь подланных в своих в оборонять от в непрівшелей должень, а полданные Царю исправно уплачивань дань повинны. Ибо Царь очищающій государство свое от в тиранновь, не безь справедливости встхь богашствь обладащелемь бываешь.

Кромъ того Царь всячески стараться должень о соблюдении въ государствъ своемъ тинины и мира, а царство съ глубочайщимъ раболъпствемъ почитать Царя должно. Ибо повельній презрыннаго Государя надлежащимъ образомъ слушать никогда не стануть. Напослыдокъ, добраго Царя званіе бодрствовать, дабы царство имъ утышалось; а вырному царству надобно быть неусыпнымъ, что бы не допускать Царя ни до малышаго оскорбленія и печали. Сіе ежели дылаться будеть, то никогда

когда Царь безсчастным в назваться не можеть; но как в сам в он в , так в равно и царство его по всякой справедливости ими благоденствующих в себв принишуть.

ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

Какь пь голопъ обрътаются дна чупстиа, слуха и обонянія; такь рапнымь образомь и Государь, яко глана общестий, должень обидимыхь слушать, наказанія ради беззаконныхь; и каждаго познапать состояніе для позвлагодаренія яй службы. Кромь того, мудрымь Государямь надлежить, псякаго жалобы слушая со пниманісмь и охотою, пь пригопорь наблюдать пажность.

Послику Государя назвали мы главою общества; то благопристойно теперь разсуждать; что какв глава есть жилищемв встхв чувствь, такъ равно и Государь всъхъ чиновъ основаніемь бышь должень. Ибо разсвяннымь во многихь добродыпелямь, вы Государь спеди. ненным бышь надлежий в. А как в не есшв звание ногв смотрвть; но ходишь; не рукв должность слышать, но работать; не плечей дело обонять, но поддерживать; такъ всь ть должности не члены, коими суть подданные, но самь Царь исполнять повинень. Ни одинь удь не можеть несть того званія, что самая голова. Ибо никакой другой членв твая не снаблень глазами; чего ради, кромв Государя, яко обладашеля всёхь, никому больіне не прилично и познавать состояніе кажда-Yacma II.

го; такъ какъ Іулій Цесарь всёхъ въ войскъ своемъ зналь и каждаго называль по имени. И для того прилъжно увъщаваю слышащихъ или читающихъ сіе Государей, дабы посъщать и посъщаемы быть не гнушались, и не возбранной подавая входъ желающимъ ихъ видъть, ласково бесъдовали со всякимъ. Ибъ чего не видимъ глазами, того и любить сердечно не можемъ.

Кромв того достойно примвчанія, что одна токмо голова имветь уши. Симь лается знашь, что Царю, а не другому кому либо прилично всякаго слушань, и им вющим в кв нему дело осшавлять отверстыя двери. Ибо непосредственное есть благополучие государства, ежели невозбранной входь бываеть къ Тосударю. Елій Спарціань весьма похваляень Императора Траяна, что онъ съдши уже на дошаль, вв походь ишши намеревая, слезв опящь св оной для единственнаго выслушанія жалобы оть убогонькой женщины, чёмь у Римаянь великую заслужиль славу, да и по достоинству. Понеже естьми бы человьки легкомысліемь не помрачилися; то за единое правосудно рѣшенное дѣло вящшую нежели за многія полученныя на сраженіях в побъды приписывалибь похвалу Государямь. Не точію же неправедно, но и самому Государю прудно, а народу огорчительно и ненавистно; ежели онв непресшанно въ заперши кроешся. Ибо гдв Государи запіворяють двери подданнымь, памъ

тамъ и подданные Государямъ сердецъ сво-

ихъ не открывають.

АхЪ, коль многихЪ и коликихЪ вЪ Государствь быль причиною бываеть то что Государи не говорять къ подданнымъ ни единаго слова, и не хошяпь прозьбъ ихъ слушать! Іулій Цесарь хошя быль храбрый и добродьтельный Императорь; но потомь будучи возведень на верьхь сего достоинства, сделался уже неприступень вы приходящимь. Чтожь оть сего последовало? По той единственно причинь, что поданной на дорогь ему нъкото. рым в челов вком в донось, в в коем в злоумы. шленіе на жизнь его изображалось, оставиль не прочешии, двашиашью шремя смершельными ранами избоденъ въ Сенашъ. Напро. тивь же того Маркь Аврелій Императорь толикое ко всемь являль снисхождение, что хотя быль Монархь, и всв государственныя дъла, нынъ уже на многих возложенныя, отъ одного его зависьки, не употребляко однакожъ никогда въ домъ своемъ ни придверника, ни докладчика, и никому, кийо бы какое ни имъль до него дело, разве за некоторымъ препят. ствіемь, ни въ одинь день не возбраняль къ себъ входа. По истиннъ, тотъ Государь весьма нечувствителень, и едваль не сказапь, любви недостоинь, который къ благодътель. спвовавшимъ его многими и усерднъйшими заслугами, скупится и ласковых в слов в промолвишь. Ибо разумным великодушным в Государямь къ слушанию всвяв скорымъ и го-T 2 1110товымь, а вы рышении и учреждении дыль раз зборчивымы и осторожнымы бышь надлежить. Многіе приходящіе для свиданія и бестды сы Государями, хотя знають, что ни совытовы ихы не послушають, ниже прозыбамы дадуть мысто, желають однакожь и неотступно тресудари, дабы выслушали ихы представленія. И по истинны, вы томы отказывать имы Государи не должны. Поо сердце обремененное печальми и погруженное вы скорби не малую оть выслушанія получаеть отраду.

Теперь вопрошаю: для чего въ одной покмо головъ, а не въ рукахъ, ногахъ, или другой швла части, пребываеть чувство обонянія? Для шого, что Государь, яко глава, встхь познавань, и о жиніи каждаго освтломляшься должень. Вь великихь и гусшыхь лъсахъ охошники съ гончими и ищейными псами больше посредспиом в обониния, нежели зрв. нія ихв, кроющихся зверей находяшь. Нав сего разумвения, что хония невозможно, дабы Государь, будучи одинь, всехь распозналь; й встхь слушаль; однако по возможности необходимо надобно ему спарапься о житій кажів. го быть извъстнымь. Ибо не можеть тоть Государь порядочно управлянь государствомв, консрый севершенняго о всехв обспоящельствахь его знанія не имветь,

Государю нужно познашь добродетельных в что бы могв снабдевать ихв честью ибо великой тому государству бываеть стыль и понощение, где ни распознають злонравных в

ни почитають добродетельныхь. Веззаконныхь же надобно узнапь Государю, дабы могь ихь исправинь: ибо великой государсных бываешь вредь влочиние непопребных в людей безь всякаго спыда оставлять вь ненаказанности. Нужно такожь Госудярю въдать мудрыхв и ученыхв людей, дабы могь пользоваться ихв совъщами: ибо древніе Римаяне не называли и не почипали Сенатомъ, естьаи оной изЪ ФилософовЪ и старвишихЪ мужей соспавлень не быль. Надобно Государю узнашь тъхв, кои тщиливы и кв обученію другихв искусны: ибо при дворах В Римских в Государей всегда находилися Трибуны обучающие ружью, и ученые люди, преподающіе науки и художесніва.

Царю потребно узнать въ государствъ своемь людей убогихь, дабы могь дълашь имъ вспоможение; понеже Цари аки бы расшворяшь государсиво свое должны, такимъ образомъ, чтобъ ни богатые излишества къ роскошамъ и порокамь, ни убогіе на повседневныя нужды недоспатка не имъли. Надлежить познать Царю гордых в и завистливых в, дабы могв смиришь ихв: ибо ошь зависши убогихь и гордости богатыхь, въ краткомь времени знаменитое разоряется государство. Нужно Государю познаніе миролюбивых в, дабы сохранишь их вы шишинь и поков: понеже добраго Государя званіе у мяшежниковь ощипать (такъ скажу) перья спеси, и спокойнымъ надъвать крылья благопріяшства. Нужно Го-F 3 сударю

сударю вёдать оказавших вему вёрныя службы, чтобь по достоинству могь награждать ихъ; понеже благородному сердцу и самомалвишая награда кв произведению храбрыхв дёль великимь поощреніемь бываеть. Нужно Государю ведать знатных в государства своего дворянь, дабы при случав могь употребить их в в Министры; понеже справедливость требуеть, храбростью и знатностью рода сіяющему мужу, прошиво встхв прочихв св отмівною вів государствів быть предпочтенну. Напоследовь утверждаю за нужное Государю узнать наушниковь и клеветниковь, чтобь никогда имъ не въришь; такожъ любителей правды, чтобъ всегда могь ихь жаловань. Понеже добродътельному Государю никто толь любезнымъ бышь недостоинъ, какъ мужь правдивой з и никто толь ненавистнымь, какь человъкъ обманчивой и аживой.

Ахв, коль нужно Государю совершенное всего царства и обстоятельствы его познание, дабы обмануты не быль, какы то вы противномы случай обыкновенно дёлается! Многіе однакожы Государи вовсе отдаются вы обманы не по другой причина, какы токмо что не жотять оты мудрыхы людей слушать подаваемыхы увыщаній и совытовы. Ибо многіе сы Государями бесёдуя, говоряты то, что Государями бесёдуя, говоряты то, что Государями бесёдуя, говоряты то, что Государы кажется угодно и полезно; но вы самой вещи сы тымы намареніемы, дабы обманувши Государей, употребить оное дёло кы собственной своей пользы и корысти.

Exig

Елій Спарціань повыствуеть, что Алемеандрь Северь двадесять пятый Императорь Римскій быль мужь весьма храброй; и между прочимь похваляеть его за то, что для совершеннаго свыдытія о всыхь военнослужащихь имыль вы спальны у себя крашкой списокы, вы которомы число, время службы, и произвожденіе записываль; почему увыдомляли его о томы только, естьли находилось гды перожнее мысто. Ибо сей преславный Императоры награждаль чинами не по ходатайствамы, какія, безы сомнытія, происходили; но тыхь, коихь изы списка узнаваль достойными кы производству.

Безь сомненія Государи подшвердять кляшвой, что естьли отпобаются они вь награжденій за службы, то делають сіе ненарочно. Однакожь не могуть извиниться выжестокомь своемь погрешеній, что или не хотять осведомляться, или и осведомясь никогдабь того не делали. Ибо тоть Государю никогда не подасть здраваго совета, кто при советованій на собственную свою взираєть пользу.

Все щасте Государей вы томы заключается, чтобы умыли они выбирать изы добраго наихучшее, изы противнаго безопасныйшее, и добродытельныхы награждать не забывали; вы которомы случаы Государи паче на достоинство заслугы, нежели на частыя ходатаевы прозыбы взирать должны. А инако, за благодымнее болые кы исходатайствовавшему оное Ми-

T 4

нистру, нежели къ самому Государю, отъ коего получено, благодарность простираться будеть.

Все говоренное досель касается кв показанію той справедливости, которая несбходимо пребуеть, дабы Государь, яко обладающій всьми, о состояній каждаго быль извъсшень; вь прошивномь же случав, оть шмы обрышающихся вы государствы злоковарныхы людей всегда будеть обмануть. Вь заключение же вторично подтверждаю: естьли Государь о жиши каждаго осведомляться не будешь, то кора вь существо, кость вь мозгь, отруби вь муку, пригарь вь золото, плевы вь зерно, цевани въ вино или медь превращящия; сирычь: когда въ раздаваніи награжденій и изливаніи щедроть будеть думань Государь, что онь вы надлежащую цель умъшиль; що на цълое пространство неба оть оной опшибется.

ГЛАВА ОСЬМАЯ.

О торжестивномь днь, которой Римляно празднопали Яну богу пь перыпомы числь Гениаря мьсяца, и обы оказанныхы тогда Маркомы Апреліемы Императоромы особлиныхы щедротахь.

Между знаменитъйщими торжествами з изобрътенными опф древнихъ Римлянъ, былъ праздникъ Яновъ, которой отправляли въ перьвой день каждаго новаго года, то есть перь перьваго числа въ Генваръ мъсяцъ. Понеже Евреяне годъ съ начала Мярта, а Римляне съ перьваго числа Генвари начинали. Сего Яна Римляне имъли двуглавной истуканъ, такъ что отъ одной головы голъ начинался, а на другой окончивался. Емужъ посвященъ былъ въ городъ великолъпнъйшій храмъ, который назывался храмъ мира, гдъ съ крайнимъ благоговъніемъ его починали, и многіе всъ граждане приносили жертвы ему, умоляя, дабы заступаль ихъ отъ непріятелей. Ибо никогда и ни одинъ народъ толь счастливыхъ въ войнъ не имъль успъховъ, которомубъ не былъ

полезнъе миръ и спокойство.

Римскіе Императоры идучи на войну, или возвращясь изб походу, прежде всего жаживали во храмь Юпишеровь, пошомь Вестальских в двв , а напоследок в Яновь; дв дая сіе по закону Римскому, кошорый повельваль Императору въ последнемь отлучения изъ города приходить во храмъ Юпитеровъ; по возвращении же прежде всего посъщать Яновь. Забсь я ко сетяльно предлагаю любо. пышнымь и желающимь познашь древности, что Императоры отправляясь в походь, во жрамъ Вестальских дъв облекалися въ царскую маншію, и во храмѣ Юпишеровомъ Сенашоры вь ногу, во храмъже Яновомъ Консулы вь простертую назадь руку ихв цъловали. Ибо св того времени, какв безвуелов вчный с шій Силла умертвиль при тысячи граждань, лобызающих в его десницу, Римляне не при-KAR-

кладывались кЪ рукѣ ни одного потомЪ Им-

ператора.

Естьли же Языческіе Императоры въ какой нибуль походь шествуя, не выступали прежде изъ города, пока богомерзскихъ не посъщили капищъ, ниже возвратись входили въ городь, доколъ благословенія (такъ сказать) оть тъхь проклятыхъ боговъ не воспріяли; то кольми паче надобно дълать сіе Христіянскимъ Государямъ, извъстнъйше въдая, что храмы ихъ посвящены Богу истинному, и на божественное опредълены служеніе? А инако Государь, который забывъ Бога въ начинаніяхъ своихъ полагается на человъковъ з увидить, коль удачливой въ рукахъ человъческихъ намъренія его успъхъ получать.

Но да приступлю къ намъренію. Въ тоть день, когда отправлялся праздникъ Яновь, жители Римскіе оть улицы до улицы торжествовали. Ибо въ праздничные дни Марса, Юпитера, Яна, Венеры и Верекинеіи, бывало публичное во всемъ городъ торжествованіе. Но другихъ боговъ, коихъ весьма много имълось, праздники торжествованы были по частямъ города. Облекались же Римляне того дня въ драгоцъннъйшія одежды: ибо по тогдатнему обыкновенію, который гражданинъ къ почести торжественнаго праздника не имъль хорошаго платья, или отлучался въ тоть день изъ города, или сидъль запершисъ дома.

СверьхЪ

Сверьх в того, для изъявленія всеобщей и каждаго особо радости, ставили во оной день многіе на храминахь фонари, зажигали частыя перель ворошами плошки, и представляли ко увеселению народа многія комедіи и игры. Ибо праздники суепіных человтков больше къ прохладь шьла, нежели кв исправлению ума и совъсти служать. Такожь во храмахь узаконено было всенощное блине. Встхв вв тотв день освобождали сидящих в за долги по темницамь, уплашивь оные изв казны государственной, въ согласте того обыкновентя, по которому вь Римъ обнищавшихь дворянь и знашных в лиць снаблавали прокормлениемь изъ публичныхъ доходовь. Кромъ сего, выставляли въ томъ день у вороть для гостей столы св превеликимъ изобиліемь кушаній, такъ что гораздо больше оставалось, нежели повдали. Ибо легкомысленные человъки во время толиких в праздников за вящшую пожвалу вмъняющь себъ що, что разольють и разбросають, нежели что сопьють и употребать вь пищу.

А дабы не остался никто без удовольствія, то сыскивали всёх вищих в и убогих в, чтобь и оные праздновали тоть день во всяком в изобиліи. Понеже древніе им вли такой закон в, что никому невольно было всенароднаго отправлять торжествованія до тех порв, пока всёх в в улиць своей не удовлетвориль быльных в. Ибо Римляне думали, что естьли тоть день будуть праздновать щедролюбно;

то Явь, божество временных благь, избавишь ихь от всякаго недоспашка; признавая Яна бога весьма благоларнымъ, кошорой за малое его ради иждивение напрадить преизобильно. И шакъ въ день праздника Янова многолюдно собирались на моленіе, однакожь не всв вмвств; но Сенаторы, Жрецы, Ценсоры, простолюдины, жены и Вестальскія дъвы, порознь; а иностранные Послы всв съ плённиками шествовали во храмы. Вь топъ день Императоръ по обыкновению Римскому облекался во порфиру, яко клейнодо Имперіи; и всв невольники, которые токмо могли кв оной прикоснушься рукою, получали вольносшь; такожь прощали преступниковь, и ссылочных в свобождали из взаточеній. Ибо Римскіе Государи ни единаго не поржеспровали праздника, въ которой бы не оказали особливыхъ знаковъ своего милосердія и щедропы.

Быль тогда вы Римь Имперацоромы М. Аврелій, прекрасньйшей Фавстины супругы. Оны нькогда вы праздникы Яновы, оставя великольной Сенаторской соборы, и не употребя никакихы тьлохранителей, вмыщался вы толпу невольниковы, которые удобно и кы порфирь его прикоснулись, и всевождельный шую своболу получили; всевождельный преславнато дыла, коегобы точти не учинить преславнаго дыла, коегобы точти не учинить будь элонравной не похулиль; то сей посту-

покъ не меньше злые люди охуждали, какъ добродътельные хвалили. Нбо нътъ ни одного толь славнаго и похвальнаго дъла, чтобъ оное не бодаемо было (такъ сказать) колючимъ чьего нибудь злопротивнаго устремленія

терномв.

Въ бъдственной сей жизни довольно испыталь я всякую вещь, сиръчь: какь между добродътельными лучшій кто нибудь передь другими преимуществуеть, такь и посреди беззаконных элонравный ктолибо превосжодить; и всего хуже, что не толикую изь добродътели честной человъкъ славу, коликую изь элочини и непотребства беззаконной продерзость почерпаеть. Понеже оть добродытели скромность, а оть беззакония необузданность естественно зараждаются:

Товорю я сте для того, чито находился между Римскими Сенаторами нъкто, именемъ Фульвій, съдиною бълье снъга, но злонравіемь чернье и самой смолы, коего за старость многіе въ Римъ почитали, напротивь же того за непотребство вст въ государствъ ненавидьли. Онь старался нъкогда быть престикомъ Императорскаго по Адріанъ престола, случай однакожъ желанію его не собтевтствоваль: чего ради непрестанно питаль въ сердцъ своемь тайную на Марка Аврелія злобу, и оному по всюду, какъ непріятелю, противоръчиль. Ибо изъ злаго сердца не можеть ни одно произойти пріятное слово. И Фульвій такъ досадоваль на Марка Аврелія,

который будучи младолётный юноша переняль у него старика Императорскую корону, что ни одного и никакого Маркъ не учиниль знаменитаго дёла явно, коегобъ онъ не ругаль и не хулиль тайно. Понеже природа такъ учинила, что злобное сердце и въ самомальйшемъ случав злость свою наружу откънваетъ.

И такъ часто я самь вы себъ разсуждаю. сь вящшею ли твердостію добродьтельные прошивнися элонравному, или съ большимъ дерзновением беззаконные противоборствують добродениельному? Ибо неть ни одного вь светь толь отважнаго эверя, какь злой человъкъ, ни малъйшаго спыда неимъющій. О когда бы добродъщельные въ добрыхъ дълахъ толикое имъли согласте и постоянство. коликое злонравные в злодействах имъють единомысліе и безспыдство! Понеже славою лобродетели сіяющій мужь кв творенію и одного добраго дела не находить кто бы учиниль ему вспоможение; но какъ только оное совершиль, то уже шесть соть человъкь его охуждають. Дай Богь! чтобь читатели

свое человечество, и поправь смысль, безразсудно прошиво правды и любящих в добродытель стремятся, вовсе ослабляя узду беззаконіямь и порокамь. Нбо ежели худо быть самому собою злонравнымь, то гораздо еще

книги сея настоящее разсуждение кръпко въ памяти затверлили! сиръчь: край элодъйствъ въ людяхъ беззаконныхъ, что они забывъ жуже не допускать чтобь другой быль добро-

Чего ради пусть увърять себя Великіе Государи и Князи, что никогда не избъгнуть они недоброхотовь, кои преславным дела ихъ булушь вы прошивную шолковашь сторону; и поколику нужна имь крепость къ творению доброльшели, пошолику попребно и перпъ. ніе ко сношенію клевены беззаконных в. Ибо пингоспиве благородному и великодушному сердцу чужан зависть, нежели собственный трудь и льющійся поть изв слабыя плоти. Почему не должны унываль Великіе Государи и Князи слыша, что преславныя их влага охуждають. Ибо они, яко сущіе человіки, между человъками живуть, и бълствій съчеловьчествомь соприженных избытнуть не могушь. Понеже не было еще ни одного шоль добродетельнаго вы свыть Государя, коегобы не уязвили языки людей беззаконных в.

Государи, добрые ли или худые, по истиннъ сожальнія достойны. Ибо ежели они влонравные, то привлекають на себя ненависть всъхь добродьтельных віз буде же добродьтельные, то немедленно попадають вы зависть и элорьчіе всъхь беззаконных вобродьтельный Императорь быль предобродьтельный Государь, но вы чрезвычайной ненавтисти находился у своих в соперниковь. Онь будучи оть друговы вопрошень: "для чего даблая всъть добро, оть многих в терпить поношеніе? Я, други мои, отвъчаль, свобо-

э, дя городь отв непріятелей, свободиль купэ, но и языки людей недоброжотных в, дабы э, говорили они що, что имь угодно. Понеже э, было бы неправедно, естьли бы камии хваэ, лилися вольностью, а языки жаловались наэ, противь того, что они плетены и связаны в Сими словами по истиннъ благоправнъйшій оный Императорь довольно извясниль свое великодушіе и мудрость, даван тьть знать з что онь поношенія зложелателей пренебрегаеть; который и вы самой вещи добродьтельному человьку ни во что вмънять должно. Ибо главное есть правило, что пороки всегда покровителей пріобрътають, а добродьтели во всякое время соперниковь себъ питають:

Правду сказаль Платонь вы книгы о законахь, что злые всегда бывающь сугубо злые, сирычь: носить оруже какь для защищения собственнаго зла, такь и подтвержденія ради чужаго добра. И для того хотя добродынелью сійющимь людямь надлежить со многить бодрствованіемь сыскивать себы подобныхь; однакожь сы вящтею неусыпностію должно имь остерегаться злыхь. Понеже доброй человыкь и однимь перстикомь, куда ни захочеть, можеть склонить всьхь людей добродытелью одаренныхь; а чтобь уберечься и оборонить себя оть одного токмо злаго человыка, не точію рукь и ногь, но и помощи пріятелей ему надобно.

Не напрасно Өемистока Абинейскій утверждаль, что нёть ничего из всёхь вещей ему ему досаднъе, какъ зависимость чести его от в чужой воли. Ибо весьма жалостно и прискорбно, что добраго человека жизнь и честь нъкопюрый злодьй языкомъ, какъ будшо перомь описываеть. Какь невозможно стать. ся, чтобъ въ печи изв горящихъ углей не выскакивали искры, или навозь на гноищи не испускаль смраднаго духа; такь изв лобраго и непорочнаго сердца любезныя проистекають слова, а изъ злобнаго и негоднаго досадишельныя шумяшь рачи. Ибо ежели шлвють дрова гнилые, лымь свътлой быть не можень. Въ непозволенных в амурах в не долго можеть обуздывать жарь своея любен плыненный, но еще гораздо меньше можно волнующагося сердца утанть страсти. Ибо воздыханія сушь свидішели уязвленняго сердца; а слова изобличають внутреннюю злость духа.

Іулій Капитолинъ въ перьвой книгъ о Цесарях в повъствуеть, что М. Аврелій Императорь быль вь деланіи тщаливой, вь познаваніи остроумной, въ даваніи суда справедливой, въ наказаніи умфренной, и паче всего въ терпъніи весьма искусной. Сія послъдняя добродътель особливое снискала ему передъ другими преимущество. Ибо терпъніе есть всегда надеживишій пушь кв счастливому успвху. Мы видимь, что посредствомь терпънія и остроумія изб преврашных в начинаній благопристойныя, изв благопристойных в лучшія, а изб лучших в и самыя преславныя Yacms II. ABAR A

льла бывають; но прошивное сему находимь въ шехъ, кои безмерно горячи и скоропосшижны. Нбо кто не имветь терпвин, не возможно надъяпься, чтобъ потъ и въ справелливъйшихъ дълхъ поступаль надлежащимъ порядкомв. Почему обыкновенно говариваль М. Аврелій , что Іулій Цесарь досталь Им. , перію мечемь; Аггусть по праву наследства; . Калигула за одержанную опщомъ его надъ , Германією побълу; Неронь похитиль оную насиліемь; Тить Императоромь следался , за покорение Тудейскаго царсива; ТраянЪ , лостигь Императорской короны за милосер-, ліе и добродішель; а я пріобрыть скипепірь "Имперіи черезь одно токмо терптніе,,. Нбо гораздо кажется превосходиве, стерпвив отв элыхь людей обиды, нежели вы школахь сь учеными имъть словопръніе. Сверьхь шого и сіе говориль преславный Имперашорь, чио въ правлении госуларсива гораздо больше ему теричне, нежели знание помогало. Ибо отъ знанія одному шолько лицу раждается увеселеніе; но въ терпъніи и личная и общественная заключается польза.

Тоть же Іулій Капитолинь повъствуеть, что Антонинъ набожный Императоръ сполько быль Государь терпъливой, что хотя ежечасно виднав въ Сенашв и доброхошовь, и швяв, кои были зажигатели противо его бунтовъ и смяшеній; однакожь піакь поступаль скромно, чию ни прівпислямь, не оказывая себя неблаго-

лар.

дарнымь, къ печали, ни недоброхошамь, не являн гивва, къ жалобамь не подаль причины.

А дабы главы сен конецъ согласить съ началомь; когда М. Аврелій, какъ сказано мною выше, присовокупился къ плънникамъ. и оной поступокъ его справелливо всъ Римляне похвалили; то Фульвій Сенаторь не умъя снесть того разумно, аки бы вы шутку, слъ-Аутощія в Императору слова выговориль. , Я удиванюсь, Государь Императорь, для , чего вы шакъ предаеще себя всякому, въдая, , что Императорская честь инако сохранена , быть не можешь, кромь точію убъган из-, лишняго обхожденія. , Но Маркъ услыша то, что въ присутстви всъхъ Сенаторовъ и граждань сказаль ему Фульвій, коего свойства зналь онь уже совершенно, съ превеликою снесь терпъливостью, и веселымь лицемь улыбаясь:,, Двла, оппвичаль, возложеннаго , нынъ на меня Фульвіемь, ръщеніе на уприш-, ней день отложимь. Ибо тогла и мой ответь , обстоятельные, и его ярость скромные бу-,, дешь.,, Когда же на сабдующій день собрался въ Капишоліи Сенать, и множествомъ народа окружень быль Императорь, какь о томь въ жиши его Полліонь повыствуеть; то въ собраніи всёхь добродетельнейшій Маркъ говориль следующую речь.

TÄÄBA

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

Отпыть, М. Апреліемь Императоромь пь присудствін цёлаго Сената данный Фульшію, который его упрекнуль, яковы онь излишнимь со псыми разгопоромь и обхожденіемь уничтожаеть честь пажныхь Императоронь; гдё показынается, что премного предить Государямь суроная дикость, и напротинь того песьма пользуеть ласконое обхожденіе. Такожь, что надобно стараться имь снискинать себё доброхотонь, дабы и при жизни молили о нихь богонь, и по смерти просланляли ихь память.

, Не жоповль я, высскопочшенные господа , Сенаторы, вчерашняго дня отвътствовать " сочлену вашему Фульвію, как в по причин в уде-, ржавших в нась даже до ночнаго времени жершво. , приношеній, піакв и что казалось весьма благо-, временно на слова его отвътствовать нын . Ибо ,, знакъ есть малоразумія и великой глупости, , ежели кто на каждой вопрось скорые даеть , опівтты. Да и неприлично разумнымъ лю-, дямь на всв нерезонно предлагаемые за-, просы отвътствовать. Мудрые люди въ , отвътахъ не имъють такой вольности и , легкомыслія, св каковымв вопрошають ихв , невъжи. Ибо спрашиванія началомъ бываеть , незнаніе: но отвътствованія источникомъ , должна быть саман премудрость.

"Худое, во испинну, было бы мудрымъ , людямь житье, естьми бы они принуждены . были во всемь удовольствие чинить и отвытэ, сшвовать несмысленнымь, которые часто , больше для оскорбленія и искушенія, нежеи для наученів и познанія вопрошающь: , каковы вопросы разумные мужи молчаніемъ , преходить должны. Ибо мудрымь людямь , уши къ слушанію открытыя, а языки къ э, произношению словь заключенные и обуздан-, ные иметь наллежить. Выдайте, господа , Сенаторы и все священитищее собрание Се-, наша, что я мало въ Родусъ, Неаполъ, , Капув, Тареншв и другихъ мвстахъ прі-, обръль учености; оть встхь однакожь учите-, лей слышаль, что вь учени надлежить , упражняться человъку на тоть конець, , дабы зналь, какимь образомь между злоэ, нрявными и несмысленными людьми посту-, пать ему должно. Понеже плодъ ученія не , въ иномъ состоить, какъ токмо, лабы не-, порочную жизнь и обузданной языкь имъпь , человѣку.

"Что же намърень я говорить нынъ вы священнъйшемь Сенать, истинно, ни элоба, ниже недоброхотство кы тому меня побуж, даеть; но единственное защищение моей челости. Ибо честь сперыва словами защищать, а послъ и оружіемь оборонять должно.

"Но да приспуплю къ самому дълу, и къ тебъ, украшенный консульскимъ достоин"спвомъ мужъ Фульвій, обращу ръчь мою;

A 3

, на вопросъ швой: для чего я предаю себя "встыв? Ошвъщствую: для того предаюсь , всьмь, дабы и мнв всв предались взаимно. , Ты очень обстоятельно знаешь, Фульвій, , что я такимъ же, какъ ты. быль Консуломъ, , и что самь ты Императоромь, какимь я ,, нычь нахожусь, не быль: и такъ повърь а, опышамъ моимъ, что Государева дикость и , свирвисиво подвласшному народу подающь , причину его ненавидеть. Не благоволять , боги, не дозволяють законы, и не безь , справедливости не допускаеть общество , чтобь Государи многими обладая, приступь за къ себъ токмо малому числу людей давали. , И понеже мимошедшіе Государи въ жизни , своей были ласковы и обходительны; то , древніе народы, пронувся поликою доброль-, телью, вь число боговь записали ихв по э смерши.

"Рвиной рыболовь, для поимки вь рвкв различных рыбь, не одинакой, как и пы известень, употребляеть прикормь. Мороской рыболовь вь зыбкое море на рыбную добычи, не одною запасается мрежен. Чтожь изв сего следуеть? Явственно доказываю, что и воли человыческій, кроющіяся поль различными притворствь масками, оть части награжденіемь, оть части ласковыми, словами, а оть части обнадеживаніемь великих возданній, уловлять намь должно. Посуланеже добродытельнымь и мудрымь Госуларямь

э, рямъ большее о привлечении себъ подданз, ныхъ сердецъ, нежели о покорении чужихъ з царсивъ попечение прилагащь надлежищъ. з Подлинно, имъющимъ сребролюбивой и нез, насышной духъ въ шомъ, что передъ ними з сердца заключающъ, нътъ ни мало нужды; з лишь бы шолько сундуки открывали: но для з благородныхъ мужей, и наипаче державныхъ з Государей ничего не сшоитъ, когда запираз ють отъ нихъ наполненные золотомъ чамоз даны, ежели шолько откровенныя сердца у з пріятелей своихъ найдутъ. Понеже любви з ни чъмъ, кромъ взаимною любовію, награз дить не можно.

, Монархамъ и Князьямъ, поелику мно-, гими обладають, многіе надобны и служи-, тели; когда же пользующся службою мно-, гихъ, то и награждать многихъ необходи-, мо должны, и отв сей шигосши ни вообще. , ни порознь передъ служительми не могуть , быть свободны. Ибо Государь служителю , за върную услугу награждение не меньше, , какь и хозяннъ рабопнику дневную плапу, , опидавань обязань. Естьлижь сіе шакь есть, ,, то что булуть делать несчастные Госуда-, ри, кои многими владьють парствами, и въ ,, разсуждени множеспва царствъ многочислен-, ных служителей им вошь; но ко удовольство. , ванію их в казной скудны бываюнів? Подлин-,, но, естьян о томъ прилъжно подумають, то э печалищься не малую имфющь причину.

"Въ шакомъ случав пусть про меня дъ-, лаешь всякой то, что ему угодно; и по сво-, ему разсужденію сабдуеть совьту, какой , ему за благо покажения; я напрошивъ шого , предложу другимъ совъпъ, которой собствен-, нымь опытомь извъдаль; сиръчь, что Государь съ подданными щоль благосклонно , обращаться, и шоль ласково и снисходитель-, но со всякимъ разговаривань долженъ; дабы , каждой черезв одну токмо обхождения его пріншность изобильно почищаль себя удо-, вольствованнымь. Ибо Государи жалованьемъ , и шедрошами шокмо одив службы Министровь и солдать своихь награждають; но , ласковыми и благосклонными словами не покмо службы достойною наградой снаблава-, ють, но купно и сердца ихъ нечувстви. , пельно къ себъ привлекають. Многихъ дъ. ,, лающих в покупку научаеть опыть, что они , охошиве за большую цвну покупають то-, вары в в той лавкв, гдв учтивой и ласковой продаеть сидълець; нежели вь другой де-, шевав, гдв грубой и непривыпливой тор-"гуеть хозяинь. Симь даю знать, что мно-, го обрежается подданныхв, которые иному , Государю усерднъе даромь и токмо для сни-, сканія любви, нежели другому и за награ-, жденте служинь желають. Ибо никакое благо-, двяніе св лучшею не оказывается пользою, э, какъ то, которое возносится на честнаго, , добраго и благодарнаго человъка; и напро-, шивь шого, никакая услуга не упрачается , H3э, напраснъе, какъ та, которая грубому и не-

.. Никогда не выводятся при дворахъ цар-, ских в лукавые и пронырливые люди, кои , Государямъ представляють способы ко умно-, женію доходовь, наложенію податей, и отя-, гощенію подданных в поборами; но который , бы посовъповаль ему о привлечении сердець , и снисканіи любви подвласшныхв, нътв ни ., одного человъка; хопія и въдають, что по-, лезнъе имъ бышь любимыми нежели до-,, статочными. Изминикь Государю, кто мно-, гія накопляя ему сокровища, подданных в , между тъмъ сердца отъ него отчуждаеть. , Чего ради Монаржи всембрно стараться дол-, жны кв подданнымв своимв оказывать себя ,, толь привътливыми и обходительными, чтобъ , оные наипаче изЪ доброй воли, нежели по , надеждъ мадовозданнія имъ служили. 1160, , ежели не спанеть денегь, вскоръ прекращает-, ся служение, и тысяча роппаний опъ него-, дующих в происходить: чего въ доброволь-, ныхв служителяхв не бываеть. Ибо кто ,, сердечно любить, тоть вь благополучи не , кичится, въ несчасти не оставляеть, въ , убожествь не жалуется, за ненаграждение ,, услугъ не ропшешъ, ниже во время гоненія , не ослабъваеть; словомь: любовь и жизнь , прежде последняго издыханія не кончаются.

,, Опыть свидьтель, что бъдных в в Си-, циліи крестьянь прибытокь деньгамь Рим-, ских щитоносцевь предпочитать должно. Д 5

, Ибо земледелець вывхавь вы поле, никогда , не возвращается, чиобъ не привезъ съ собою , хавба; но щипоносець никогда не выходить , на рынокъ, чтобъ не пришель домой безь э, денегь. Симъ уравленіемъ показываю, что , такой Государямъ приличествуетъ промыслъ, , дабы они позволяя себя видень, и каждому ,, свободной давая приступъ, кротки, шихи, , благопріятны, великодушны, и паче всего , любезны были; разумыя, что сими худо-, жесшвами, а не чрезъ деньги, сердца под. , данных в пріобрящушь: естьли же кто инымъ , способомь достигнушь сего уповаеть, по , истиннъ тоть здраваго разсудка не имъеть. , Ибо Государю не токмо прискорбно, но и , бъдственно, у рабовъ своихъ покупаль сердп ца на деньги.

"Государямь надлежить спараться быть "любимыми, естьли желають, чтобь пріяпе-"ли по нрайней мъръ бъдствін ихь дружески "раздълнли; чего ненавидимымь Государямь, "несчастію коихь встрады, не случается. Ибо "прискорбному и печальному сердцу непосред-"ственною бываеть отрадою, естьли ви-"дить, что о злоключеніи его другіе собо-"льзнують.

"Государи всически стараться должны "быть любимыми, чтобь по смерти Вельмо-"жи и други ихь оплакивали. Ибо Госуда-"римь такь поступать надлежить, чтобь "и за обрытающихся вы жизни усердный кы "Богу мольбы приносили, и по кончины папрославаным обратодарным серднем прославаным обезчасний Царь! обедное царанью, сыво, вы контеремы подданные Государю изы однихы пюкмо денегы служаты; и взаимно обрать за одни почто выгодности и услуги подланныхы любиты и заступаеты! ибо насемная между человыми любовы никогда не обываеты постоянна.

, изъ многихъ кирпичей и одного токмо , всъх вышшаго клина дълается в строени ,, сводъ; равнымъ образомъ изъ многихъ под-, данныхв, и одного встхв большаго Царя , соснавляется государство. Ибо ни Князь, у коего нъшь во владънии парсива, Госуда-, ремь; ни общество Царя, яко главы своей , неимфющее, государсивом в назваться не "могупъ. Был бы я крайній невъжа в Ар-, хишектуръ, ежели бы не зналъ, что из-, ввешь, которою связываются между собою , камни, и съ пескомъ мъшамь можно; а , клинь, коимь засклепляется верхній сводь, , голою и нешушоною извёстью укрёплять , необходимо нужно. Ибо естыли камни ра-,, зойлушся взяимно одинъ отъ другаго, то , раскалывающся шолько ставны; но когда ру-, шишся клинь, то и вся огромность полашь упадаеть.

"Хотя согласно сь правдою, что му-" дрый человькь и безь дальнихь изъясненій " разумьеть кь чему клонится мое намвре-" ніе; однакь по способности онаго приведу " Здысь нькоторое уподобленіе. Любви, какь ", будто , будто водою растворенной быть промежь, гражданства сносно; но взаимная Государя и подданных в любовь требуется безь всякаго примьсу; сирыные между прінтельми любовь хотя будеть не много и студенье, нысколько продолжаться можеть; но между даремь и подданными, ежели искренняя и совершенная любовь не будеть, очевидный, шему подвержена паденію. Ибо гдь соверо, тенная любовь находится, тамь ни одного притворнаго слова и лицемырнаго послущания не бываеть.

"Я видаль, что многія вь Римь между "народомь смятенія однимь днемь оконча-"лись; но единое токмо между Государемь и "подданными произшедшее успокоилось не "прежде смерти. Ибо одного со многими, и "многихь сь однимь примирить, величайта-"го труда стоить. И какь вь семь случав "одни горды, а другіе непокоривы бывають, "по ни Государей извинить, ни подданныхь "безь осужденія оставить мнё невольно. Ибо "по произшествій такихь мятежей и раздо-"ровь, кто бы ни имёль изь нихь справе-"дливёйшую кь тому причину, по достоин-"ству однакожь заслуживаеть нареканіе.

"Опів чего вам'в мнишся, до шоликаго "доходять безразсудства Государи, что не-"законно повел'ввають; а подданные, что и "законным'в не повинуются повел'вніямь? я "извясню, буде выслушаете охотно. Госу-"дарь больше на могуществь, нежели на "спра, справедливости утверждансь, и маленькою , своего разуменія мерою каждаго мысли , измерять желая, по правилу собственнаго , разсудка встхъ умы и хоптыя располага-, еть. Ибо Великіе Государи думають о се-,, 65, что они какъ властію, такъ и разу-, момъ всъхъ превосходять. Противнымъ се-"му образомь поступають подданные. Они, , я не знаю, какимъ будучи восхищены бъ-, шенствомь, уничижають здравой Государя , своего разсудокъ, и хотять, дабы Государь , не то дълаль, что онь намъреваеть къ , общему встхъ благу, но что каждому изъ , нихъ правится. Ибо многіе нынъ толь легко-, мысленны и глупы, что думають, яко , бы Государю однихъ токмо ихъ передъ гла-, зами своими имъть должно. По истиннъ , предосадное, но весьма обыкновенное безпут-, ство, что одинь нъкто хочеть, дабы з встхв одежды были ему вв пору и кв стапи: , и не меньше странно сказать, что всв же-, лають одного принаровить себъ збрую.

, Да чтожь намь дълать, высокопочтен-, ные господа Сенаторы и священнъйшее со-, браніе Сената? Съ симь безуміемь остави-, ли намь свёть отцы наши; съ симь не-, истовствомь мы сыны ихь обладаемь; сь , симь упрямствомь напослёдокь и сами , оставимь оной нашимь потомкамь.

" Исторіи и слухъ свидвтельствують, " сколько пало и погибло изъ прежде бывшихъ " Государей по той только причинъ, что под-", данэ, даннымъ своимъ не приступны и жестоки , были; но чтобъ хотя одного ласковое и прі- , ятное обхожленіе погубило, ни гдъ я не , читаль, и ни отъ кого не слышаль; чего , ради предложу вать нъкоторые читанные , мною примъры, согласующіе съ моимъ на- , мъреніемъ , дабы усмотръли Монархи , коль , полезно имъ ласковое обращеніе, и напро- , тивъ того, коль вредна тиранская къ под-

э даннымъ суровосив.

у Сикіонянь, коихь царство было силь-, няе оружіем в Халдейскаго, и не спюль дре-, вно, какв Ассирійское, находилась фамилін, , называемая царское кольно, которая меж-, ду ими восемь соть шесдесять два года , продолжалась, по той причинт, что вст ть "Цари были похвальнаго обращенія; другое же ,, кольно не болье токмо трипцати трехь льть , продлилось, поелику Государи онаго вовсе же-, стокими и непривътливыми учинилися. , Древнъйшіе народы, поелику жили въ тиши-"нъ и поков, чего мы нынъ лишаемся, и ,, не вълали браней, какія насв теперь пора-, жають; всегда пидапельные пеклись прі-, искивать таких В Царей, чтоб в оные паче , пріяшнымь и ласковымь обхожденіемь об-, ществу служили, нежели во ополчении храб-, ры и жестоки были.

"Омиръ въ Иліадъ пишетъ, что древ-"нъйшіе Египшяне Царей своихъ называли "Епифанами, и такое имъли обыкновеніе, "что бы оные Епифаны всегда босыми ногами

, во храмы боговь ходили, естьми же кото-, рый Епифань, будучи по спесивее, вошель , въ храмъ обувшись, тотчасъ лишивъ цар-, ства, другаго на мъсто его возводили. Изъ-, исинень притомь Омирь, что ежели обръ-, пался Царь гордой и злонравной; Егип-, пане къ опнашію у него царства прини-, мали за причину, яко бы онв вв Божеской у храмъ не вошелъ босыми ногами. Ибо ежез, ли Государи не благопрівшны и не любезны з народу, то и из в маловажнви таго случая воста-, юшь прошиво ихв подланные. Говорить , тоть же Омирь, что непобъдимые Пареяне ,, Арсацидами Царей своих в называли, и ше-" спаго Арсациду не токмо лишили царства, , но и сослали въ заточение, не для иной причи-, ны, токмо, что онь будучи весьма гордь, на , бракъ нъкопораго Кавалера самоизвольно пріъ жаль; а на убогую свадьбу бъдненькаго про-, столюдина, хотя и звали, пріити возгнушался.

"Пицеронъ въ книгъ о Тускуланскихъ "дълахъ повъствуеть, что въ древнія време"на совътовали подданные своимъ Государямь, "дабы они минуя богатыхъ, съ убогими "обращеніе имъли. Ибо Государи посреди "убогихъ людей паучаются быть милосера"ными; но съ богатыми только жить роскош-

э но привыкають.

"Навъстно вамъ, высокопочтенные господа "Сенапоры, что сін земля наша съ начала "именовалась великою Грецією, потомъ слы-"ла Лацією, а напослъдокъ прозвана Италією;

, и въ то время, когда процевтало Латин-, ское государство, называли они Царей сво-, ихъ Мурранами; которые хотя подлинно , пъсными предълами обладали, но сердца , пространныя и благородныя имъли. Повъ-,, ствують выка того автописцы, что послы , Сильвія третьяго вступиль на престоль нь-, который Муррань, толь гордой, славолюби-, вой и элонравной, что опасаясь граждань, , всегда спаль запершись вы чершогахь; чего ради лишенъ царства и изверженъ изъ об-" шества. Ибо древніе говаривали, что ни на одинь чась, ни ночью, ни днемь Царь , передь подданными своими запирать две-, рей, или въ слушани жалобъ и представле-, ній отказывать им не должень.

"Тарквиній последній из семи первых в , Королей Римскихв, быль неблагодарныйшій , своему тестю, кровосм вситель, предатель , отечества, самоубійца, и расплитель Лукреціи; не назвали однакожь его кровосмь. , шенцомь, неблагодарнымь, самоубійцею, , изменником в и прелюбоднем в; но Тарквині-, емь гордымь, сирвчь за одну суровость и , жестоконравіе. По истиннъ, высокопочтен-, ные госпола Сенаторы, безчастной Таркви-, ній за распленіе Лукреціи никогда не ли-, шилсябь царства, ежели бы онь благопрія-,, тень Риму, и любелень быль гражданству. ., Понеже естьли бы достойное наказание получало юношество за каждой гръхъ и проступокь; вь скоромь времени ни одного не остау, осталосябь государства. Другія элодыйства у, и погрышности, какы прежде, такы и послы у, Тарквинія, учинены Императорами состары, вшимися вы Имперіи Римской, толь важныя, у, что сравнивы сы оными дыла легкомыслену, ныйшаго того юноши, вы маленькихы проу, ступковы виды представляются. Ибо ежели у, сы одной стороны недостатокы лыть, а сы у, другой долговременное искуство уважимы, у, то превеликой грыхы юноши едва и сы самоу, мальйшимы стараго человыха преступлені-

э, емъ сравнить должно.

"Іулій Цесарь, послёдній Диктаторь и , первый Императорь, вь то время, когда , похвальное обыкновение имълось, что бы ,, Сенаторы падши на колени, поздравляли у, Императора, и самь Императорь, смотря , по достоинству каждаго, привставаль передь , ними; поелику за гордостью и спесью своею не восхопъль хранишь того обряда, дватцаэ тью тремя ранами избодень лишился жизни. Тиверія Императора порочать пьян-, ствомъ; Калигулу обличають въ кровосмъще-,, ніи св родными сестрами; Неронв, убивв , родную машь и Сенеку учителя, пріобръль въчное въ Римъ люпаго мучипеля название; , АваБ Вителлій такБ погружался въ роскош-, номъ пированіи, что на одинь угостительной , ужинъ двъ пысячи наихучшихъ рыбъ и э семь пысячь пшицъ было поставлено; Домиэ, тіань всеми пороками и беззаконіями быль э, оскверненной: ибо въ каждаго порознь чело-BEKA Yacms II.

э, выка разсыпанным элодыйсника, вст вы одномы домишанть совокупилися вмысть. Вст сихы обесчастныхы Государей хотя напослыдовы от пинули на острыя колеса, потопили вы рыкы, повысили на крестахы, и умертвили отсыченемы головы; однакожы повырыте мны, выстокопочтенные господа Сенаторы, не по причины тыхы бесчинствы, но за гордосты, и суровое обхождение они погибли. Ибо Государь однимы порокомы не много подданымы повредить можеть, но своенравиемы, жестокостию и чрезвычайною спесью искоренить государство.

"Пусть безь сомивнія выдають Государи, кои частыя кы ненависти народу подають причины, что и одна маловажившая по-, томь довольна возбудить подданныхы кы исполненію самимы дыломы съ собственною, пагубою своей элобы. Ибо естьли Государь не оказываеть наружу своей элости, то , ныть у него кы тому желанія; но буде рабь , не исполняеть оной, то бываеть сіе оть неимынія силы.

"Повърыне мнъ, высокопочтенные госпо"да Сенаторы и священнъйшее собраніе Се"ната, что какъ врачи не многимъ ревенемъ
"многія изъ шъла выводять мокроты; такъ
"и Государи оказываніемъ мальйшей благо"скленности истребляють изъ сердець у под"данныхъ своихъ премногія раны. Дабы связь
"членовъ съ головою своею въ цълости пре"бывала; то, кажется мнъ званіе народа въ

э том вависить, что бы повельніям своего расударя послушаніе, и собственному лицу рего должное отдаваль почтеніе; а доброй расударь обязань наблюдать равновьсное ко расударь обязань наблюдать равновьсное ко расударь обхожденіе. О блаженное царство, гдв Городарь вы подданных в послушаніе, и взаимь но подданные вы Государы любовь находять! Понеже оты Государевой любви вы подданном раждается послушаніе, а изы послушанія раба взаимная любовь вы покровитель расовозрастаеть.

, ВЪ Римъ Императоръ, какъ паукъ среди паутины; гдъ ежели хотя весьма полегоньку къ которой нибудь одной ниточкъ концомъ, токмо булавочнымъ прикоснутся, потчасъ паукъ слышить; подобнымъ образомъ и Миператоръ въ Римъ ничего сдълань не можеть, чтобъ сное немедленно по всему себту не разгласилось. Ибо Государямъ, понеже въ околичности всъхъ обращаются, весьма трудно утаить свои пороки.

"Вижу, что я попаль нынь, высоко"почтенные господа Сенаторы, вы оцынку че"ловыческой злобы по той причины, понеже
"присовокупясь кы собранію плыниковы, доз"волиль имы кы себы прикасаться, дабы они
"воспользовався симы благодыніемы, неволь"никами уже болье не были. Вы семы случаь
"приношу благодареніе безсмертнымы богамы,
"что сдылали меня милосерднымы Императо"ромы кы разрышенію окованныхы, а не лю-

э, тымь тиранномь кь связанію свободныхь дологий учинили. Что говорять пословицой: э, вь одномь льсу поималь двухь вепровь; то э, вчерашняго дня исполнилось самимь дьломь. Понеже плодь благодынія простерся кь э, быднымь плыникамь, а щедрота ко всымь э, иностраннымь царствамь. Или не выдаете, э, что благонравной и добродытельной Государь, э, когда снимаеть сы невольничьихь ногь оковы, вы то самое время на сердца подданныхь и э, рабовь своихь налагаеть цыпи?

"Напоследокъ, къ безопасности Государя "и цёлости государства, я за лучшее утверж-"даю, любовію въ домъ своемъ серлець свобод-"ныхъ, нежели со страхомъ рабовъ въ желъзы "окованныхъ пользоваться прислугами.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

Письмо М. Апрелія Императора кв другу Полліону, содержащее пытопорв и порнцаніе для тёхв, кои желая, давы Римскіе Императоры навлюдали пв писаніи краткость и умёренность, не разсуждають о томв, что они пв хищеніи и гравительстпё выпають пространны; такожв, что царская жизнь есть не иная пещь, какв часы государстичнаго прапленія. Сперьхв того заключаєть пв себі Періандропо житіе, надв гробную надпись и законы: на послёдокь различные предёлы, пв коихв дрепніе полагали влаженстпо.

Маркь Римскій Императорь, народный Трибунь, перьхопный Перпоспященникь, иторично избранный Консуль, Отець Отечества, и пеличайшій Монархь, Полліону старому другу благополучнаго здрація и счастлиныхь протино злой судьбины успъхопь желаеть.

, Опправленное тобою из Капуи ко мнъ , письмо получиль я вь Виоиніи, и не меньше , веселыми прочель глазами, какь и самъ ты , писаль оное радостнымь сердцемь; чьмь , тебъ особливо упъшаться должне. Ибо древ-, няя пословица Омирова тебв небезвизвъ-, стна: на что веселыми взирають глазами, , то и благопріятнымь любять сердцемь. , Кленусь безсмертными богами, что я къ , тебъ не такъ, какъ Императоръ Римскій, сирьчь: не яко Государь къ рабу пишу; въ , прошивномъ же случав мив и крашко, и , касающееся токмо до самаго дела къ тебъ , писать савдовалобь. Чего съ искреннимъ ; пріяпелемъ не должно дълать. Ибо важ-, ныхв лицв писаніямв, никогда и нача-, пымь, но дружескимь письмамь безконеч-, нымъ бышь надлежалобъ.

э, Я пишу къ тебъ, любезный Полліонъ, какъ искреннему другу, какъ спарому тозъярищу, и какъ върному хранишелю моихъ
зъярищу, и какъ спарому тозъярищу, и какъ върному хранишелю моихъ
зъярищу, и какъ върному хранишелю моихъ
зъярищи, и какъ върному хранишелю моихъ
зъярищи, и какъ върному какъ
зъярищи, и какъ върному хранишелю моихъ
зъярищи, и какъ върному какъ
зъярищи, и какъ върному какъ
зъярищи, и к

, тиль ни единаго обмана. Естьлижь сіе такь , есть, то конечно нарушиль бы я законь , дружбы, скрывь какую либо оть тебя мою , тайность. Ибо все вёрному другу сообщать , должно. Можеть быть ты, Полліонь, за , малой трудь считаещь, Римскому Импера, тору вь письмахь, разговорахь, дълахь, обхожденіи, и наконець въ цёломь житіи, , всё званія касающіяся до него исполнить; , чему я и не удивляюсь. Ибо житіе доброму дётельнаго Императора есть не иное что , либо, какь часы, которые сь подданными , согласны или несходственны бывають.

, Мит по удивительно, что Римляне , суть толь глупые и толь негодные гражда- , не, что вст единогласно утверждають, яко , бы Государю для сохраненія своего величе- , ства, и умноженія въ народт славы, надобию тихими выступать шагами, мало говорить и кратко писать, сиртчь: въ писаніи , краткости пребуя, а въ покореніи чужихь , царствъ пространное упорство похваляя.

, Но однакожь разумнымь людямь ошь , Государей взыскиваль должно ласковаго нра- , ва, дабы къ ширанскому не уклонилися свиръп- , ству; благаго намъренія, дабы всъмъ равно- , въсное оказывали правосудіе; добрыхъ за- , мысловь, дабы на чужія не льстились щар- , ства; непорочнаго сердца, дабы въ стра- , стяхъ и ярости не упражнялися; кротости , духа, дабы прощали обиды; любви къ полуваннымъ, что бы могли пользоваться ихъ , послу-

э, послушаніемь; свёдёнін о добродётельныхь, э, лабы награждали ихь честію; и наконець э, познанія беззаконныхь, дабы ихь унимали и э, воздерживали. Что же касается до прочаго, маэ, ло намь вы томы нужды, буде Царь скоряе э ходить, жаднёе ёсть, или короче пишеть. э, Нбо не личные пороки, но нерадёніе вы э, правленіи государства бывають вредны.

, Письмо твое, любевный Полліонь, преэ много меня уштино, но еще больше обэ, радовалобь присупствіе. Нбо старых в пріэ яшелей письма обновляющь памящь прешед-, щого времени. Коль пріяшно мореплавашелю , о элоключеніяхь и опасностияхь расказывать э вь присшани! звъролову о понесенной сшужв , говоришь у пъчки! прохожему воспоминаль ,, о пуши въ то время, когда наслаждается , покоемы! побъдишелю вы поржественной день ,, бесъдовать о непріяшельском в сраженіи! Но , всякую превышаенъ веселость, когда въсчаэ, стін два пріятеля, долговременною сопря-, женные дружбою, о жесточайших в и горе-, стнъйших в в юности претерпънных со-,, бестдують бъдствахь.

, вы одномы повырь мны безы сомный, что благихь, свыше данныхь, ни прославить, ни владыть, ни познать, ни употреблять, ни хоронить, и защищать никто, не можеть, кромы тоть, который оныя
многими пріобрыть трудами. Ибо мы то
всымь сердцемь любимь, вы достиженіи чего
изобильной поть проливаемь.

E 4 .

,, O6b

,, Объ одномъ тебя вопрошаю: кто вящие , богамъ долженъ, или между человъками "мнишся бышь лучшій? Траянь милосшивый, , который во встх военных Датских , Гер-, манскихъ и Испанскихъ походахъ вскор-"млень; или свиртной Неронь, вь превели» , кихв городскихв роскошахв и нъгъ воспипан-, ный? Не роза ли одинь изв нихв вы шер-, ніи, и не кропива ли другой между цвітами , были? Не на подобіель розы доброд впель-, нъйшаго Траяна жите во всъхъ въкахъ ,, прінтивишее будеть испускать благоуха-, ніе; и не по подобіюль (такъ сказать) кропи-, вы неистовато Нерона безславіе будеть нажигань прыщи потомству? Я говорю, чно , не вст (понеже великое число находится добро-, детельныхв), многіе однакожв нежно во-, спишанные Государи подали причину зас-, словить себя за небрежение царства. Ибо , они, поелику собственных в трудов в никогда , не отведали, сами не хотять трудиться, и чужой поть легко ставить.

, Не думай, любезный Полліонь, что я , тебя забыль, когда боги вручили мнѣ пра- , вленіе свѣта. Ибо какь оба мы путеше- , ствовали по крушымь стремнинамь юности, , такь желаю чтобь и успокоились оба купно , на гладкомь пространствъ старости. Гораз- , до мнѣ памятно, что оба мы въ Родусъ какь , будто вспахали науки наши, потомъ въ , Капуъ посредствомъ военной службы аки бы , посъяли оныя; но боги благоволили, что бы стаговолили, что бы

, счастія моего плоды созрѣли вв Римѣ; а , тебь и другимъ, самаго меня лучшимъ, , фортуна ни единаго класа дать не восхо-, тъла.

, Я не могу допустить, чтобъ ты подо-, зръваль меня напрасно, естьли сердце мое , приписуеть тебъ похвалу върнаго и искрен-, няго друга. Ибо когда непостоянное сча-, стіе вручило мнъ надзираніе своего верто-, града, повърь, не будеть лишень изобиль-, наго вы домъ моемы собиранія виноградныхь , гроздій. Никогда не попустять праведные , боги, никогда злой судьбины рокы не дове-, леть меня до толикаго безумства, что бы , когда я чрезь дватцать льть во всякое , время обрыталь у тебя отверстыя двери, , ты вы противность того жотя на одну , минуту нашель во мнъ заключенное сердце,

, Когда судьба возвела меня на Импера, торской престоль, то двъ вещи непрестан, но въ моихъ глазахъ обращались, сиръчь:
, ни врагамъ не метить, ни къ другамъ не
, быть неблагодарнымъ. Ибо я молю боговъ,
, дабы прежде жизнь моя погребена была
, забвеніемъ, нежели имя опорочилось пят, номъ неблагодарности. Пускай, сколько хо, четъ кто, приноситъ богамъ жертвъ; пусть
, дълаетъ людямъ, сколько можетъ, услугъ
, и благодъяній! однакожъ, естьли будетъ
, неблагодаренъ къ другу, отъ всъхъ вообще
, наръканія достоинъ.

"А дабы ты усмотрыль, любезный Полліонь, колико почипаль должно спарыхв , друговь; то предложу тебь примърь одного , Философа, которой прошу выслушань тер-, пъливно. Древнъйшія Греческія Исторіи од-, ного изв семи бывшихв мудрецовь вв Гре-, ціи именують Періандромь, который долго-, временно управляль Государствомь, и то-, ликимь съ одной стороны одарень быль , проницаніемь разума, а сь другой помрачень , жадностью къ благимъ сего міра, что пи-, сатели сомниваются, вящшее ли вы немы , имълось знаніе Философіи, которую онъ , преподаваль вь училищахь; или пиранское , свиръпство, коимъ ограбляль государство? , Ибо неоснованное на правдъ знаніе много 4, вредишь человъку.

,, На второмъ голу моего царствованія ,, будучи я въ Кориноъ, видёль гробь, въ ко-, емъ, говорять, погребены Періандровы кости; ,, и въ околичности онаго изображена древними ,, Греческими письменами следующая надпись:

Въ семъ пітсномъ гробъ заключень Періандрь, коего сребролюбія не могла насыпиль великан и богатая Еллада. Онь въ жизни своей бълныхъ сироть пожираль имънія, а нынт уже самаго тъло по смерти снълають черви. Онь нткогда жиль со вредомь многихъ, а теперь лежить безъ дытанія къ общему встхъ благоденствію. Онь за живота своего безчисленной народь лишиль жизни, а нынть смертію его многіе оть смерти

ти избавляются. Жизнь его была проливать кровь неповинную; и величайшая слава, поглощать труды убогихь. Онъ наблюдаль справедливость въ составлени, но неукропилымы быль тиранномъ въ нарушени законовь. Гробъ прекратиль шестнатцатильтнее его свиръпство; но въчно пребывающій Корине будеть явнымъ свидътелемь его беззаконій.

, Находились кромъ того и другія изо-, браженныя слова на тробъ; но понеже оной , стояль вы поль безы кровли, то стремлені-, емь воды и дождя многія письмена выбде-, ны, такь что зраку читателей непостиж-, ными были. Быль же гробь тоть предре-, внёмы устроень вы ономы выкь; но за не-, бреженіемы обветшаль и разрушился. Ибо , долгота времени толикую имыть силу, , что и знаменитыхь мужей погребаеть вы , забвеніи, и великольпныя разсыпаеть зна-, нія.

, Естьми желаешь знать, любезный Пол-, ліонъ, въ которое время сей Философъ быль , тиранномъ; то въдай, что тогда, какъ , преславной въ Сициліи городъ Катина при , подошев горы Етны созданъ, когда Пердиккъ , четвертый въ Македоніи, Ціаксаръ четвер-, тый въ Мидіи, Кондавлъ пятый въ Лидіи, , Ассараддонъ девятый въ Ассиріи, Меродахъ , вторыйналесять въ Халдеіи, и Нума Пом-, пилій вторый въ Римъ, Короли царствова"ли: въ сихъ, говорю, добродътельныхъ Го-"сударей въкъ Періандръ царствоваль въ "Кориноъ.

"Въдай же и сіе, что Періандръ хотя "не точно самимъ дъломъ былъ тираннъ, "но и слылъ тиранномъ, и у всъхъ Грековъ "въ поношеніи находился: однакожъ сколько "былъ развратенъ въ житіи, столько на-"противъ того искусенъ въ красноръчіи, и "весьма рачителенъ въ благоустроеніи государ-"ства. Ибо нътъ въ свътъ толь добродъ-"тельнаго мужа, въ коемъ бы не нашлось ни "единаго порока; и нътъ толь злонравнаго "человъка, что бы не оказалось въ немъ ни-"чего похвальнаго.

"Подлинно, хотя я уже не весьма мо-,, лодь, и не очень еще старь, приходить э, однакожъ мнъ на памяшь, чио видъль я э, нѣкогда Государя моего Имперашора Траяна , кущающаго въ Агриппинъ; тамъ когда по , случаю зашла рвчь о добродетельных в и злоэ, нравных в, как в Греческих в, такв и Римских в у, прешедшаго въка Государяхь; и всь, кои ни э, были при томъ столь, крайнъ хвалили , Окшавія, и вопреки ругали свирѣпаго Неро-, на; (ибо издревле ведется сіе обыкновеніе, "что настоящимъ Госуларямъ ласкательству ,, ють, а прешедшихь уничижають) то добро-, дъщельнъйшій Императорь Траянь, ко-,, торый, естьли бывало кушая за столомь, , или во храмъ стоя на молишвъ, выговоришъ , единое слово, за чудо почитали, усмотря 2) BB

э въ тоть день, что одни напрягали всъ сиэ лы своего разума похваляя Октавія, а друэ гіе вышли изъ предъловь поношая Нерона-

Я радуюсь, сказаль, слыша похвалу приписуемую вами Октавію; но досадую что вы
вь присутствін моемь Нерона или другаго
кого либо злословите. Ибо срамно обрѣтающемуся вь жизни Государю допускать, чтобь
предь нимь ругали умершихь Государей. Подлиню Октавій быль добродѣтельнѣйшій Императорь, но того не оспорите, что могь
онь быть еще лучтимь. Быль и Неронь
самой негодной, однакожь могь быть еще и
того хуже. Я говорю сіе для того, что вь
первыя пять лѣть царствованія своего Неронь
встхь быль добродѣтельнѣе, но на девятомь
уже году встхь учинился злонравнѣе. И такь
естьли имъемь за что ругать, то находимь
за что и хвалить его должно.

Разумнымъ Вельможамъ, когда передъ живущими Государями говорямъ о умершихъ Государяхъ, надобно выражать токмо одни добродътели ихъ, какими одарены были, не дерзан охуждать пороковъ, какіе въ нихъ обрътались. Понеже доброй заслуживаетъ возданніе тъмъ, что по возможности упражнялся въ добродътели; а худому прощать должно для того, что онъ погръщиль отъ неразлучной съ человъчествомъ слабости.

"Сін слова при мнѣ выговориль Траянь, " и толь важнымь произнесь видомь, что » всь бывшіе тамо оть стыда замолчали. Нбо

, по сущей истинив, не толикую двлають "бользнь опианниой элоспи человьку нещал-, ные удары, коликой почтенному мужу приучиняеть стыль одно жестокое слово. Опи-,, саль я сіе, любезный Полліонь для того. , чато ежели Траянъ вступись за Нерона, на-. шель вь немь похвалы достойное качество: , то равнымъ образомъ и я разсуждаю о д Періандрв, коего буле за учиненныя злодвиства обвиняемь, за добрыя напрошивь э пого произнесенныя имЪ слова и предписан-, ные справедливтищие законы ващищать дол-, жно. Ибо нёшь ничего удобнее беззаконному. , как в хорошо другим в совъщовать; но вопре-, ки, нъпъ ничего ему прудняе, какъ по-, ступать добродътельно, и другихъ къ до-, бродънели собсивеннымъ возбуждань при-"меромв. Впрочемв поелику Періанарв э, различные Кориноянамъ предписалъ зако-, ны, по изв многихв покмо самомальйшую , часть заёсь предложить имью, а именно , слъдующіе.

Ежели кто по случаю въ ссоръ или дракъ убъеть кого до смерти, только бы произошло сте не съ умыслу, таковаго смерттю казнить не должно, но брату или ближайшему родоственнику убитаго да будетъ рабъ въчно. Ибо легчайшее есть наказанте королкая жизнь,

нежели долговременное рабство.

Естьли поимають кого на разбов, не казпить смершію, но заклеймить на чель; дабы качество его чрезь то было свыломо.

Понеже ошельмованному лицемъ человъку вящшая есть мука долговременное безславіе, нежели краткость жизни.

Буде кто ни есть мужеска или женска пола во вредь другаго скажеть ложь; то чрезь целой месяць должень во устахь несить камень. Ибо недостоинь толь пользоваться свободою языка, кто лгать неуимчивь.

Ежели кто мужеска или женска пола вы городь станеть всчинать мятежи и бунты; такого обезчестивь выгнать прочь изы города. Ибо невозможно статься, чтобы топь пріятствоваль богамы, который сы живущими по сосыдству человыками запіваеть вражды.

Естьми кто изъ гражданъ от другаго гражданина получа благодънние въ неблагодарности за оное потомъ изобличенъ явится, за такое преступление смерти казненъ да будеть. Ибо за оказанное добро неблагодарный человъкъ жизнию наслаждаться недостоинъ.

, Разсуди теперь, любезный Полліонь, предложенную оть меня исторію древности, предложенную Коринеяне являли кротость, человъкоубійцамь, и сколь милосерды были, къ поиманнымь на разбот; напротивь же, того неблагодарных без всякой другой, вины немедленно живота лишали. И по истиннъ, кажется, справедливо въ семь поступали Коринеяне: ибо мудраго человъка и ничто такъ не поражаеть, какъ усмотренная въ комъ либо за благодъянія неблаго-

, Cin

, Сія Періандрова исторія выражена от в э меня для единственнаго твоего усмотрыныя ,, и познанія; что когда я толико проклинаю , за учиненное добро неблагодарность, буду , прилагашь спараніе, дабы не привлечь на , себя порока неблагодарности. Ибо не тотъ "человъкъ добродътеленъ, который съ лютостію прошиво пороковь стремишся; но коэ, торый онымъ во все непричастенъ бываеть. "Сіи слова сказаны тебѣ въ примъръ, и ты "безъ всякаго сомнѣнія будь увѣрень, что я , никакого не делаю пришворешва, сиречь: , хошя я нынь Императорь Римскій, всегда , однакожь буду върнымъ швоимъ другомъ, , и постараюсь, дабы ты самимь деломв , искусиль мою кв тебв благодарность. Ибо , не меньше кажешся мнъ похвально, разу-, момъ сохранить друга; какъ и чрезъ Фило-, софію досшигнуть Императорской короны.

"ВЬ письмъ своемъ вопрошаешь ты меня обь одной вещи, на которую отвътствовать у чувствую я въ себъ великой недостатокъ. Я лучше бы желаль для снабдънія твоего у убожества отпереть сундуки мои, нежели ко отвътствованію на твой вопрось разгибать книги. Впрочемь, требованіе твое у жотя причиняеть мнъ ущербь, справедли у вымъ однакожь признаваю, и всячески оное жвалю и почитаю. Ибо гораздо похвальные у ежели кто старается познать одну мимо тедшей древности тайну; нежели когда у скопляєть пънязи на будущія нужды. Философь,

"софь, яко Философь, сокровище премудрости со-"бираеть; дабы могь провождать жизнь съ поко-"емь, и ожидая смерти, оную воспрінть со сла-"вой. Скупой, яко сребролюбець, собираеть бо-"татство; дабы жить въ мятежь и беспокой-"ствь, и напосльдокь умереть съ безславі-"емь. Но клянусь Богомь, стократно полез-"нье одинь день проведенный въ Философ-"скихь наукахь, нежели десять тысячь дней "иждиваемыхь на собираніе богатства Ибо "миролюбивыхь людей жизнь не иное что либо "есть, какь пріятное и малотрудное путете-"ствіе; напротивь того житіе беспокойныхь "и завистливыхь ни что другое, какь долго-"временная смерть бываеть.

, Просишь, Полліонь, члобь я описаль, шебь, вы чемь прешедшихь выковь смер, шные полагали свое блаженство? Понеже толь
, разныя были ограниченія, что иные жизнь
, презирали, а другіе любили; ть теченіе
, жизни продолжали, другіе сокращали и пре, рывали; сіи вмыто наслажденія роскошьми
, трудовь искали, а другіе вмыто отнгоще, нія трудовь за роскошьми гонялись; коего
, различін не иная была причина, какь ток, мо что люди разныя имыли минія. Ибо
, различіе вкуса заставляеть человысью раз, ныя и необыкновенныя вымышлять пищи-

"Истипно! я удивляюсь швоему вопросу, "усматривая въ себъ недосшатокъ Философ-"ской мудрости ко отвъту. Ибо ежели ты "искушенія ради вопрошаеть, то какъ буд "Наста II." ", то

, то моей спеси насмёхаешься: ежели въ , шушку спрашиваешь, що какъ будню надъ , легкомысленным в издъваешься; ежели въ правэ, лу, то какъ будто наль невъжею играсшь; , ежели для моего поученія вопрошаець, пю , въдай мою къ учению гошовосив; ежели для собственняго наставленія любопытствуешь, , то научить тебя признаю мое несостояніе; , ежели вывъдываешь по той причинъ, что , запрось сей ошь другихь шебь предложень. э, то знай, что отвъть мой никого не удоволь-, спвуешь; будеже паче чаннія вопрошаешь , для того, что оное тебъ во снъ пригръзи-, лось, то впредь пробужансь, спамъ не въры; , и не думай, что все представляющееся мы-, сленнымъ глязамъ въ ночное время, тошчасъ , на упрешній день языкЪ долженЪ разгла-, щать въ народъ.

"Хопія же я справедливую, любезный полліонь, жаловаться на тебя иміно приучину, поелику ты ни важности моего лица вы разсужденіе не пріемлеть, ни на доустоинство твоей вы Философіи учености не ваираеть; и для того весьма опасаюсь учтобь тебя вы спративаніи не почли любоупытнымы, а меня во отвітствованіи не назвали невіжой; отвітчать однакожь неупремінно вознамірился, не такі, какі домужно, но елико возможно; и не по общирности воброса, но по скудости моего знаунія; оть части, дабы удовольствовать твое утребованіе; а оті части, дабы исполнить

у и собственное желаніе; въ настоящемь уже , времени предвозвёщая, что всё читатели , сего письма будуть жестоко поринать мое ь, неискусптво.

О ЕПИКУРЬ.

, Во сто третью Олимпіалу, когда , Ксерксь царствоваль вь Персіи, и тиранны , Лизандръ Пелопонисскими повелъваль войска-, ми, достопамятное между Аэинянами и 5, Лизандромъ при Егъ ръкъ сражение произ-, ведено, на котором в Лизандрв одержаль по-, бѣду; и ежели Историкамъ повърить, много з, опечалило Авинянъ сіе пораженіе, для того; , что они больше чрезъ нерадъние своихъ , Полководновь, нежели превосходство непрія-, шельских в силь побъждены были. Ибо многія у побъды большею частію чрезь небреженіе , однихъ, нежели храбрость и пинание друтихь, случающея.

, Въ шъ времена процевталь Философъ , Епикурь, человькь росту средняго, разума э, проницащельнаго, и памяти твердой, ко-, торый жопи въ Философіи посредственное , имъл в знаніе, но краснорычіем выль сла-, вень: чего ради Авиняне послали его вы ,, Армію оть части для ободренія, а оть частя для вспоможенія совъщами своими Полковод. , цовь. Ибо древние народы предь начаті-, емь войны прежде спарались выбирать му-: дрыхв вв совыповани людей, нежели жиб-

э рыхв вь сражени Полководновь.

44 Bripe= X 2

, Впрочемъ, между другими взяли въ а полонь и Епикура, котораго Лизапдръ край-, ит любя, вв великомв передв другими содер-, жал в почтеніч, и св самаго времени плененія , имъл неотлучно перед воими глазами, по-, тому что онь преподаваль ему Философію, по-"въсшвоваль Исторію времень прешедшихь, д и расказываль храбрыя и мужественныя , Авла Греческія и Троянскія; изв чего Ли-, зандръ великое почерпалъ увеселение. Ибо , ширанны съ удивишельною радосийю слуша. , ють похожденія и доброд втели древнихь, но ,, однакож в савдують беззаконіямь и порокамь , времень настоящихь. Лизандрь хотя по сни-, сканіи победы имель на море флошь и при , Егоспотамонъ лагерь; но однакожь не взиран , на то, какъ самъ, такъ и прочіе его чинов-, ники забывь военныя опасности, аки бы , для подкрапленія силь углубилися вь сла-, столюбіе и роскошь; такь что сь великимь ,, вредомъ государства вовсе развратную жизнь э провождали. Ибо предметь мучительных в , Государей, собственнаго труда убъгать, , чужой поть поглощая.

., Подлинно, Епикуръ воспишанъ въ пре,, изрядной Авинской школъ, гдъ въ шоликой
,, нишешъ жили Философы, что будучи наги
,, спали на голой землъ, и ниже холодной воды
,, го сытости не напивалися; не имълъ изъ
,, нихъ ни одинъ собственнаго дому; отъ
,, глапствъ, какъ отъ мороваго повъпрія,
,, глапствъ, какъ отъ мороваго повъпрія,
,, лись

у, лись примирять враждующих между собою, у, и отечество свое преискренно любили; ниу, когда не говорили праздных словь, и за у, святотатство почиталося у них сказать у, что нибудь ложное: напоследок дениваго у Философа выгонные, а развратилаго жизни у, лишать, ненарушимой законь имели.

"Однакожь бесчастный Епикурь забывь , учение наставниковь своихь, такожь подвигь , и труды, къ каковымъ Философы обязаны, , вмвняя ни во что, и всецвло порабощая себя , порокамъ, наилучшею судилъ бышь звърскую , и сласпюлюбную жизнь, въ копорой какъ , словомь, пакь и деломь основаль величай. , шее блаженство. Ибо человеки, коихъ къ , доброденелямь не руководсивуеть природа, , и от в самомах вишей причины уклоняются , кЪ порокамЪ. И шакЪ скотской тотЪ Фило-, софь, для опредъленія высочайшаго блажен-, спива, приняль за предметь себъ такой , конець; ежели люди безъ пруда находясь, , спящь на мягкихь постеляхь; ежели жи-, вушь вы нъгъ, не шерпи досады ни ошь , солнечнаго зноя, ни ошь зимней стужи: , ежели къ удовольствію тёлесному имъющь , прекрасных в жень; ежели къ увеселению ,, обогащены знашными напишками, и ежели , къ пированію пріншными изобилують куза шаньями.

, Я не столько удивляюсь Епикуру, сколь-» ко множеству учениковь, коихь онь имъль » и будеть имъпь въсвъть. Ибо нынъ весь-Ж 3

"ма ръдкихъ сыщешь въ Римъ, чтобъ удер-, живали неистовыя прихопівнія; но безчислен-, ныхв напрошивь того увидишь, кои за , свътскими гоняются утъхами. И дабы , сказать тебь, любезный Полліонь, самую , истинну, меня не приводить въ удивление , и восторгь, что одни пекутся о добродь-, техи, а другіе упражняются въ порокахъ. , Нбо пекущійся о добродьтели человькь, не , дивно что добродъщеленъ бываеть, поели-, ку за добрыя дёла въ будущемъ въкъ весе-, липься и покоипься съ богами уповаешъ; , и неудивительно, что развращенной псгру-, жаепіся в роскошах в сея жизни, понеже ни-, какой радосши и спокойствія св богами вв , слёдующей не часть. Ибо послику смерэ пиные не върять кръпко, что другая послъ , настоящей жизнь остается, гдв беззаконэ, ныхь казни, а добродътельных в награжде-, нія ожидають; то по сей причинь злонрав-, ные св толикимв неистовствомв на всякое ,, беззаконіе спремятся.

О СТИХОТВОРЦЕ ЕСХИЛЬ.

, Въ царствование Артабана, тестаго , Персидскаго Царя, когда Квинтін Цинцин-, ната изъ деревни въ городъ на Диктаторе, ское достоинство пригласили, былъ въ прозраниціи Фарсисъ Философъ, именемъ Есхиль, лицемъ безобразенъ, тъломъ нескладенъ, глазами косъ, и разумомъ весьма тупъ; хотя , къ

у, кв пріобретенію славы счастіє ему и слуужило. Ибо Фарсяне его не меньше, какв у Греки Омира починали. Хощя же, по повеу ствованію Историковь, сей Философь не у имёль остроты разума, но оть природы у делахь быль трудолюбень, вы сношеніи у обидь терпеливь, вы горестных и печальу ныхь приключеніяхь великодушень, вы у счастій и благополучій скромень, паче же у всего вы обхожденій крайны любезень, и вы у разговорахь весьма краснорычивь и пріятень. у должень, котораго и житіе всь хвалять, и у языка никто не охуждаеть.

"Впрочемь, Есхиль, какь повыству-" ють древніе Греческіе Историки, первой " изобрыль Трагедіи, и представленіемь оныхь " получаль свое прокормленіе. А поелику сін " выдумка была нован и прінтнан; то вели-" кое множество народа не точію слыдовали " за нимь, гды онь ни обращался, но и бо-" гатствь своихь не малую часть ему удыля-" ли. Чему не должень ты, любезный Пол-" ліонь, удивляться; ибо народь толь легко-" мыслень, что на смыхотворныя позорища " всы ревностно прилетають; а кь слушанію " преизнщества добродытелей ни одинь чело-" выкь и ногой не ступить.

, Когда же Есхиль многія написаль кни-, ги, и наипаче о представляемомь имь тра-, гическомь искуствь, а при томь многія и Ж 4 , раз, различныя прошель госуларства; то напо-, следоко остался съ покоемъ, и прочее жиз-, ни своей время провель вы околичности , острововь близь Меотійскаго озера находя-, щихся. Ибо, какъ Платонъ говоришъ, древ-, ніе Философы в воношеств училися, вь , мужеских в летах в странствовали, а в в старо-, сши жили съ покоемъ; что кажется дълали они везьма разумно, да не меньшебь разумно поступили и нынфшних в в ков в люди. , сабдун ихв примвру. Ибо наука и испыша-, ніе раждають премудрость; а истинная , премудрость и искуство въ томъ заклюэ, чающея, чтобы смершный человъкъ оптъ , суеть жизни сея со временемь удалялся. , Скажи пожалуй, любезный ПолліонЪ, какан э, польза, чию много кию учился, слышаль, ,, позналь, видаль, приметиль, прешеривль , и изведаль, ежели превозмогши всв сін , прудносии, не укроемся на нъсколько вре-, мени въ пристанище тишины и покоя! по , исшиннъ не мудрымъ, но безумнымъ наэ, звашь того должно, который самовольно , трулами себя изнуряя, не печешся о прі-, обратени наконець спокойства. Ибо мятеж-, ная жизнь, по моему мифнію, не иное чис , либо, какъ долговременная смерив бываенів. , Когда же онь, будучи въглубокой старо-, сти, спаль по случаю у Меотійскаго озера, , гав охопнико св зайцомь вы каменной каты-

, къ шель между тъмь других в ловить зайда провы по орель опустись вы низы зайда э, того съ катткою унесь на воздухъ: но какъ , събсть онаго было ему не можно то уро-, ниль съвысоты на лице спящаго Философа, , и темъ ушибъ его до смерти.

. Сей Есхилъ, когда спросили его: въ , чемъ состоить жизни сен блаженство? от-, въчаль: По моему разсуждению заключает-, ся оное во снъ; на которой отвъть при-, водиль вы доказательство, что спящих в насы , не оскорбляють непріятели, не беспоковшь , други, не превожань прасныя спрасни, , не удручаеть жестокая стужа, не убъжда. , еть жаркой зной, не мучать завистью ви-, лимыя вещи, не терзаеть печалію тщет-,, ность предпріятій, не оторчають, ниже , смущають противности; напоследовь, во д время сна ни петлесных в бользней, ни ду-, шевных бескокойств не чувствуем . А э, лабы конца сего достигли, сирвчы: погружен-, ные въ печали, или изнуренные прудомъ , улобиве могли спапь; то научаль жителей , своего ошечества составлять некоторой родь , нишья, коего какЪ только кто испиль, топу чась засыналь глубоко; словомь, коликое , последовашели Епикуровы усердіе въ вымы-, шленіи и насыщеніи пірапезь, поликое сіи э, во сив и пріуготовленіи мягких в постелей э, піщаніе придагали.

О СТИХОТВОРЦЪ ПИНДАРЪ.

"Вь лёно от созданія города дейсти " щесдесять внорое, во время царствованія Ж 5 у Персіянь Дарія втораго, который быль , сынь Истасповь и четвертый Царь Персид-, скій, за консульства Іунія Брута и А. Кол-, латина первыхь Консуловь Римскихь, об в-, тался вь славньйшемь Египетскомь горедь , бивахь Пиндарь первенствующій всего онаго , царства Стихотворець. Повыствують, что , сей Пиндарь вь Философіи современныхь , всёхь, а вь вокальной и инструментальной , музыкь, сколько прежде его ни было, пре-, восходиль каждаго. Ибо Фивяне утвержда-, ють, что никто не имыль никогда толь , преворнаго вь рычахь языка, коликою онь , одарень быль скоростію рукь вь играніи на , инструментахь.

"Сей же Пиндаръ превосходное имъль зна-, ніе въ Этикъ или нравоучительной Филосо-, фін, хошя в Физик и не весьма знающим в , его почишали. Сверьхъ того былъ молчаливой, уединенной, и крайнъ добродъщельной; , такъ что вящшее въ дълв, нежели въ словахв имълв искуство. Прошивное сему ви-, димъ въ нынъшнихъ Философахъ, кои го-, ворять много, а разумьють мало, и всего , хуже, слова произносить составленныя искус-, но, но какое ни дълають добро, все дъла-, юшь св лицемвриемь и пришворсшвомь. Объ , ономъ же Плапонъ упоминаетъ въ книгъ , законовь, и Іуній Руспикь начто особливое , повъствуеть в Исторіи Оивской, сирвчь: , когда Лидійскей Посоль во время бышносни , своей вь Онвахь, видя премногочестныйшее э жипіе "житіе Пиндарово, усмотръль напротивь "того, что онь краснорьчіемь одарень не "быль; то сказаль ему следующее: Ежелибь "товоя, Пиндарь, грубая рычь столько была "чиста и прініпна предь человыками, сколько "дыла непорочны предь богами; клянусь, что "не меньше почтень быль бы ты вь жизни, "какь Прометей; и толикую вь щылой Греціи "пріобрыль славу, коликую вь щылой Греціи "оставиль по себь Омирь великій.

Когда же спросили Пиндара: въ чемъ состоить блаженство? отвълствоваль следую. шимъ образомъ: Поелику извёснью, что внушренній духв по большей часши во многихв авлахь внешнему повинуешся телу; то по моему мненію того счастанвымь почипапь должно, который никаких в болезней не имъеть вы тыть. Ибо вы сердив страждущаго твломь ралость и веселіе царствовать не можеть., Сему Пиндарову совъту слъдуя , Өивяне, паче всъхъ пародовъ спаралися отвращать тълесный бользни. Анній Северь , повъствуеть, что они ежемъсячно пускали , кровь, для испражненія излишества оной: , на каждой недълъ принимали реопшое, для , скопленія мокрошь; часто мылися вь баняхь, , для избъжанія запоровь; и различные сь ,, собой нашивали духи, чтобы опъ смрад-, ныхв мъсть исходящее зловоние имв не "досаждало; словомЪ, ни о чемЪ болъе не э, старалися Өнвяне, кромъ пючію соблюдать у што во всяких в роскошах в и птет. 0

О ФИЛОСОФВ ЗЕНОНВ.

, Во сто припиать прешью Олимпіаду , К. Сервилій и Л. Цецилій, как в полько в в , Генваръ мъсяцъ избраны были на Консуль-, ское достоинство; немедленно въ походъ , прошиво Авинянъ на двадесять девятомъ году , царствованія І толомея Филаделфа отправле-, ны. Сей Птоломей иждивеніем в Александрій-, ских в жишелей создаль башню, и нарек в , оную Фаронь, именемь своей любовницы, , которан называлася Фарось Деловина. Онан , башня выстроена была на чепырехь мра-, морныв в шарахв, сама собою щирокая и , высокая, четвероугольная, и вся составлена , изъ камней на подобіе спекла прозрачных в; , такъ что хотя башня широту въ дватцать , шаговь имбла, но ежели горъла внутри свъ-, ча, смотрящіе съ наружи свыть ся видьли. , Въдай же, любезный Полліонь, зданіе оное , Историки древніе толь дорого цівнили, что , положили в в числъ семи чудесъ свъща.

"Во время сихъ происхожденій быль въ "Египтъ Философъ, именемь Зенонъ, коего "художества и попеченія употребиль Птоло- "мей въ созданіи толь славной башни, а при "томъ пользовался и совътами его въ правле- "ніи государства. Ибо въ древнія времена "Государей, кои въжизни своей совътовь мул- "безумныхъ полагали. Впрочемъ , поелику "башня оная была весьма кръпкая и крайнъ "увеэ, увеселительная; то наибольшую часть вре
э, мени Птоломей храниль тамь дражайшую

з, любовницу, какь для лучшаго ея збереже
з, нія, такь и для того, чтобь она веселіемь

з, наслаждалась. Ибо хотя Птоломей имъль

з, жень своихь вы Александріи, однакожь боль
з, ще времени проживаль сы Фароссою Делови
з, ною. Понеже вы древнія времена Персіяне,

сикіоняне, и Халдейцы понимали жень

з только для рожденія законныхь дътей кы

з наслъдству имънія, а страсть свою сы на
ложницами забавляли.

, Египпяне, сирвчь, испиннымь разу-, момь непросвъщенные, хвалилися, что они , изрядные борцы, и много о шомь съ ино-, странными спорили. А какъ они непрестан-, но въ борбъ упражнялися, то имъли искус-, ныхъ у себя мастеровъ. Ибо кто въ чемъ , упражняется часто, необходимо долженъ

, сдёлашься напослёдокь учищелемь.

"Хотя же въ Египетской странъ многіе ; борцы находилися, но одинъ пъкто превосходиль прочихъ, котораго никто не могъ ; повалить на землю. А какъ побороться съ ; нимъ захопълось въ нъкоторой день Зенону; то схватись опрокинуль на землю великаго ; того борца, коего одолъть никому до ; тъхъ поръ не удавалось. Сін побъда толь ; прінтна Зенону показалась, что и сказалъ ; и написалъ, яко бы не въ иной вещи за кли залося блаженство, токмо ежели кто заренъ толикою силою и проворствомъ, что

что другаго можеть одольть и попрять , ногами. Ушверждался же Философь на ша-, комъ доказашельсшвъ, что опрокинуть на , землю искуснаго поединщика большій еспів , родь побъды, нежели многихь одольпы на , сраженіи. Понеже на брани Бесправедливо , одинь присвояеть себь побыду, вы пріобры-, теніи оной многих в соучастников в им вн. , Но въ борбъ какъ одинь сражается, такъ , и побъда одному только принадлежить; и , для того оная блаженство вы себъ заключа-, ешь, шемь наипаче, что больше въ ней, , нежели въ другой вещи духъ удовольспивія , находишь. Ибо въ свътъ семь то только , совершеннымъ счаспіемь назвать должно, , которое и духу приносить увеселеніе и , шёлу не приключаеть никакой досады.

О ФИЛОСОФЪ АНАХАРСИСЪ.

"ВЪ то время, когда Артидъ седмый "Мидскій, и Тарквиній Прискъпятый Король "Римскій царствовали, быль въ предълахь Скиоскихъ Философъ, именемъ Анахарсисъ, родомъ изъ города Епимениды. Нашъ Цице "ронъ въ укнигъ о дълахъ Тускуланскихъ, ученость сего Философа чрезвычайно похва, ляя, не знаю, говоритъ, вящиеель было изобиліе дарованнаго ему отъ боговъ прозовъщения въ наукахъ, или свиръпство злобы, съ каковымъ гонительствовали на него сорперники. Ибо въ самомъ дълъ, по мнъню уперники. Ибо въ самомъ дълъ, по мнъню уперники. Ибо въ самомъ дълъ, по мнъню уперники.

, богамь, тёмь больше обидамь и ненависти, человёческой подвержень бываеть.

.. А поехику Анахарсись, какъ выше упомянуто, быль природою Скиов, которой , языкъ Греки наишаче варварскимъ почищали: , по одинь злонравный Аттикь, желая раз-, дражить Философа словами, защенль то и самымь двломь, сирвчь, влобою паче, не-, жели незнаніем будучи побуждаем в. Ибо злорвчие еспь свидетель злобнаго сердца. И , пак в Апшикв тоть, приступивь кв Фило-, софу, сказаль: Не можно стапься, Анахарсись, чтобь ты быль родомь Скиев. Ибо толь варварская земля не въ состояни такого краснорфиваго произвесть на свъть мужа. Анахарсись на то опівътспівоваль: Ты говоришь правду, да и я въ семь обстоятельствъ на слова швои согласень, хошя мивнія спраз ведливымъ и не признаваю. Ибо пы меня за худое ошечество укоряшь, но за доброавшельное жише хвалишь можешь справедливо: а я напрошивь того шебя за срамное и беззаконное жишіе порицать, но за доброе оппечество возвеличить гораздо еще могу справедливъе. Въ семъ полагаюсь я на собственное швое разсуждение, сирфчь: кшо изв насв большую получить вы будущихы выкахы славу? ты ли, что ролившись в Греціи, живешь какЪ варварЪ; или я, что булучи рожденЪ варваромь, живу какь Грекь природной? Ибо я лучше желаю въ жизни сей, какъ будто въ вериоградъ, зеленою и плодосною бышь яблонью ... лонью, нежели сухимь и валяющимся на землё высокимь кедромь.

. Когда же многіе годы Анахарсись вь "Римъ и Греціи обращался, и будучи уже , довольных в льтв, по врожденной кв отез честву любви, приняль намфреніе возвра-, пишься вь Скиото, гда брашь его именемь , Калвидь, подлинно званіем Царь, но самою , вещію пираня в обладаль вь то время; по , по прівздв своемь шуда, увидя, что онь , уже въ мучи неля превращился, и царство , въ крайнемъ безпорядкъ г дилось, ошвъ-, даль было исправишь бр на здравыми со-, въшами, а народъ полезивишими насшавишь , законами. Но варвары усмотря, что онЪ , вводиль новые вь жиши обряды, по обще-, му согласію его умершвили. Ибо загружен-, наго пореками государсива извъсшнъйшимъ , знакомъ и локазашельствомъ ничего, любез. , ный Полліонь, признавать не должно, какь , честных в и доброд втельных в мужей или убивства или заточенія,...

Когда же похощили казнить Философа, то объявиль онь имь, сказывая, что смерть та крайнь ему огорчительна; и что онь не безь великаго мученія духа лишается жизни. О чемь ньктю сжалясь, говориль: поелику ты Анахарсись добродьтелію, мудростію, а сверьхь того и льшами другихь превосходишь; то по моему мньнію кажется, не должнобь тебь о томь грустить, что удаляется от быственной сей жизни. Понеже сінющему добро-

добродьтелію мужу соединенія съ добродьтельпыми, какихъ сей свыть не имьеть; и мудрому съ другими мудрыми людьми, коихъ ньть въ здынемь мірь, сообщенія желать надлежить: а притомъ состарьшемуся человьку утрату жизни ни во что вмынть должно, познавь опытомь, коликихъ жизнь сія наполнена бъдствій: ибо глупости родъ быть кажется, ежели бы кто окончивь долгое и многотрудное путетествіе, плакаль и крушился о томь, что конець его видить.

Напрошивъ чего сказалъ ему въ ошевшъ Анахарсись: пы не худо говоришь другь мой. да дарують боги, чтобь жизнь твоя увъщаніямь была сообразна! но мнв то жалко, что сей злой рокъ и разума къ понятію оныхъ, и чувства для наслажденія ими, и времени для возблагодаренія тебъ за оные меня лишаеть. Ибо никакое вишійство умирающаго человъка мыслей выгразинь не можеть. Я умираю, и какъ самь пы видишь, умерщвляють меня за единственное о добродътели попечение; но нъпь ничего мив горестиве, какв то, что не могу отметить брату моему Калвиду. Нбо въ шомъ, мнишся мнъ, все сосшоишь блаженсшво, ежели человъкъ за папрасно учиненную обиду прежде смерши описнить можеть. Правда, похвально Философу прощать обиды, какъ то обыкновенно дълають совершенные и добродещельные Философы; однакожь за обиды, кои оскорбленные человъки прощають, праведные боги необходимо менины должны. Yacms II. ПонеПонеже весьма былобь несправедливо, ежели бы надь самимь мучителемь други добродьтельнаго человіка, у коего пють тиранны жизнь похищаєть, наказанія потомы никогда не увиділи. "Сей Философь, кажется мнь, любезный Полліонь, верховное сего світа, счастіе положиль вы отмщеніи обиды.

O CAPMATAXB.

.. Гора Кавказъ по описанію Космографовъ, , начинаясь ошь Нидін и оканчиваясь въ Скиэ, оти, раздъляент в большую Азпо на двв ча-, сии, и по различію обищашелей разныя , им веть наименованія; а наипаче съ прошиво. , положенной стороны кв Индіи живуть вв , ней разные языки. Ибо чёмъ гористве бы-, вающь земли, штыв больше варварских в , солержать нароловь. Между прочими же , народами обинають на той горъ Сарманы. . Въ землъ Сармаціи разливается и течеть , река Донв, и во всей окружности сея провинціи за жестокою стужею очень мало , родишся винограду, хошя въ целомь восшокъ , неть ни одного жадиве кв вину народа. Ибо , неимъніе какой пибудь веши, величайшее распаляеть явней желаніе. Сей Сармашской , народ в очень храбрей, хошя оружіем в не э, весьма снабдень; онь не упошребляешь неже зуных в кушаньей, а еще гораздо меньше , холин в в драгоценных одеждахв. Ибо , все счаси је жизни сея полагаеть въ томъ, " чтобъ питьемъ вина насыщаться. въ

вь льто от созданія города триста о осмоенадесянь предки наши прошиво Сар. , мать и другихь варварскихь народовь оп-, правили Консула Л. Пія. Тамь когда загорь. з лась война, и различныя св объихв споронв происходили перемены счастія, лошло на-, последокъ до перемирія, и вов Сармашскіе . Кинзья сами съ своими областьми опдались вь подданство Имперіи Римской, по той , единсивенно причинъ, что Консулъ Л. Пій , пригласивъ ихъ къ себъ на пиръ, виномъ упошчиваль до пьяна. По окончаній же войны , и покореніи всея Сармаціи Риманнамь, Кон-, суль Л. Пій возвратиясь вь Римь, пребоваль ь обыкновеннаго за пруды свои награжденія, , сиръчь, торжественнаго пріема съ честію. э, Однако не шочію срамной получиль вы шомы , ошказь, но еще булучи обвинень, смершную э, опистчениемъ головы восприяль казнь публич-, но: и на гробъ его по повелънію и приговору Сенапскому учинена была следующая э надпись.

Здвсь лежинь Пій покоринель Сармаціи, который оть созданія города на трисна осьмомь надесять году одержаль побъду не Авзонскимь мужествомь, но промысломь Пелазговь; не копьемь, но коварствомь; не мечемь, но пированіемь; не поть проливая вы подвигахы военныхь, ниже Марсовы крыткою мышцей метая стрым; но веселясь посреди сладкихы сныдей и бахусовыхы чать: чего ради вмысть поржественнаго вынца голова его смертамь.

тельной ударь получила. Римскіе ощцы повельни устроить гробь сей выпримёры и зерщало будущимы Полководцамы. Ибо непріящелей справедливою прозьбою укрощать, или оружіемы побёждать, а не лукавствомы и роскошьми обольщать надлежить тёмы, кои искренно пекутся о славы Римскаго народа.

, А поелику весьма раздражиль Римлянь "безрассудной Консуловь поступокь, то каэ знію сего несчастнаго человіна и положен. ною на гробъ безчестною оною надписью , не довольны были; но еще учини по всему , городу публикацію Сенашь объявиль шше-, шнымъ и недъйствительнымъ все, что I. , Пій предв швмв ни сдівлаль. Понеже пре-, древній обрѣтался законь, по которому ка-, зненнаго всенародною смершію уничшожалось э, вмъств и преимущество, какое онь имваь , въ Римъ. Сверькъ того Сеняшъ пославъ къ , Сармашамъ грамошы, разръшиль ихъ ошъ , присяги въ върности, которою они въ под-, данство Римаянам в обязались, и возвратиль , имъ прежнюю вольность. Сте воспоследовало , по той причинъ, что благородные Римляне , не обыкли пріобръшать царсшво сладкимо виномъ непріятелей насыщая, но собствен-, ную въ поляхъ кровь проливая. Сказаль я , сіе для того, что по моему разсужденію , Консуль I. Пій примъшиль, яко бы Сарма-, шы все счастіе въ пить вина полагали.

о хилонъ.

, Во время пятагонадесять самодержавія , Лакедемонскаго, когда Мидскій Король Де-, іокь, Лидійскій Гигь, Халдейскій Меролахь. , Македонскій Аргей, и Римскій Тулль Го-, стилій царствовали, во сто дватцать седь-, мую олимпіаду быль въ Авинахъ Философъ, , родом в Грекв, именем В Хилонв, одинв изв , семи мудрецовь, копторыми весьма хвалят-, ся Греки. Въ тъ же времена между Ави-, нянами и Кориновнами жесточайшія про-, исходили брани, какъ извъсшно чишающимъ , Греческія исшоріи. Ибо по раззореніи Трои , никогда между Греками не было мира, и , не поликою войною Греки на Троянь опол-, чалися, коликія потомв сами между собою , брани производили. Впрочемъ Греки, буду-, чи благоразумны, государственные чины по , склонности и способности каждаго разпре-, льями, сирьчь: мужественнымь препору-, чали брани, миролюбивымь вверяли вну-, преннее правление общества, а на ученых в , людей возлагали звачие посольства въ чужия " земли. Чего ради Авиняне опправили кЪ , Кориноянамъ Хилона для заключенія съ ни-"ми мира,

,, Когда же Философъ прівхаль вь Ко-,, ринов, и по случаю быль шамъ праздникь, ,, що засшаль, что вст упражнялися въ играхъ. , Молодые по полямъ скаканіемъ и пляса-, ніемъ въ кораводы, старики по улицамъ въ 3 3 э, кости, женщины по саламы вы шахматы, жрецы подль храмовы вы пращи, Сенаторы по судебнымы мъстамы вы биліары, бойцы ра площадяхы вы поединки и робята по улицамы вы бабки играли; словомы, всъхы коринояны нашелы занятыхы различными риграми. По усмотрый чего Философы, яко важный мужы, не говоря ни слова, ниже слыя сы лошади, безы всякаго изыпснения, причины своего посолыства, назады веро-

А какъ увъдомились о томъ Кориновне и настигши его спросили? Чего ради онъ не объявиль вины своего пришествія? опивычаль: Я, други мои, изъ Авинъ съ немалымъ труломь вы Коринев прівхаль, и нынь изь Коринеа возвращаюсь въ Анины не безъ великаго оскорбленія; очемь вы изв того догадать. ся можете, что я, сколько ни было васъ вь Коринев, ни одного разговоромъ моимъ не удостоиль; да и не дано мив полномочін заключать мирь съ сумозбродными игроками, но съ мудрыми и разумными правишелями; ниже повельли Аонняне всигупань вы союзь съ тьми, коих руки заняны навленми, но конхв півла военнымв сокрушены подвигомв, и глаза притуплены полезнайших в книг в чие. ніемь. Ибо ополчающіеся піавлейными коснівми, ни коимь сбразомь вь мирь св сосьдьми жинь не могуть. Сіе и подобное тому выговоривь Хилонь, продолжаль путь свой, и вь Анины возвращился. Bb=

Въдай же, любезный Полліонь, что Кориновне за верховное счастіе почипали денное и ночное упражненіе въ играхь; и не пріємли сего за шутку. Ибо во время быпности моей въ Антіохіи нъкоторый Грекь сказаль мнт, что Кориновнинь за большее поставляеть счастіе преодольть въ игръ, нежели Римскій Полководець торжеств нную одержать побъду на войнь. Понеже Кориновне во встхь дълахь разумно и умъренно поступали, кромт игръ, къ коимъ паче мърь были страстны.

"Кажется мив, что я ответствую прод "страинве, нежели сколько твой, Полліонь, "вопрось требоваль, и мое дозволяло эдо-"ровье, которымь я очень слабь; и для то-"то думаю, что не меньше тебв тамь чи-"то думаю, что будеть скучно, какь и "мнв здёсь писать оное было трудно. И "такь, прочихь, кои вы разныхы вещахь "блаженство свое полагали, сколько пріидеть "мнв на мысль, предложу нынь вкратць.

КРАТЕСЬ Философъ положиль счастіе вы благополучномы мореплаваніи, сказывая: не возможно статься, чтобы мореплаваниль совершеннымы веселіемы наслаждался, помышляя, сирыть, что между смертію и жизнію его, кромы доски, ныты никакого болые посредства: и по сей причины дуль никогда счастиливыйшимы себя не признапаеть, какы вы то время, ежели переплывы бурное море, и 3 4

окончивь всь опасности, смотрить сь при-

СТИЛЬПОНЪ Философъ положилъ счастие въ пространномъ могуществъ, говоря, что тому человъку, который не имъетъ власти, силы и достатка, напрасно боги долговременную жизнь даруютъ. Ибо тотъ токмо счастливъ, кто врагамъ сопротивляться, а другамъ помогать и возданние творить силенъ.

СИМОНИДЬ Философь вы томы положиль счасте, ежели кто находится вы любви и почтении у своего гражданства, сказыван, что дикимы и элонравнымы людямы вы лыса для житыя со звырыми переселиться должно. Ибо ни одно счасте вы жизни сей сы тымы сравниться не можеты, какы естыли видиты кто, что оны всымы гражданамы любезены.

АРХИТА Философъ положиль счастие въ побъдъ на сражени, говори: "человъкъ отъ "природы толь самолюбивъ и жаденъ къ "удачъ своихъ предпріятій, что ниже въ ма- "льйтихъ вещахъ и бездълкахъ побъжден- "нымъ остаться не хочеть. "Нбо духъ человъческій охотно несеть всъ труды настоящія жизни, съ півть единственно помышленіемъ, что будеть нъкогда время, въ которое онъ все то преодольвъ одержить наконець побъду.

ГОРГІЙ Философъ положиль счастіе въ слушаніи пріятныхь рѣчей, сказыван, что не столько поражаеть тѣло крѣпкой удяръ, сколько уязвляеть душу жестокое слово. Нбо

HH-

никакое согласное пъніе, или мусикійскій нъжный звонь такъ утей не услаждаеть, какъ

пріншныя уштивоть речи.

хрисиппь Философь счастие положиль вы строении великольпныхы эдамій, утвержаля, что жизнь и смершь тыхь человыковь, кои по себы никакой памяти не оставляють, ни чыть от жизни и смерти звырей не разнится; знаменитыя же и великольпныя зданий супь не иное что либо, какы безсмерытные свидытели сердець благородныхь.

АНТИСОЕНЬ Философь счастіе основаль вь славь пребывающей по смерпи, сказывая, что никакого урона справедливою утратою назвать не можно, кромъ потерянія славы. Нбо разумному человьку смерть ни во что вмънять должно, ежели добрыхь и знаменитыхъ дъль своихь оставляеть память.

ЕВРИПИДЬ счастие положиль вы томы, естьми кто пригожую жену имфеть, сказывая, что прежде не достанеть тому человы, который чувствуемую оть безобразія жены досаду изобразить восхощеть. Да и самимы діломы весьма справедливо, что получившему добродітельную и красную жену ничего боліве вы жизни желать не остается.

СОФОКЛЪ счастіе положиль въ томь, ежели кто имфенть дітей, будущихъ преемниками по отщі своемь, утверждая, что бідность того, который лишается чадь, всв злоключенія гораздо превосходить. Ибо превеликое счастіе въ жизни сей изобиловать честію и богашствомь, и по довольномь употребленіи оставить наслёдниками дётей своихь.

ПАЛЕМОНЬ счастіе положиль вь витій ствь, крытко утверждая, что не умьющій ни о чемь говорить, болже звырямь, нежели человыкамь сродень. Ибо, по разсужденію многикь, вь быдственной сей жизни никакого счасиля сь сладкорычемь сравнить не должно.

⊕ЕМИСТОКЛЬ счастіе основаль вы томь, ежели произшель кто оты знатной фамиліи, сказывая, что человыкы ведущій начало свое оты подлой крови, не обязаны стараться, дабы храбрыми и знаменитыми дылами себя прославить. Понеже добродытели и слава предковы суть искры, кы предпріятію великихы дыль зажигающія сердца у потомковь.

АРИСТИДЬ счастіе положиль вы изобилій временных благихь, сказывая, что наилучшее дьло, лишающемуся кы пропитанію и снабланію тыла нужных вещей, оставить жизнысію, и самому себя скрыть во гробь. Ибо того только счастливыть вы свыть назвать должно, который ни за чемы толкаться у вороть своего сосьда принуждень не бываеть.

ИРАКЛИТЬ счастів положиль въ храненіи сокровищь, сказывая, что расточитель и моть, скольковь богать ни быль, всякому всегда противень. Ибо тоть точію кажется разумень, кто спритавь деньги на будущія сохраняеть нужды. , Я думаю, любезный Полліснь, давно получиль ты вёдомость, что седмый уже тё нць я четверодневною лихорадкою бо- день. Клянусь безсмертными богами, что ве самую туминуту, какв писаль сіе письюмо, рука дрожала, означая приступающую лихорадку. Сей однакожь случай хотя лю- ботышству твоему конець сделаль, но мо- его кі тебе усердін прекратить никогла, не принудить. Нбо между искренними дру- гами хотя взлимныхь свиданій и услугь не обываєть, для того однакожь взаймной любо ви угасать не должно.

, Естьли же ты вопрошаешь, любезный , Полліонь, какихь я мыслей о шомь, что , слазано, и на какое изв предложенныхв мив-, ній белье согласень?, Я не признаваю, чиобь вь свынь семь могь кию либо бышь блаженнымЪ: буде же кто и сыщется, тотъ уже съ богами обинаенъ. Ибо представя съ одной стороны гладкой, сухой и чистой путь; а съ другой рышвенную, грязную и каменистую дорогу; паче крушою стремниною безваконныхв, нежели спокойнымв блягоденсшвіемь добродътельных в наречемь жизнь сію. Одно точію скажу тебъ, которое, къ чему опносищен, разсули со вниманіем в: ежели см вемъ сказань, чно въ свъпъ семь между вихрами непостоянной фортуны какое нибудь находится счастіе; то назовемь того только счастливымь, коего изь бездны элоключеній co6. собственная возвысила премудрость, и на верьху счастій потом в сохранило трудолюбіе.

, Я не намърень, а хопи бы и наивищие , желаль, но не могу писапь болье: точію , молю безсмершных в боговь да сохранишь , тебя, и злую да оптерапнить оть насъ судь-, бину. Но какЪ пы поль далече живешь вЪ Вионніи, въдаю, что желаень какія вибудь ошь , меня услышань новосни. Однакожь нъшь , ничего шеперь у насъ новаго, кромъ чшо , Карпетанцы и Лузипанцы в Испаніи жестоко бунтують. Изв Иллиріи пишутв. , что варвары въ глубокомъ пребывають спо-, койсшвін, хошя на спонцін у памошних в гра-, ницъ войска наши напаль было нъкопорый , спрахь по причинь бывшаго во всей спра-, нъ шой моровато повътрія. Впрочемь, лю-, безный Полліонь, извини слабость моего , здововья; понеже я чупь дышу. Ибо че-, пверодневная лихорадка толь свирьпое эло, , что страждущій ею человікь, лишаясь вся-, кой опрады, ни чёмь упівшипься не мо-, жепъ.

"Посылаю шебв леухв приведенных в изв "дальней Испаніи преизрядных в лошадей, и "сверьхв шого привезенныя изв Александріи "двв золошыя многоцівнныя чаши. Подлин-"но, я бы желаль послашь шебі віз подароків "мучащих в меня лихорадкой хошя два или "при часа изв деенашцащи, віз кои припа-"доків ея продолжается! Кланяется шебів "супруга моя Фавсшина; и каків отів нее, "паків э, так в и от в меня матери твоей, многол в тной э, и лоброд в тельной влов в Кассіи, засвил в тель, ствуй почтеніе. Марк в Император в Римскій, собственною писал в рукою; и паки премногаго, здравія старому другу Полгіону желаеть.

ГЛАВА ПЕРВАЯНАДЕСЯТЬ.

Великіе Государи и Князи осанкою и красотою тёла спесициться не должны. Оппяне очень пригожих в мущинь, и крайнё безобразных в женщинь ненацидёли. Такожь, что Государи не красотою лица, но слацою отпрацленных в дёль пріобрёли безсмертное имя.

Когла у Евреянъ Іисусь Навинъ торжествоваль побъдами, Дардань изв великой Греціи переселился въ Самовракію; Агеноровы сыновыя поёхали искапь сестру Европу: въ Тринакріи царствоваль Сикуль, оть коего имени Сицилія названіе получила; погда въ Египешскемъ большой Азіи царсшвъ оть Бузирила Паря, о коемъ Діодоръ Сицилійскій вь перьвой книгь библіошеки много повыству. ешь, создань быль преславный городь Онвы. Плиній перипплать пестой книги Естественной Исторіи вь 14 главь, Омирь вь 4, Иліады, и Статій во всей исторіи Энвской удивишельное повъствующь о городъ Энвахь; что не сомнишельнымь, но вероншнымь почищашь лолжно. Нбо не возможно статься, чтобъ поль важные писатели, нарочиныя описывая вещи, представили одинъ только вымыслъ.

Өи-

Өнвы, по повъствованию, были окружно стью сто сорокв поприщв; ствны имвли вышиной въ принцапь, а шириной въ шесть шаговъе; въ городъ находилось сто великоленньйших в и крыпчайших в башень, и на каждой изв нихв по двисти избранных всадниковь на колесницахь и коняхь для стражи сшояло; посреди города шекла великая ръка, которая довольным числом мёльниць и изобиліем'в рыб'в премного способсивовала городу. Когда Өнвы в самом в цвымущем в состояни находилися, пишуть Историки, что до двухь соть пысячь домовь вы нихь имълось; паче же сего, что всв Цари Египетскіе тамъ погребены были; и какЪ СпрабонЪ вЪ книгъ о положения свыша повышвуещь, хошя давно уже Оивы разорены ошь непріяшелей, но еще найдено тамъ около семидеснии семи гробовь Царей древнихъ. Досполамящно же, что всъ ив гробы были Царей добродешельных в. Понеже Египпияне св особливайщего свящостію жранили такой обычай, что Царю, который въ жизни своей быль элонравень, умершему не опдавали чести погребенія.

Прежде созданія крѣпчайшаго города Нуманшій вь Испаній, богашаго Кароагена вь Африкъ, счастливаго Рима вь Ишалій, прекрасной Капуи въ Кампаній, великой Аргеншины въ Германій, и священнаго Герусалима въ Палестинъ; одни только Онвы во всемъ свъщъ славнъйшіе были. Понеже Оивяне въ великой славъ находилися у въхь народовъ,

какЪ

какъ за богатство, такъ за великолете зданій, и наконець что въ законахь и обрядахъ свойхъ много етменнаго иметли. Ибо отменныхъ мужей и противъ воли везде известными делаетъ собственная ихъ отличность.

Омиръ повъствуетъ, что Өивяне весьма отличныя отъ всъхъ другихъ народовъ обы-

"ПЕРЬВОЕ, что по исполнении пяти лёть, у каждаго отрока раскаленнымь желёзомь, клали знакь на лбахь полобіемь буквы Т.,, сь тёмь намёреніемь, лабы, где онь ни обращался, по клейму буквы Т всё его Өмвининомь признавали.

"ВТОРОЕ, по прошествій двужь лёть у "всёхь отроковь вынимали изь колень берца, ", дабы легкія кы жодьбе имели ноги: чему причиною было то, что Египтяне скотовы обожали; и для того, куда ни путешествоваль Египтянить, на лошади никогда не вхаль, дабы не казалось ему, что оны сидить на хребть своего бога.

,, ТРЕТЬЕ, что Оивскіе граждане не то-,, чію убъгали от супружество со иностран-,, ными, но и родственники на родственни-,, цахо женились ,, ; дабы тъмо тверже браки и кръпче союзы любви между кровными пребывали.

"ЧЕТВЕРТОЕ, никому не вольно было э, изь Фивань для жишья строить себъ дому, э пока прежде на погребение свое не создаль э гроба., Вы семы поступкъ кажется не столько они были отличные и излишные, сколько премудрые: и по истиннъ гораздо насъ разумивъйшіе. Понеже, естьли бы каждой изъ насъ жоти по два часа въ день употребляль на размышленіе о созданіи гроба; спаться не возможно, чтобъ не вздумалось по крайней мъръ когда нибудь житіе свое исправить.

"ПЯТОЕ, всвхв отменной и необыкно"венной красопы мальчиковв вв колыбеляхв
"давили и умерщвляли, и всехв дево"чекв черезв чурь безобразныхв убивали
"и богинямь вв жертву закалали, сказывая:
"что вв те поры, когда боги оставляють
"попечене о человеческом роде, пригожіе
"мущины и безобразныя женщины родятся.
"Ибо мущина чрезвычайный красавецв, не
иное что либо есть, какв Гинандв; а безобразная женщина ни чемв отв дикаго зверя
не разнится.

Особливое божество обрѣталось у Оивянъ Изиль, то есть рыжій быкь, кормленный при ръкь Ниль. Имълся же и законь, по которому они всъхь мущинь и женщинь рыжих в или желтоволосых в закалали, и во храмъ Изиловомь въ жертву приносили. Противное сему видимъ на животныхъ. Ибо поелику обожали они рыжаго быка, то всякаго рыжаго животнаго убивать никому не дозволялось; сиръчь, у Фивянь умершвлять людей было вольто; но закалать скотовь за гръхъ почиталось. Я не похваляю того, аки бы Фивяне справедливо поступали, убивая младенцевь;

ни признаваю за доброе дъло, что закалали на жертву людей рыжих в; ни утверждаю за святость, что покланялися рыжим в живо-тным в: но тому удивляюсь, что безобразный женщины и пригожіе мущины вы толикой ненависти и презраніи у них в находилися. Ибо как в пригожих в, так в и безобразных в вымотедших в и настоящих в въках в всегда было и будет в великое множество.

Ежелижь оные варвары ложнымы и обманнымь будучи ославлены суевы іемь, мужескь поль, коему оть Божеской благодани красота даровалась, немелленно живоша лишали: по кольми паче справедливве намь Хрисшіянамь ни во что вменять красоту телесную сь которою нервако сопряжено бываеть душевное безобразіе? Подь свыплехрусшальнымь льдомь утопашельное кроешся болото; вь гладкихъ каменныхъ сивнахъ раждается эмъй спрашный; внупренность бълаго зуба досадине вной червь шочишь; чёмь дороже и лучше сукно, тъмъ больше оное портить пля что тонв полотно, то пуще изгрызають и св ушь моли; чемь плодоноснее дерево шемь вящше на оное нападають гусеницы; сиръчь: подь свыплымь шромь и прекранымь лицемъ многіе и страшные скрываются пороки. По истиннъ, въ юношахъ несовершеннаго разума, да еще въпреныхъ и легкомысленных в красоша ни чио иног есть, как в шочію мань многих в пороковь, и мачиха встх в добро-Автелей. Пускай повърять мнв высоковла-Часть II. И стные

стные Государи и Князи, тв, говорю, котерые красотою и пригожетвомъ кичатся: что гдъ великое дарованій тълесныхъ находится изобиліе, тамъ къ сохраненію ихъ аки многочисленной полкъ добродъщелей необходимо нуженъ. Ибо чъмъ они выше, тъмъ больше стремятся на нихъ бурные вътры. Надуваться какимъ нибудь благополучіемъ сего свъща, сколь бы оно превосходное и совершенное ни было, я признаваю за суету суетствъ; но гордиться красотою шъла почитаю за легкомысліе легкомыслій.

Между всьми любезными вещьми, коими щедрая природа смертных в наградила, нъть ничего болъе излишняго и менъе нужнаго въ человъкъ, какъ красота и пригожство. Ибо пригожтель мы или безобразные, не дълаемся для того ни мало пріятнъйшими своему Создателю, и не престаемъ чрезъ то болъе ненавистны быть тварямъ.

О слепона свенская! о жизнь никогда неживущая, и никогда жинь неимеющая! о смерть безконечная! я не вижу, для чего кто либо, по причине случайнаго и временнаго красоты ларованія, сметь гордостью надуваться; вёдая, что все благородство и преизнщество шёла во гробі бёдной и печальной смерть пожитить, и всё красы членові гладнымі червямі отдасть на пожреніе. Пусть насмёхаются и трунять великіе нады малыми, пригожіе наль безобразными, цёлые и здоровые нады увёчными и поврежденными, бёзобразными, щёлые и здоровые нады увёчными и поврежденными, бёзобразными, поврежденными, бёзобразными, поврежденными, бёзобразными, поврежденными, бёзобразными и поврежденными,

бвлые надв черными, прямые налв искривленными, исполины надъ карлами; по одинь конець встхв даже до последняго ожидаешь. Исшинно, по моему раз уждению, хошя весьма прямые кипарисы, преограмные давры. очень штистые клены, прекраные келры. крайнъ пахущіе можжевельники, превысоків и обширным ольхи; не бываюнь одножь сіи дерева пошому других плодоноснве. чегожь сіе казается? До показанія, сирвчь, чию благородный и знамениный мужв, хошя прямьйшій півломь, преогромный кольномь, очень певнистый почтеніемв, прекраснвищій лицемь, крайнъ пахущій славою, высочайшій и сильнейщій властію вы государстве бываеть; однакожь для шого въжиніи ни чёмь другихь не дучие. Ибо подданные не от простых в кресшьянь, кои упражняющя вь земледыйи. но от роскошныхв, невоздержныхв и беззаконных в правишелей возбуждающая кв смятенію и бунту.

Подъ сухими, естьли правда, дубами вепри и другія животныя кочують и выкармливаются жирными; самов низкое дерево прежде всёхь плоды проращаеть; между острымь терніемь родятся благовонныя розы; колючее каштанное дерево раждаеть прінтнаго вкуса орёхи; то есть, безобразные и малорослые люди временемь государству весьма полезны бывають. Ибо малын и смуглыя лица суть храбрыхь и мужественныхь сердець знаки.

Ho

Но оставимь мы суетных человыковь, устроенных в изв слабыя плоши, и простремв слово о знаменишых в и великолфиных зданіяхь, кои изь предлыхь соспіввлены камней. Вошелии посмотрыть, какія оны предытымы были, неспорно, слёды огромности и величины ихв постигнуть можемв, но прежней красопы никакъ не вообразимъ въ своихъ мысляхь. Ибо время толь сильно, что и у самых в прекрасивиших вещей скоропостижно красопу ошвемлетв; и того, что казалось ввчь нымь, вь крашчайшемь шеченій своемь вовсе память истребляеть. Но минуя и древнія зданія, когда приступимъ ко храминамъ нашего въка; то конечно увидимъ, что никто не выстроить толь крыткаго и толь краснаго дому, коегобъ прежнее великольніе, хотя онъ и недолголёшно проживешь на свёть, вь глазахъ его не исчезло. Ибо многіе спарики топь богатой и огромной ломь, который строился при них в отв основаній, напослівлокъ упалшій и опустъвшій видали: истинну сея вещи доказываеть опышь. Понеже или разрушающся основанія, или разкалывающся ствны, или искривляющея брусья, или раско. лятся связи, или вода ошкрываеть новые протоки, или к робятся полы, или тніють окон. ницы, или ломающея двери; из в коих в приключеній и опів самомальйшиго повреждиющея хоромы. Чшож в скажем в о покоях в премногими расписанных в красками, о правчапых в разноцев. тных в коврахь и обонхь, такожь о выбълен. ных в крыльцах в и переходах все то вы крашчайшем времени или мальчики замарають угольем в, или слуги запачкають свычами, или дворовые люди зачернять лучиною, или обойщики исковыряють гвоздями, или пычки закоптять дымом в, или пауки засорять паутиной; так что вящшее напослыдок будеть стыть безобразе, нежели прежнее великольте.

Естьлижь сіе такь есть; то откуда можеть уповать человъкь твердаго и постояннаго швау своему изриденва, когда видимъ мы толикое паденіе оной красоты, коя из камня, дерева, извъсти и кирпичей составляется? О жестокосердные и нерадивые Государи! о дерзновенные сыны суепы! или не приходить вамъ на мысль, чио вся красона ваша запору селезенокъ, возжению печонки, болъзнованию желудка, опухоль ногь, порчь соковь. авиженіямь неба, совокупленіямь луны, запивніямь солнца, жару льшнему и спужь зим. ней полвержена? кленусь Богомв, не знаю, Аля чего вы пригожіе человъки посреди поликихъ ударовъ спесивишесь, естьми и одна маленькая лихорадка не токмо красоту от вемлень, но еще дълаеть лицо желтымь и бледнымв, сколькобь оно предв шемв ни было свъшло, румяно и прекрасно.

Одна вещь приводить меня въ удивленіе, или лучше сказать въ крайнее негодованіе, сиръчь: человъки все принадлежащее къ снабдънію тъла, желая чтобъ было велико.

Н з хъп-

лепное и чистое, какъ то: сдежды, епанчи, постель и стель; одну полько душу въ мервости и смрадности оставляють. Смёло говорю и утверждаю по Христіянству, что
желаніе имъть чистой домь, устроенной оть
человька, и напротивь того въ гнусности
запускать душу вдохновенную отъ Бога, или
отъ недостатка разума, или отъ избытка

глупосии происходишь:

Желаль бы в знашь, чьмь одаренные красошою лучше передь тыми, коимь оной не лала фирода? или красавець двъ души, а безобразный полько одну имъеть; или одни пригожіе здеровы, а безобразные немощны? или одни пригожіе мудры, а безобразные невъжи? или одни пригожіе храбры, а безобразные робки? или одни пригожіе счасшливы, а безобразные несчасшны? или одни пригожіе порокамь непричасшны, а безобразные добродьшей чужды? или одни пригожіе къвычной устроены жизни, а безобразные созданы токого обищать во гробахь? нъть, неправданы токого обищать во гробахь?

Еспьлижь сіе піякь еспь, то для чего насмъхаются исполины карламь, бълые чертымь, прямые горбатымь и пригожіе безобразнымь, въдая, что сего дня или завтра кончится красота ихь, которою они себя превозносять? Сіяющій красотою ин чьмь добродьтельные, а цепригожій и безобразный ни чьмь зленравные потому не бываеть; такь что ни добродьтель оть осанки пьлане зависить; ни порокь оть гнусности и

6e30-

безобразія лица не раждается. Ибо мы повселневно видимъ, что безобразіе добродъшельми украшено, а пригожещво пороками осквернено бываешь. Не топь виль прямь и сприведливъ въ дълахъ своихъ, конорый на плечахь имвень прямыя лопашки. Ибо гораздо хуже имъшь одну бородавку и пороко во нравахо, нежели таскашь четыре горбя на хребить своемь. Сперьхъ шого ни къ мужеству огромность тъла, ни къ робости малорослость онаго не способствуеть: ниже главное есть правило, чтобъ сановиность твла доказашельствомъ была великодушія, а чрезв низкой роств малодушное означалось сердце. Ибо опышь свидътель, чию многіе, чъмъ выше, пітмь пірусливне; а другіе сколько менте ростомь, столько храбръе и опважнъе бывають сердцемъ.

Свищенное писаніе повъствуеть, что Давидъ быль лицемъ краснованъ, и штомъ невеликъ, но средняго росту. Однакожъ сразясь св превысокимь и пресильнымь испоанномь Голіноомь, убиль его камнемь изв пращи, и собственнымъ мечемъ отсъкъ ему голову. Пускай же сему никто не дивится, чно подлой и малорослой пастушовъ кръпчайшато умершвиль исполина. Ибо часто изв самомальйшаго кремня очень яркой выскакиваеть пламень, а изъ великаго камня ни одной не вырубишь искры. Но что еще большее сего саблаль Давидь? Онь будучи маль Ростомъ, и весьма младъ лътами, раздиралъ H 4 челю.

челюсти львовь, отнималь агнцевь изь горпани у мелевлей; наче же всего, вы одины
деть собственною рукою и мечемы восемь соты
нел выкь убиль на сражении. И хотя мы не
жили вы томы выкь; однакожы легко догадываться межемы, что изы тыхы восьми соты,
коихы оны умертвиль, человыковы, по крайней
мырь болые трежь соты имылось, знатностію
рода, изобиліемы богатства, красотою лица,
и деролствомы тыла его превосходившихы: но
ни одины храбрымы и великодушнымы сердцемы
ему не сравнился, поелику оны остался вы
тылости, а ты всы на поляхы испили смертиную чату.

Іулій Цесарь хотя быль немалорослой, но лицемь непригожей: ибо голову имъль совстмь лысую, нось орлиной, руку одну короче, и лицо еще въ младыхъ льпахъ сморщенное и бледное: кроме того хаживаль всегда распоясанной, или можеть быть опоясывался послабже. Нбо остроумные мужи редко и мало пекушся о шехв. Онв шакв быль неопрящень шеломЪ, что послъ Фарсальскаго сраженія нъкоторыи гражданинъ Римскій, бесёдуя сь великимъ и знаменишымъ Орашоромъ Тулліемъ, сказаль: , для чего шы, Маркь Туллій, бу-. лучи шоль разумной человькь, вступился за . Помпен, и не предузналь, что Іулій Це-, сарь буденів Государемів и Монархомів свів. , та?, Напрошивь чего Цицеропъ отвънствот валь: "вврь мив, другь мой, что я видя ус длін Цесаря весьма неопряпняго въ малог 27 八节川9 э, лётстве, ни во что ставиль. Но Силэ, ла старикь узналь его лучте, который приэ, мётя, что Іулій Цесарь, будучи тогда еще э, отрокомь, ходиль неопрятно, часто увёэ, щаваль Вельможь своихь, лабы они хуло э, опоясаннаго мальчика опасалися. Понеже естьли бы заблаговременно не воспречятствовали его намереніямь; истребиль бы и попраль бы онь вь конець народь Римской.

Впрочемь, хотя Іулін Цесарь, какв Светоній Транквилль вь первой книг о Цесарикь повыствуеть, не имыль пригожаго лица, однакожь и самое ими его по всюду шель было страшно, что ежели гдв по случаю Корсаи и Князи о Іуліи Цесарь за вечернимь столомь разговаривали; то всю ночь даже до совершеннаго разсвъта от ужаса безь сна потомъ провождали. Въ то время, когда въ Белгической Галліи Іулій Цесарь ополчаясь на сраженіи, поимань и везень быль непріятелемъ на лошади во всей збрув, и нъкто изъ числа непріншелей, кошорый его зналь, подбъжавъ къ шому солдащу, шушя молеи в: ЦЕКОСЪ ЦЕЗАРЬ: чіпо на древнемь Галаскомь язывъ значило: пуспи, ето Цесарь! то Галль услыша имя Цесарское, щакь ужаснулся, что опустя изв рукв своихв павнника, по одной токмо той причинъ съ лошади повалился на землю. Пускай же пеперь посмотрять Государи и прочіе высоковластные мужи, коль малосильно есшь безобрязіе или красоща кв пріобрешенію могущества, естьми H S

оть одного точно воспоминанія имени Цесаря, жотя и безобразнаго, всё свирётыя и смёлыя сердца робёли. Понеже гораздо больше того вёка Государей обезчещало малодушіе, нежели Іулія Цесаря лицо обезобразила природа.

Аннибаль прещастливый Полководець Карелгенскій не токмо за знаменитость дель, но и по причинъ великаго безобразія тълеснаго чудовищемъ называется. Ибо не имълъ праваго глаза, хромаль левою ногою, быль прешолстобровой, малорослой и лицемъ без. образной. А поелику опправленныя имъ дъла, и причиненныя Римскому народу раззоренія Типь Ливій описываеть весьма пространно; то я одно точно здёсь предложу, о котором'в нелицемврно доброжелаписльствующий Римлянамъ Историкъ повъствуетъ Фронтонъ въ книгъ о знаменитости Пинцовъ говоритъ, что Аннибаль семнатцать льть продолжан войну въ Италіи, столько погубиль Римлянь, что ежелибь побитые люди быками, и пролишая кровь виномъ превращилась, довольнобъ имъъ онъ корму и пишья осмидесящи шысячамь пъхопы, и шестнапцати пысячамь конницы, вь его войскъ бывшимъ. Теперь вопрошаю: сколько находилось вь тв времена мущинь дородныхь и лицемь пригожихь, коих в красота так в нынь погребена вы забыеніи, какъ напрошивь того безсмертная пребываеть и на въки пребудеть память оныхъ Полководцовь. Ибо ни одинь Государь не пріобравь безамершнаго имени чрезь одно то,

что лицемъ быль прелестенъ, но что вооруженною рукою преславныя дъла отправиль.

Александръ Македонскій ни дороднѣе, ни пригожѣе другихъ не былъ. Нбо упоминають писатели того вѣка, что онъ имъль тею короткую, голову большую, лицо блѣдное, глаза мушные, рость малой, и составы нескладные; однакожь сіе безобрязіе не помѣтало ему маребить Дарія Персидскаго и Мидскаго Царя, поработить всѣхъ тиранновъ, овладѣть всѣми крѣпостьми, плѣнить мнотихъ Королей, лишить жизни и имѣнія пресильныхъ владѣтелей, ограбить богатѣйшихъ народовъ, расхитить всѣ сокровища, такъ что имени его вселенная трепетала, и вопреки слово мольить ему никто не отважился.

ГЛАВА ВТОРАЯНАДЕСЯТЬ.

Письмо Марка Апрелія Императора кв родному племяннику, пв которомв извоясняеть, что онь оть него поскормлень и поспитань пв ученіяхь; но однакожь позгордясь красотою лица, учинился изпергомь споей фамиліи. Показыпаеть притомь, что чпаниться лёпообразіемь есть знакь легкомыслія; и напослёдокь упоминаеть о челопёческихь бёзстиіяхь.

Сексть Херонейскій вы первойнадесять жингь о жиніи Аврелія повыствуеть, что Маркы Аврелій Императоры имыль сестру, именемь Аннію Милену, оты которой родился Епезиппъ. Сей юноша былъ не токмо племянникъ, но и ученикъ Марковъ; коего Маркъ, сдълавшись Императоромъ, послалъ въ Грецію, какъ для обученія Греческому языку, такъ и удаленія ради его оть городскихъ шалостей. А поелику Епезиппъ будучи весьма острь разумомъ, сановипъ и дороденъ тъломъ, прекрасенъ лицемъ; и находясь въ цвътъ лътъ, за вящшую славу вмънялъ себъ красоту, нежели Философское витійство; то увъдомясь о семъ дядя его, написалъ къ нему изъ Рима слъдующаго содержанія письмо въ Грецію:

Моркь Апрелій Императорь Римскій, перпенстиующій Консуль, перхопный Іритунь народа, Епезиппу племяннику и ученику споему здрація и успъха пь ученіи желаеть.

"Вь третій день мѣснца Декабря прі-" ѣхаль ко миѣ Анній Верусь, твой двоюро-" дной брять, прибытіє коего всѣмь родствен-" никамь крайнь было радостно, тѣмь наи-" больше, что привезь намь изь Греціи но-" вын вѣсти. Ибо сердце, лишаясь присут-" ствія того, къ коему любовію пылаеть, ка-" ждой чась и минуту объ ономь сомнѣвает-" ся. Когда же Анній Верусь, твой брать, " всѣмь вообще засвидѣтельствоваль почтеніе, " каждому расказаль о сыновьяхь и прінте-" ляхь, и я удалился сь нимь вь особое мѣ-" сто; то вручиль онь мнѣ оть тебя письмо " гораздо несходное сь тѣми, кои изь Греціи я э, я от других получаю. Ибо тых пишешь э, о присылкъ тебъ на содержание въ науках в э, денегъ; а прочие возвъщають, что ты день э, от дня боль углубляешся въ юношеском в э, легкомысли и роскошах в свътских в.

. Ты плошь моя, кровь моя, родной пле-, мянникъ, питомецъ моего ученія, и быль , бы сыномъ моимъ, естьлибь поступаль , добродътельно. Но сохрани Боже! чтебъ я э, считаль тебя за племянника, или назваль , сыномв, доколв вы двискомы легкомысліи у и шалости упорствовать станешь. Понеже , родствомь элонрявнаго человъка всъ доброэ, діпельные гнушаться должны. Я не могу , споришь, что поелику ты сердцу моему , былъ прелюбезенъ, и для того разлука , твоя сердечно меня поразила; то читая у письма, гласящія о твоих в непотребствах в э, потоки слезь пролиль: но для чего я себя э терзаю? ибо мудрые и великодушные муз жи, хотя такія въсти слуху и противны, , слушать однакожь съ охотою должны: дабы у могли прошиво язвъ запасши лекарсшва.

"Правда, пы не помнишь, но отв дру"тихв слышаль о несчастной матери твоей
"умершей Аннів Миленв, моей сестрв, ко"торая лишилась жизни очень младолютна,
"хотя ей не болье, какв осмнатцать льтв было
"отв рожденія, а ты и четырехв часовв не
"жиль еще на свыть. Ибо ты родился по"утру, а она скончалась вы полдень: и такв
"когда сынь жить началь, мать смертію

, пострадала. Повёрь мий, пы погубиль , мать, а я лишился сестры, которой не , знаю, имълась ли другая лучше въ Римъ. , Понеже она была мудрая, великодушная, , разумная, цёломудренная и пригожая: на-, противь чего нынь, по злощастію судбины, , не безь труда найдешь мудроспів, че-, спиость, и красоту въ женщинъ Римской. . Не потому же только, что швоя мать, а , моя сестра; но тъмъ наипаче была мнъ , любезна, что мпою воспитана и выдана замужь. И какь умирала она вь Римъ; то , по счастію преподаваль я тогда въ Родусъ , Ришорику. Ибо въ то время толикой окру-, жаль меня недостатокь денегь, что кромъ , получаемаго за обучение Ришорики доходу, , вовсе ни опкуда мив ничего не приходило.

, Когда же извъстился я о смерши пвоей , машери, а моей сестры Анніи; то оставили , меня всв человвческія упівхи, и всего груспів , олохвла, такв что дрожали члены, разсла-, были состивы, непрерывно текли из глазв ,, слезы, чась ошь ча у умножалися плачевные , гласы, ежеминушно опасался обмороку, и изъ , внутренностей сердечных в испускаль возды-, ханія, о лишеніи швоей машери, а моей ,, сестры, добродвтельныйше, женщины, ры-, дая. Напосавдокь, когла уже вовсе печаль , овладела мною, смершью казалась мн ве-, селая компанія, и единственною опрадою , было уединение. Не могу выразить слова-, ми, коль огорчишельна была мив смершь э моей

э, моей сестры, а твоей матери Милены, Нбо она грезилась спящему, предспавлялась э, въ глазахъ болрствующему, воображалась э, живущею, и съ мученіемь воспоминалась умельно. Словомь, жизнь мнт толь была непрізорием, что желаль купно съ нею въ одинъ гробь э, вселиться. Ибо пють токмо въ правлу о чумей собользпуеть смерти, кто собственную жизнь въ непрестанной провождаеть печали.

, Помышаня же о любви сестры, какову окаэ, зывала она мнв вв своей жизни; и разсуждая, у коими мърами воздать ей за то по смерти, , нашель, что ни чъмь равной не принесу , благодарности, токмо ежели тебя, сына ел , оставшагося толь малольтнымь, воспитаю. , 1160 изв встхв досадь нъшв ни одной тя-, жель, какь естьли гдь умершая женщина э другимъ воспинывань детей своихъ оста-, вляеть. И такъ по смерти сестры не было э, мив ничего миляе, кромв вхапь вв Римв, , и послапь шебя на воспитание въ Капую, , гдъ пы два года изнурениемъ глазъ моихъ , кормлень. Ибо самь ты въдаешь, что по-, лучаемаго мною въ Родусъ за учение Ришо-, рики доходу едва довольно было и на дневное ;, пропишание; но какъ преподаваль я сверьхъ ,, обыкновеннаго по нѣскольку часовъ въ ночное время, то досшавая тьмь деньги, платиль , за молоко, кошорое шы сосаль. Такъ то э, жизнь мою исшощаль я на твое воспитаніе.

"А какъ уже вышель пы изъ лъпъ, которыя пребующь помощи кормилицъ; по

, послаль я тебя въ Ветріоль въ прівтелю й , свойственнику моему Л. Валерію, у коего тых ,, быль до пяшильшнаго возраста; а между тьмъ , я и шебв и ему досшавляль пропитаніе. По-, неже онь быль человъкь весьма убогой, а припомъ и несказанно болтливой; такъ э что вев его ненавильки, да и самому мыв , наносиль скуку. Ибо съ неменьшею охошою и скоросшію деньги говоруну, дабы молчаль. , какь и мудрому, чтобь говориль, давань , должно. По прошестви пяши лёть послаль я шебя въ Туринъ, Кампанской городъ, къ ,, учителю Емилію Торквату, который за то, , что первоначальной грамотъ читать и пи-, сать взяль шебя вв науку на шри года, опдаль мив взаимно сына своего на чепыре-, авинее обучение Греческому языку. Такъ , по нигав не можно было надъяпься мнв , твоей пользы, чтобь невящий простирался , ко мив трудь и тягость.

 ф Философіи ни у кого, кто бы ни пожелаль , учиться, денегь не взимали; но всъмь учиь, шелямь давано жалованые от Сената: и ни-, кто, по причинъ скулости, наукъ не лишал-, ся. Поелику въ тъ времена всъ любяще э добродетель и науки публичнымь коштомъ э содержаны были.

, Предки наши какъ честность, такъ и , порядок во всёхь делахь весьма наблюдали. , Ибо не токмо чины разпредвляли по доз, стоинству, но и деньги платили по поряд-, ку, выдаван изв государсивенной казны во , первых в соборамь священнослужителей; по-, томъ учителямъ школь и наукъ; послъ шого , бълнымъ вловамъ и сироппамъ; далве иноь, спраннымъ кавалерамъ, которые доброволь. но сдвлались Римскими гражданами; наз последоко всемь опісшавнымь, служившимь 5, безперерывно чрезв дващимы шесть льпв , вь военныхь походахь, кои по возвращении ы весьма честное от республики въ домъ з своемъ пропитание получали.

и По истечении двенатиати льтв. от-, правись я въ Таренить, привезъ шебя съ о собою въ Римъ, и обучаль Ришорикъ. Фило-,, софін, Машемашик в и Астрологіи, вы монк в поэ, конхв, вь моемь сооб дествв, на моемь стояв, вь моей спальнь, и паче всего вь моемь сераць ы и мозгв шебя имвя: что за большее шы поо читань должень, нежели когда бы я домъ з мой и богашению шебв ошдаль. Ибо шо у токмо прямое благодъяніе, которое оказыт. Yacma II. a Baem

э, взется не надъясь никакой оттуда соб-, ственной пользы и корысти. Такимъ обра-, зомъ держалъ я тебя съ собою въ Лаврентъ, , Родусъ, Неаполъ и Капуъ, доколъ боги , устроили меня Императоромъ Римскимъ.

, Тогда приняль намърение послать тебя вь Грецію, что и учиниль, дабы ты изв-4, учился Треческому языку, и по, чего испин-, ная требуеть Философія, навыкь исполнять , самымъ дъломъ. Понеже знаменишымъ и истиннымъ Философамъ, что словами вы-, ражають, то и двлами подтверждать дол-, жно: и нъть ничего срамнъе, какъ естьми , величающій себя мудрымЪ, и желающій починень бышь добродытельнымь, говорить , много, а дълаетъ мало. Нбо мужъ сладко-, ръчивый языкомъ и беззаконный жишіемъ, , есть погибель и смертоносная обществу я язва. Посылая же шебя въ Грецію, и отлу-, чая изъ Рима, не для того сіе дълаль, , чтобь удалить тебя оть моего сообщенія, , и чтобъ ты, бывши предъ тъмъ соуча-, стникъ моего убожества, вмѣстѣ со мною , настоящимъ не наслаждался благополучіемь; , но понеже видель пвою младосив, красопу , и свободность, по поопасся, дабы ты, упо-, вая на нашу кв тебв любовь и дружбу, и , помышляя о себъ, что ты мой племянникь, , при дворъ не испоршился. Ибо Государи, ,, отроковъ и очень младольшныхь юношь э пріемлющіе в число ближайших в любимцов в, э, доходять до moго, что и ихь не весьма раз. 91 YM- », умными, и юношь крайнъ легкомысленны-», ми почитають.

"Нависниль я, что тебя, и тебя ради учинено мною въ Италіи. Теперь покажу у извъстнъйщую всъмь вещь, что ты дълаль у и нынь дълаещь въ Греціи; сиръчь, чва у, нясь и надуваясь красотою младыхъ лъть, у оставиль науки, и презирая спасительные у совъты, присталь къ самымъ вътренымъ у и легкомысленнымъ юношамъ; и деньги, по у сланныя для покупки книгъ, иждиваещь на у игры и другія непотребства: что все какъ у тебъ вредно, такъ не меньше и мнъ без у честно и укорительно. Понеже сколь бы у юноша ни сдълался глупымъ и развратнымъ, обыкновенно винятъ того, въ чьемъ сообще у ствъ оной обученъ и воспитанъ.

, Я не каюсь, что даль тебя выкормить: не жалвю, что старался о обучени тебя , начальной грамошт чишашь и писашь; мнъ , не жаль, что пригласиль тебя кь наукамь; , не жаль, что содержаль тебя вы моемь , домв, и приняль вь соучастники моего "стола и спальни; напоследокь, не сожалью, , что толикія на тебя употребиль ижливе-, нія; но о томъ сердечно и нелицемерно , соболёзную, что ты подаль мив причину, у не дълашь впредь никакого уже тебъ благо-», дъянія. Понеже сердцамъ великодушныхъ , и милосердыхь Государей ньть ничего э, огорчительные и досадные, как в неимыніе э досшойных в людей, кошорых в бы они мог-I 2 M.K. ed

" нами.

"Увёдомаяють меня, что ты полноте, лой, лицемь пригожой, и по шой причинъ, спесивясь, оставиль Философію, дабы могь наслаждаться своимь младолётствомь и красотою: изы чего мнё великая печаль происомалить. Ибо красота терлесная скоро ли, или позло, непремённо во гробе погибнеть; но добродётель и ученіе вёчную человёку, память раждаєть. Да не благоволять боги, да не попустять Италіянскія и Греческія училища, чтобь наполнень быль духь Философскою мудростію вы томь, у коего тучное и надутое лицо, свётлюе и полносочное, тёло! ибо истинный Философы попеченіе о, тёль за самое послёднёйтее считаєть.

, Испинному Философу, чтобь быль и , казался Философомь, надлежишь имьшь по-, мраченные глаза, опаленныя брови, без-, волосую голову, вдавленныя щоки, блёдное ли-, що, тонкое и сухое тьло, умершвленную плошь, , необушыя ноги, жудыя одежды, скудную , пишу, многое болрствование, и наконець "жинь, какь Лакелемонянину, и говоринь, , какь Греку. Храбраго и славнаго Полководца , клейнодами сушь раны и рубцы оныхв, а , прудолюбнаго Философа знакъ есть стро-,, гое жише. Ибо равно стыдишься должень , человъкъ мулрый, услышавь про себя, что ,, он в жирень и красивь; как в и Полковолець, "ежели скажушь, что онь трусь и ланивь. э Нешиннешинно, я хвалю въ Философъ стараніе, познавать древности, дабы прешелшее въдаль; прилъжаніе, описывать тончайтія рещи къ пользъ потомковь; тщаніе, преподавать спалительнъйшія нравоўченія тъмь, кои въ настоящей обрътаются жизни; в неусыпность въ испытаніи движенія небесдныхъ пъль, и изслъдываніи причинь, оть ныхъ пъль, и изслъдываніи причинь, оть но повърь мнъ, Епезиппъ, никогда и ни долинь изъ Греческихъ и Римскихъ мудредовь не достигь сего инако, кромъ однимъ допраніемъ тълеснаго сластолюбія.

, Подлинно въ разсуждении и пъла я подо-, бень безсловеснымь скотамь; но вь разсуж-, деніи души сродень безсмершнымь богамь. , И такъ ежели уклоняюсь къскотскимъстре-, мленіямь плоши, то подліве самаго себя бы-, ваю; но когда ищу и достигаю душевных в э вещей, то выше самаго себя восхожу. Ибо , похошение чувство повергаеть нась ниже э звърей; разумь же возвышаеть паче человь. ,, ковь. Злоба и гордость человьческая есте-,, ственно паче желаеть возвышаться, нежели , унижаться; паче мыслипів умножаться, не-, жели умаляться; и наконець паче хочеть э, повелёвать, нежели повиноваться. Естьлижь , сте такъ есть, то для чего мы повергаемъ , себя ниже звърей чрезь пороки, когда выше у человъчества взойти и возвыситься можемь. э, чрезь добродители?

1 3

"Между

"Между всёми дарованіями, которыми посивиться могуть человёки, нёть ничего причастне, какь причастне, какь причасть и красота лица, чёть обыкновенно кичатся. Ибо, по моему мнёнію, пригожствомы и дородствомы спесивиться, есть равно, какы видёнными во снё превеликими богатствами чваниться, когда, пробудясь бёдными и нищими себя находимы. Истинну сію можно усмотрёть изы, нижеслёдующихы словы моихы.

"Коль любезень зрвнію юноша вы цевть , льть, имьющій малую голову, желтые , волосы, широкое чело, черные глаза, бълыя , щоки, острой нось, красныя губы, раздвоен-, ную бороду, веселое лицо, круглую шею , прямое и тонкое тьло, умфренныя рамена, э, долгіе и гладкіе персты, и наконець толь , складные и прелестные всв члены, что , взирающіе на него и глаза наслаждають, и , любовію въ сердцѣ распаляются. Сей толь , сановитой и пригожой юноша естьли бы на , многіе годы владвль постоянною красотою; ,, то и желать, и искать, и беречь, и вели-, чать, и сохранять, и любить оную добро , было бы. Ибо, ежели мы красоту въ звъ , ряхв и строеніяхв любимв; кольми паче , справедливве желапь, дабы оную въ самихъ , себв имвли.

,, Но что скажемь, естьми вы самое то ,, время, когда ни мало не думаемь, тоть , цввтокь, который вчера на деревы здорог, вой;

э, вой, цёлой и невредимой пребываль, безь э, всякаго о упадкв его опасенія, единой маэ, ленькой лихорадки морозь прижигаеть, и э, ни во что обращаеть, единаго злоключенія э, бурный вётрь сшибаеть; непріяшельскій э, мечь посёкаеть; осы незапных случаевь выэ, сосають; наводненіе обль разрушаеть; жарь э, гоненій испощаеть; краткой жизни черзь э, изгрызаеть и увядшимь дёлаеть; и напослёэ, докь плёніе смерши вь землю превращаеть?

, О жизнь человъческая непрерывнымъ подверженная бъдсшвамъ! я судьбы свиръ, пыми, а шебя, о человъкъ! несчасшнымъ называю. Ибо по ихъ соизволению, и шво- ему не сопрошивлению, шебъ шолько во снъ веселія и ушъхи грезяшся, а въ бодрешво- ваніи на яву горесши и печали предсшавляющем, ся; шягосши и досады но вкушению въ руки даюшся, а покой и шишина шокмо ушами почерпашь дозволяющся; подъ игомъ несча- сшія сшенашь самимъ дъломъ, а на благоден- сшвіе шокмо взирашь предлагаешся; наконець жизнь лошомъ, а смершь безъ мъры въсишся,

, Но элонравные и невоздержные говорять, яко бы весьма пріятно провождать жизнь в роскошахь и утвхахь? я напротивь того свято утверждаю, что никто изь смерытыхь не почерпнуль никогда оть пороковь, толикаго услажденія и пріятности, который бы, потомь лишась оныхь, вящией не почувствоваль горести и досады. Ибо в вь сердць, гдь долговременное жилище имъ-

14

, ла зхоба, непрестанно нъкоторая неутоли-, мая жажда бользнь возбуждаеть. О когда-, бы всь открыли глаза, и увильли сколь , мы обманываемся! ибо всь утьхи и роскоти , пріятнымь щекотаніемь тьла увъряють, , аки бы пришли опь на вычное пребываніе , сь нами; внезапу однакожь инымь путемь , убъгають оть нась далече: напротивь , того бользни и печали, какь раскаленнымь , жельзомь духь пожигающія, притворяются , будто прихолять вь гости; но самимь дъ-, ломь сожительми и согражданами насильно , намь себя потомь представляють.

, Не могу довольно надивишься, для чего , шы, Епезиппъ, не опасаения, дабы въ , скоромв времени и св шесею красошою не , сдвлалось того же, что нынъ видинь во , гробахь тьхь людей, кои уже давно на , свёть жили. Подлинно, въ садахъ узнаютъ , разныя деревья по различію плодовь, какъ по: по жолудямь дубь, по финикамь фини-, ковое дерево, по вышвямь клень, по кистямь э, винограндую лозу; но когда усохнеть корень, , посыкушь пень, оберушь плоды, опадаешь , листье, а потомъ бросять въ огонь и сож-, гушь на пепель; скажи пожалуй, кшо , узнаеть какого дерева та зола, или какое , усмотрин в различие изв пепелу? Сравнение , сіе туда простирается, дабы показать, , чно посреди того времени, когда жизнь , сен смерши течеть, и смерть сея жиз-, ни прохедить, всв мы на подобіе деревь 22 BT э, вы салу зеленьемь, и шогда однихь узнаваэ, юшь по корнямь предковь; другихь по э, лисшьямь словь; иныхь по вышемы чести; э, другихь по плодамь богашства; техь по э, корь безобразіе; сихь по цвышамь красота; э, однихь, яко малорослыхь карловь, низкость; э, другихь, яко исполиновь, высокость; иныхь, э, яко спариковь, сухость; другихь, яко младоэ, лышныхь юношь, полносочность; сихь, э, яко богашыхь, плодовищость; другихь, яко э, убогихь, безплодность, видимы бывають; э, напослёдокь же всё мы вь одномь подобэ, ны, сирычь: что, не выключая никого, э, всё идемь до гроба.

,, Теперь вопрошаю: въ то время, когда , смершь всёхь нась по кончинъ жизни смъ-, шаешь, какое между красными и безобраз-, ными въ тъсномъ гробъ будеть различие? " Истинно, не имъеть быть нимальйшей , разности; а естьли какая и окаженся, по , состоять оная будеть токмо вь различи , гробовь, вымышленных суетными человь-, ками: да и не жаль мнв, что суетными , ихв называю: ибо нътв ничего тщешнъе, , какъ то, что человъки не довольствуясь , суетностію жизни, и по смерти суеты , своея великолёпнымъ погребеніемъ памяшь , продлишь покушающся. По моему разсужде-, пію, кедрь хоши высокой и пригожой, ни у чъмъ однакожь уголь его свыплые; а ясень , хошя низка и безобразна, ни чемь для шого , зола ед чериве не бываеть. Чрезв сіе даю I 5 - 1 . диана э, знать, что не рѣдко, попущеніем воговь, , честнье бывают в кости убогаго Философа, , который жил в строго и бѣдно, нежели Го-, сударей, кои жизнь свою провели весьма , нѣжно и роскошно.

, Я не сшану болъе стращать тебя смер-, шію; ибо шы, поелику нынь вь роскошахь , жизни сея погрузился, лучше бы желаль, , чтобь объ оной и ни одного слова не упоми-, нали: но скажу тебъ одну, хотя и не-, пріншную слуху, вещь, сиртив: пы создань , от боговь, дабы умереть; ты рождень отв , человъковъ, дабы умерень; ны родился ,, отъ жены, дабы умереть; ты живеть въ , свъть семь, дабы умереть; наконець го-, ворю, что некоторые раждающия нынв св , тъмъ, дабы поутру умерли, и другимъ , очистили мъсто. На великихъ и плодонос-, ныхв деревахв, когда выходять отрасли, , знакъ есть, что сухія вышви отрывать , должно: равнымъ образомъ и рождение мла-, денцевь въ фамиліи есть поспъщение ко "гробу дъдовъ и родишелей.

, Ежели бы кию спросиль меня: что есть, смерть? назваль бы я ее пропастью, куда, всв вь бъдственной жизни сей низвергают, ся. Ибо гдъ кто чаеть итти безь мальй, шей опасности, там'ь упадаеть. Всегда я сіе о мимошедшихь старикахь читаль, и, часто своими глазами на ныньшнихь юно, шахь видаль, да тожо самое и вь гряду, щіе выки, безь сомнынія, быть имы уто

э, что кому жизнь весьма сладка, въ двери э, того нечаянно смерть входить; и вопреки, э, кто ниже мало не думаеть о смерти, отъ э, того жизнь безъ всякаго предувъдомленія э, убъгаеть.

"О безсмертные боги! истинно, я не " знаю свиръпымиль или милосердными васъ " называть должно: понеже вы плоть и кости, " честь и богатства, друговъ и упъхи намъ " даруете; словомъ, все подвергаете человъче- " ской власти, а конецъ жизни оставляете въ " вашей волъ. Ибо чего хочу, того не могу; " а что могу, того желать принужденъ и по " необходимости. Однакожъ естьлибы дано " мнъ на выборъ, всъмъ цълаго міра богат- " ствамъ предпочель бы я на одинъ токмо день " житія безопасность. Ибо какая польза тру- " дипься о умноженіи чести и богатства, " когда ежедневно по цълому дню уменьшает " ся жизни!

,, Но да возвращусь кв моему намъренію, сиръчь: поелику пы льстишся и любуещся красопою и пригожствомв, хотълв бы я знать отв тебя и отв другихв младольтныхв и лабпообразныхв: или никогда не приходитв рамь на мысль подумать, что будете вв нькоторое время гнусными стариками? ибо, стелли вамь жить короткое время, то не рабезв крайней глупости толь дорого красоту оцьняете. Понеже весьма чуждо всякаго разрума, что жизнь насвтокмо на кольни повер угаеть, "гаевей, а безуміе (такъ сказать) по землъ "волочить.

, Ежели вы юноши пріити до старости , помышанене; то должны помнить и ни-, когда не забывать, что въ палашъ, упо-, пребляемом в повседневно, безь всякаго чан-, нія, спаль мало помалу вырубается. , истинне, гоноша ни чемь от новаго палаша , не разиствуеть, въ которомъ по течению , времени однимъ днемъ пришупляется остро-, та чувствь; на другой лишается онь остро-, конечія разума; нынь теряеть сталь кры-, пости силь; завтра изътдаеть его ржавчи-, на болъзней; то терзають его несчастія; , по благополучіе наводишь скуку; сего дня , чрезвычайно острой богатства ради; а по-, ушру вовсе убожествомЪ вызубясь, ничего , не рубинъ. Напоследокъ, ежечаство бы-, ваеть, что чъмь больше оть роскошей вы-, тачивается остроша, тъмв извъстнъйшая угрожаеть опасность жизни.

"Желающему взойшинь на юношескія суе"ты, надобно опираться ногами и руками;
"но неоспоримо, что какъ только мало осту"пимся ногою, топичасъ стремглавъ низпада"емъ и низходимъ въ бъдствія старости.
"Ибо самая вещь гласинъ, что коего знали
"тивъ чаннія, когда посмотримъ, анъ уже
"видимъ стараго, и сухости его удивляемся.
"Коликократно разсуждаю я въ моихъ мы"сляхъ, ваирая на многихъ друговъ и непрія"телей»

э, шелей, коихъ не за много предъ шѣмъ лѣтъ э, знавалъ полношѣлыми и пригожими, и нынѣ э, вижу ихъ сшарыми, весьма сухими, немощ э, ными и безобразными; що думаю, что или э, они уже не шѣ самые, или мнѣ шогда во

з снъ грезились.

, По исшинив чудно, и ежелибъ maкъ , сделалось шолько надв однимв, какв де-, лается надъ многими, было бы почти не-, въроянно; сирвчь, чио у бъднаго человъка за въ разстоянии малаго времени перемъняет-, ся видь лица, исчезаеть красона, желтая , борода сёдветь, черняя голова плешивьеть, , щоки и лобъ морщатся, глаза темнотою , какъ будто занавёсою ослёпляющся, зубы , прежде какв слонован кость бёлые шерохо-, вашьющь и черивющь, на быспрошечныя у, ноги подагра кандалы накладаешь, на сильвыя рамена параличь нечувствіе воздагаеть. , магкое и гладкое горло въ мозоли и морщи-, ны сседается, и тело, которое было пряо мое, кривишся, горбатветь, и какь будто з само собой чуждается.

, Но сверьх сказаннаго выше, Епезиппъ распранційся красошою, говорю шебъ еще и по, что который человъкъ для красошы, пока быль молодь, казался всъмъ какъ чирото зеркало, въ старости наконецъ шаркимъ себъ показывается, что не доумъ, ваетъ, онъ ли есть, или иной кто; шакъ распър, сторно, дълай ты, что шебъ угодно; лю-

, буйся и чванься красошою сколько жочешь ; , однакожь вь младольшных в красоша ни что , иное есть, какь шочію завыса глазь, пуша , ногь, пешли рукь, смола крыльевь, муче-, ніе спокойства, шать времени, причина , быдствій, предметь зависти, верыхь не-, воздержанія, и бездна всего зла; словомь: , приманка народа, и ревнивыхь люшая мука,

"Когда ты ученія оставиль, то я не "обязянь болье снабдьвать тебя деньгами, "тьмь наипаче, что ты вы самой вещи на "дътскія бездълицы ихв расточаеть. Одна-"кожь сь Авломь Вегеномь посылаю тебь на "покупку платья двъ тысичи червонныхь. И "по истиннъ, будеть ты весьма нечувстви-"тельной, ежели за толикое благодъяніе не "окажеть мнъ благодаренія. Ибо пріятнъй-"шимь должно быть учиненное благодъяніе "изь доброй воли, нежели то, которое дъ "лается по нуждъ.

, Новостей писать къ тебъ нъть ни, какихъ, кромъ, сестра твоя Аннія Саларія
, вышла замужь, и хвалится, что по мыслямь
, супруга получила; которой союзь неразрыв, нымъ да учинять боги! Ибо на женидьбу
, человъки деньгами снабдить могуть; но
, чтобъ оная удалась по желанію сердца, ни, кто, кремъ боговъ, учинить не силень,
, Естьли желаешь въдать, что дълаеть двою, родная твоя сетра Торинга; то знай, что
, она съвши на корабль, уъхала съ флотомъ
, въ Испанію; да по истиннъ я никогда

у дучше объ ней и не думаль сь самых в штох в , порв какв она три дни на Саларійскомв в пуши укрывалась. Ибо ежели дъвица очень рано обираеть (такъ сказать) виноградныя э, кисши, великой есть знакъ, что такая попа-, дется наконець и вь солдатскія руки. Анній , Руфъ другь и сверстникь твой ужхаль вь , Понть, будучи по Сенатскому указу опре-" Авлень для правленія шамошнимь осшровомь. , Оав хошя еще молодв, однакожв человъкв р разумной; и для шого уповаю, что возложен-, ную на него должность будеть отправлять , похвально. Понеже естьли бы между ослабт-, вающими спариками и мудрыми юношами в позволень быль выборь; то я лучше юноше-, скую мудрослів, нежели спарческую станч избраль бы.

"Кланяется тебъ супруга моя Фавстина, которая чрезвычайно о пользъ твоей у меня жодатайствуеть, и повседневно уговариваеть, учтобь я на тебя не сердился; сказывая, что разумнымь людямь на юношескія легкомыслія, взирать не должно; и что нъть ни одного, мудраго старика, который бы не хорото, представляль лице юноши въ своемь младо-

э, Болве ничего не пишу, токмо, ежели э, ты будешь добродвтелень, я никогда не э, оперекусь что ты племянникь, старой пи- ы, томець и ученикь мой; и когда увижу твое э, исправление, то отложу и гнёвы вовсе: ибо э между тёми, кси взаимно другы друга лю- э, бять,

э, бять, ньть инаго средства, котороебь э, истребило изь сердца заслуженное негодова,, ніе, какь точію развратнаго и беззаконнаго
, житія исправленіе. Сіе писать къ тьбь
, преклонень я прозьбами Фавстины. Теперв
, остается одно то, чтобь оть нее и оть
, меня засвидьтельствоваль ты Академиче,, скимь учителямь почтеніе нате. Впро,, чемь, препоручаю тебя вы сохраненіе боговь,
,, дабы помощію ихь ты житіє свое испра,, виль. Маркь Императорь Римскій Аннію
,, Епезиппу писаль собственною рукою.

ГЛАВА ТРЕТЬЯНАДЕСЯТЬ.

Вь дрепнія премена пеликіе Государи и Князи мудрыхь людей сь крайнимь тщаніемь сыскипали, и содержали пь любай и милости.

Между тёми вещми, коими древній времена прославились, и правители оных пріобрёли безсмершное имя, было как тріобрёли въ составній и присостивній къ себъ мудрыхъ людей, так тріобрень подданных въ исполненіи их тріобрень польты, естьли Царь ведеть польты мудрецовь къ правленію самаго себя и царства; но подданные вооружены злобою непослушанія. Государи, составни мудрыхъ людей маловажными почитающіе, пусть будуть увтрены, что и самихъ ихъ повельній презирать стануть. Ибо закону, паче на насмень презирать стануть. Ибо закону, паче на насмень презирать стануть. Ибо закону, паче на насмень прображность прображност

насиліи, нежели на справедливости основанному, никакого повиновенія отдавать не должно.

Мы разгибая и проходя древнія исторіи, хотя не въ состояніи воспрошиворѣчить, что Римляне были гордые отв природы; но того оспорить не можемъ, что они сколь въ военныхъ дѣйствіяхъ свирѣпо, столь въ государственномъ правленіи кротко и умѣренно поступали: въ чемъ, по истиннѣ, Римъ изъявилъ свое могущество и мудрость. Ибо какъ храбрые и мужественные Полководцы непріятелей истребляють во время войны, такъ мудрые и разумные мужи управляють подданными во время мира.

Часто я самь вы себь разсуждаю, откула между подданными и правишельствами. Государями и Вельможами, поликое несогласіе происходить; и уважа съ объихъ споронъ. нахожу, что и ть и другіе на справедливости ушверждающи. Ибо полланные вопіють на Государей за малое къ нимъ благопризръніе; а Государи жалуются о премногом в непослушаніи, которое они обрѣтають въ подвласшномь нароль. Понеже неповиновение спутеше. синвуеть злобь, а повельніемь предволишельствуень жадность. Толико возрасла въ послушаніи сопрошивность, поль необузданная и стремительная учинилась вы повелынияхы суро. вость, что подчиненным в иго подданства свинцовое, а Государямь и Правишелямь взаимно и прошивъ лешающаго комара обнаженной Yacma II. K мечь

мечь попребен важенся. Сей общей зловредности единственным в источником в есть то, чно Государи не им в ють при себ в мулрых в людей, от в которых в бы могли тайно получать совыты. Ибо ни один в Государы добродытельным в не был в, злых в совытиков упопребляя; не был в вни один в Государы злонравным в, который упопреблял в слушался совытников добрых в.

Вь Государяхь и верховныхь священнаго сяна людяхь, несущихь на себъ опеку душь, двъ обръщающея вещи: достоинство званія и качество лица. Сабдовашельно, статься можень, что иной будеть самолично доброй, но въ правленіи худой; и вопреки, доброй въ правлении и худой самолично. И для того говариваль Туллій: , никогда не было и не ,, будеть или равнаго Іулію Цесарю, что при-, надлежинъ до собственнаго его лица, или , поль худаго правишеля, какь онь быль, , что касалось до государства,. По истиннъ, великое добро, Государю быть добродътельнымъ мужемъ. Напрошивъ того великое эло бышь худымъ человекомь; но гораздо вредне бышь худымь Государемь. Ибо злой человък в себъ полько золь, но худой Государь и себъ и прочимъ золь бываень. Чъмъ ширъ ядь по птау разливается, темь скоряе жизнь прерываешь: равнымь образомь, чемь сильняе кию въ государсивъ бываеть, шъмъ вяшшей беззаконною жизнію вредь наносишь.

Я не знаю, для чего великіе Государи и Князи не прилагають усерднаго попеченія о снисканіи мудрых в людей кв правленію парствь и областей, естьли безконечно пинчайшій вредь оть худаго правленія, нежели оть бользни самаго Царя или Правителя вь государствъ происходить. Досель, истинно, ни чипали, ниже видъли мы, чтобъ за недостапкомъ врачей или самъ Царь, или царсиво его погибло: но за скудостію мудрых в совъщниковь безчисленные Цари пришли вЪ упадокъ, и премногія царспіва опустьми, и вконець разворились. За неимъніемь врача одинь токмо человъкь будеть вь опасности находишься; но за лишеніем в разумнаго мужа великое въ народъ можеть произойти несогласіе. Ибо въ то время, когда посреди гражданства ивкоторое вскипаеть смятьніе, больше воспользуеть одинь здравой и благовременной совыть, нежели сто чистительных ревеня пріемовь.

Исидорь въ четвертой книгъ Этимологій или начальных произхожденій утверждаеть, что Римляне четыреста льть безь врачей жили. Понеже Ескулапій, Аполлоновь сынь, последній врачь быль въ Греціи, и Архагату, преславному Медику, во храмъ Ескулапіевомъ поставлена статуя. Ибо Римляне къ оказавщимь услуги толь благодарны были, что превосходному въ какомъ либо знаменитомъ льть мужу или давали награжденіе деньгами, или сооружали въ память статую, или жало-

K 2

вали право дворянсива. А какъ состаръвшисъ Архагать, и собравши великія богашства, по причинь неисцыльных язвь и поврежденій. болящимъ опръзаль руки и ноги, и сте чрезвычайным в мучительством в показалось РимлннамЪ; то безъ милосердія, вышащивъ его изъ дому, каменьемъ на Марсовомъ полъ убили: чему никто дивиться не должень. Ибо легшая иногда бываеть мука вь бользни припадки терпъть, нежели употребляемых в лекарями люшых в средство отведать. Но пусть, кто хочетв, говорить, что вы тв поры. когда Римъ не имъль врачей, Римляне были бъдные и ошчаянные; а я подшверждаю, что никогда не было шоль благополучных времень, какь тв четыреста леть, вы кои безь врачей они жили. Ибо тогда Римъ погибъ, какЪ по приняши врачей изгнали и уничшожили ФилософовЪ.

Я говорю сіе не сі темі, аки бы ругалі врачей, или думаль удалить ихі от Государей; поелику слабость плоти нашея требуеть вседневнаго подкрыпленія и помощи; да и вы самомы дыль мудрые и разумные врачи ничто иное суть, какы добрые совытники. Ибо они не совытують намы ничего инаго, кромы точію, дабы мы вы пищь, питім, снь, хожденіи и прочихы дыйствіяхы были

презвы и наблюдали умвренность.

Говоришся же сіе на шошь конець, дабы насшовщими разсужденіями склонясь высокіе Монархи и Князи, накошорую часшицу вели-

чайшаго своего старанія, каково къ снисканію врачей прилагають, и премногихь денегь, кои на жалованье и содержание ихъ истощають, употребляли на искание мудрых в людей, для совъща и помъщения ихь въ придворное правительство. Понеже естьми бы разумбли смершные, коль полезно имбшь разумнаго домоспіроишеля; що на покупку единаго точію мудраго человька всьхв богатствв своих в не пожальни бы. Весьма лостойны сожальнія великіе Государи и Князи, кои многіе въ мёсяць дни, и многіе во днь часы тперяють, бесьдуя о войнахь, строеніяхь, оружіяхь, пированіяхь, звъряхь, охотахь, Медицинъ, и временемъ о чужихъ похожденінхь, сь людьми мудростію и добродьтелію неодаренными, кои ни въ тонкость разсуждать, ни разумно ограничивать не умъють.

Не рѣдко случается, что Государь предлагаеть нѣкоторую вещь на разсужденіе вы присутствій такихы людей, кой о томы не токмо ни гдѣ не читали, но ниже слышали; однакожы предпринимають не меньшую смѣлость, или, справедливѣе сказать, упорство, ограничивать ту задачу такы, будто бы они цѣлую жизнь вы ученій иждили: чему бываеть причиною грубость и безстыдство. Понеже ближайшимы другамы переды Государями сы позволенія говорить можно; но хотя они други, и дано ли или не дано позволеніе, упрямо однакожы защищать имы своє мнѣніе невольно. Елій Спарціаны вы житій Але-

ксандра Севера повъствуеть, что оной Императорь нъкогда Греческому Посланнику на вопрось: какан вещь наибольшую вь Римъ причиняеть ету досаду? отвътствоваль: "Меня, ни что не оскорбляеть вящте, какъ ежели, мнънію моему упорно противоръчать мои, Вельможи. Я не досадую и не гитаюсь за доловопръніе, коимъ вещь дългется явствени, нъе; но что иной, хотя нимало неосновательно, его разсужденіе, крайнъ однакожъ упрями, ствуеть въ ономь. Ибо кто говорить съ доказательствомь, того упорнымь назвать, не можно.

Өгодосій Великій Императоръ будучи нъкогда вопрошень: ,, какь наллежить посту-, пашь Государю, чтобъ быль добрымъ? от-, вѣшсінвоваль: Украшенному добродѣшелію и , мудростію Государю, когда идешь, спуше-, иссивовань должны мудрые люди, бестдуя , съ нимъ и разсуждая; когда кушаеть, у , спола предспоящь должны мудрые люди, производя словопръвіе; когда ошходишь на , уединеніе, присупіствовать должны мудрые , люди, съ коимибъ могь онь чишать нъчшо; , словомъ : сколько ни остается празднаго вре-, мени, въ совътахъ съ мудрыми людьми пре-, провождань должно. Ибо не сполько безраз. судное дело вышти безь оружія на брань , солдату, сколько безв совына мудрыхв лю. , дей управлять обществом в Государю.

Лампридій въ книгъ о дълахъ Римскихъ повъствуеть, что Маркъ Аврелій Импера-

торь, когда кушаль или ложился спать, или вставаль св посшели, или пущемествоваль. какъ публично, такъ и приватно, не шущовъ но всегда ученых и отменно добродешельныхь мужей при себв иметь желаль: аваяя сіе, по истиннь, разумно. Ибо ничего или шуши, или въ правду желашь и дълашь въ свъть семь не возможно: чтобь не лучше оное совершиль человъкь разумной, нежели глупой. ВЪ несчастій не лучше ли возможеть ушъшишь Государя человъкъ мудрой священнаго писанія словами, нежели дуракъ смѣхошворными рѣчами? Вь благополучіи не полеэнъель будешь, сохраненія ради онаго, имъшь обращение съ мудрымъ человъкомъ, нежели ввъришься коварному шушу? Въ недостанкъ казны, не лучшели мудрой человъкъ ко ощвращению онаго способы покажеть, нежели дуракь, который самь къ испрашиванію ся отверстой этвь имъеть? Естьми пожелаеть Государь нѣкоего увеселенія, не лучше ли всю печаль разобьешь рычьми своими человых ученой, расказыван из древности пріяпивнийя исторіи, нежели шуть болтая срамныя слова, или еще произнося и досадительныя насионшихъ временъ насмъшки?

Что сказаль я о врачахь, то самое говорю о шутахь и смъхотворцахь. Я не запрещаю употреблять их в препровождения ради времени; хотя справедливье можно сказать, что они къ погублению паче, нежели къ препровождению служать. Ибо по достоинству то К 4 время

время потерянным именуется, которое ни на Богослуженіе, ни къпользъ ближняго иждивается. Истинно я удивляюсь, или лучше сказать, досадую, не столько на то, что у знаменитых особъ въ толикой милости нажодятся дураки и шуты; сколько о томъ, что толь мало благопризрънія и чести имъють мудрые и разумные люди. Ибо крайнъ несправедливо, что въ царскихъ дворахъ дураковъ даже и въ самую спальню, а мудраго человъка едва и на крыльцо допускають; такъ что передъ тъмъ вст отверсты двери, а другому и ни однъ не отпираются.

Мы живущіе нынв, по достоинству хвалимъ птхъ, кои прежде насъ были, не иной ради причины, какв что вв мимошедшихв въкахъ, когда превеликой имълся недостатокъ людей мудрыхв, и повсемвстно довольное число находилось варваровь; самые шь варвары весьма дорого цънили и въ крайнемъ почтеніи содержали людей ученыхв, ибо въ Греціи чрезЪ многое время продолжался такой обычай, что предъ мимоидущимъ Философомъ Грекъ приставаль, и бесъдуя съ онымъ не садился. Напрошивъ того, сколько ни будеть послѣ людей въ свѣшѣ, насъ живущихъ нынъ ругать стануть, потому что хотя теперь поликое множество мудрых в людей обрвтается, и не между варварами, но между Хриспіннами жизнь провождающь; досадно смо. тръшь, и срамно сказашь, вь коликомъ преэртніи ихъ содержать. Ибо нынь, гртховь ради ради нашихв, не шв, кои просвещены знаніемь наукь; но кои снабдены изобиліемь богатеньв, по большой части царствують вы обществъ. И я не знаю, мудрость ли ихъ уже повредила, или свъть потеряль весь вкусь онын: понеже едва ли сыщешь нынъ ученаго человъка, комубъ довольно было одной мудрости къ препровожденію житія честно. такъ чтобъ для пропитанія своего сатлаться удальцомъ принужденъ не быль. О свъть! свёть! я не вижу, коимь бы образомь вырвашься изъ швоихъ рукъ, или избъгнушь бълствій могь человькь простой и неученой: естьми ученымь и разумнымь людямь чуть достаеть во всей премудрости ихъ обороны къ достижению спокойнаго пристанища. Ибо мудрецы свъта сего, сколько ни учены, лишающся однакож в того способа, чтобъ быть безопасными ошЪ швоей злости.

Коликократно я читаю, что вь древнихь выхахь дылалось; и вижу, что вы нынышнія времена дылается; то весьма сомнываюсь, сь вишшимь ли попеченіемь прежніе Цари сыскивали людей мудрыхь, употребленія ради ихь совытовь, или сь большею жадностью настоящіе Государи роють подземные проходы и открывають рудныя жилы, умноженія ради сребра и злата? но да скажу, какого я о семь минін; пусть покырять минь всь Правители обществь. Государь ли онь, или Намыстникь, или ближайшій другь Царскій, что будеть нькогда время, вь которое К с

они лучше пожелають имъть при себъ одного совершенно мудраго человъка, нежели всъ накопленныя ими сокровища. Понеже здравой совъть никогда безь пользы, а великое сокровище никогда безь страха погибели не бываеть.

Вь древнія времена, умирая знаменишые Государи, ежели царства въ наслъдіе оставляли сыновьямь своимь, коихь за младоавиствомь видвли еще неспособныхь къ правленію государства; то больше пеклись о томъ, каких в приставить кв ним в учителей для наставленія ихв правиламв добродвтелей, нежели каких учрединь Намълников умноженін ради богашствь и доходовь. Ибо государство златомъ и сребромъ какъ нибудь защишинь можно, управлянь однакожь онымь не льзя безь помощи добрыхь совышовь. Младые Государи обыкновенно во многих погружаются порокахв, кв которымв ошв часши склоняющь льша, а ощь часши не допускаеть честность; но пороки ихв темв начиаче бывають вредительны, ежели не имъють при себв мудрыхь людей, коихь бы пользуясь здравыми совъщами, могли остерегаться оных в. Ибо они по причинъ младолъпства, науки, а неограниченной ради вольности, наказанія не пріемлють.

Имъть при себъ мудрых в людей, для употребления их в совътовв, безконечно нужняе Государям в, нежели кому либо из всъх в подданных в. Ибо они на ошкрытом в мъстъ

и предв глазами всёхв обращаясь, меньшую имфють вольность въ погрфшенію, нежели каждой изв подданныхв: потому что естьми они каждаго смотрять, и встх судить власть имѣють; то и самихь ихь всв безь позволенія не точію смотрять, но еще и осужлающь. Хоппя Государи со вниманіемь разсуждань должны, кому ввёринь правленіе парсывь, кому поручинь войско, кого ошпра. вишь кв иностраннымь вв посольство, кому от дать исправление и наблюдение доходовь; гораздо однакожъ пщательнъе надлежить имъ разематривать и уважать кого должно избирашь себъ въ други и совъщники. Ибо какое вь ломь и совыть царскомь собрание, такое у иноспранных в и подданных в будеть о немь митите.

Ежели Государи повседневно и противь желанія слушающь и увъдомляющся о жипіи всъхь подданныхь своея области; то для чето изь доброй воли не разсматривають и не поправляють собственнаго дому? Пускай же въдають, буде не знають, что оть непорочности Вельможь, прозорливости совътниковь, собственной ихь мудрости, и добраго расположенія двора, всеобщее благоденствіе зависить. Ибо статься не возможно, чтобь на вътвяхь были зеленые листы, ежели коренье дерева усохло.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯНАДЕСЯТЬ.

Оеодосій Императорь умирая, запѣщаль Аркадія и Онорія сынопей споихь поспитыпать и учить между людьми мудрыми. Нѣкотораго опекуна и Философа разгопорь. Десять родопь порочныхь людей, коихь кь царскому дпору не допускать и оть онаго отрыщать должно.

Игнатій Историк в в книг в написанной ист в о двухь Өеодосіяхь, прехь Аркадіяхь, и четырехь Оноріяхь, повъствуеть, что великій Өеодосій на пятидесятом в жишія, и первомв надесянь году парствованія своего, когда приближился къ смерши, которою вскоръ пос томв и скончался, призвавь кв себъ Аркадія и Онорія сыновей своихв, даль имв настав: никовь и правишелей государственных Спиликона и Руфина. Ибо хоппя давно уже, еще прежде смерши, назначиль сыновей Кесарями, гораздо младолъшныхъ, изъ коихъ ни одинъ не имвль болве семнатиати льть возраста; но понеже спарику, смотря по лёпамь, казались они къ правленію толь многихъ и толиких в обласшей неспособны, то приставиль въ нимъ опекуновъ и воспишателей.

Ето не всегда бываеть, чтобь дватцати пятильтный быль разумные и къ правлению царство способные другаго, имы то щаго токмо семнатцать лыть от рождения. Ибо повседнее ное искуство увыряеть, что ныкоторых в десати лыть почитають и хвалять; а других в

и сороколътных в ругають и хулять. Многихь сыщешь Государей, вы коихы сы цвыпущею юностію сопрягается купно эрелость ума: напрошивь же шого, нъкоторые Госулари, подлинно, лешами стары, но разумомь маленькіе опроки. По смерши Веспасіана Императора, добродетельнейшаго Государя старались о получении Императорскаго престола сынь его Тишь, и другой старой Сенаторь. И понеже въ Тить никакого не обрвпалось недостапка, кромв что весьма быль молодь; то когда събхались въ Сенать для подаванія голосовь, ніжопорый Сенапорь Рогерій Патрокав сказаль: , Истинно, и лучше , желаю Государя младолешнаго и разумнаго, , нежели стараго, да глупаго,.. Но да возвращусь къ сынамъ Өеодосія. Нѣкоторымъ днемь Стиликонь Аркадіевь попечитель сь премудрвишмь Греческимь Философомь, по имени Епимундомъ, разговаривая сказаль: , Ты извъсшенъ Епимундъ, что не съ ныэ нъшняго времени между собою другь другу э мы знакомы, и оба служимъ при дворъ Гоь, сударя моего Императора Өеодосія, по , смерши коего мы еще въ живыхъ остаемся. , Но сколько было бы лучше, естьлибы онъ э жиль, а мы умерли прежде! ибо могущихь , бынь Миниспірами у Государей, много; но э шакихв, чтобъ добродвтельными Госудаэ Рями были, весьма мяло. Исшинно, ни э чио мнв въ жизни огорчительнъе быть не "можеть, какъ частыя премъненія Госудау рей.

, рей. Понеже видъвшій вь жизни своей мно-, гихъ Государей, многія видаль пришомъ ,, перемъны и бъды въ государствъ. Ты въ-, даешь, что Государь мой Өеодосій уже по-, чти умирая, савдующія ко мнь слова, сло-, ва, говорю, частыми вздохами прерываемыя, , съ пролитиемъ изобильнъйшихъ слезъ про-, молвиль: Видишь Спиликонь, я уче уми-, раю, и готовь преселинься вы другой свынь, , гдв надобно будеть мнв воздань совершен-, ной отвыть о всыхь, коими господствоваль. , царсивахь. Чего ради когда о гръхахъ мо-, ихв рязсуждаю, то великимв ужасаюсь , спрахомъ; но когда помышляю о милосер-, дін БожіемЪ, то гораздо вящшимЪ ободря-, юсь упованіемь. Хоппя же праведно еслів , полагать надежду на милосердіе Божіе; , страшнаго однакожъ правосудія его бояться , должно. Ибо Христіянское благочестіе такъ, , какъ мы Государи дълаемъ, жить въ свътъ , семь роскошно, и надъяпься попомь, не э, принесши наистрожайшаго удовлетворенія, ,, прямо и безпрепишственно вселишься вЪ , рай, вовсе не дозволяеть.

,, Когда прилѣжно разгуждаю премногія , от Бога полученныя благод вни н когда , простру внимание о премногихъ содълан-, ныхь мною грвхахь; когда помышляю о , премногих в лётахв, которыя на свыть , прожиль; когда подумаю, коль мало сотво-, риль добрыхь дель и принесь пользы; ког-,, да оглянусь, коль безплодно иждиль прошеды шев

, шее время; то от части не хоть вы умирань, понеже боюсь явинься прель суу домь Христовымь; а оть части не желаль , бы бол ве жишь, поелику нёть уже во мнв и никакой надобности. Для чегожь безвакон-, нующій человько долье жить на свыть же-, лаешь? Теперь уже конець и предъль моея "жизни, и къ исправлению оной крашчайшее , остается время. Но понеже Богь ничего не , пребуеть, кромъ сокрушения сердечнаго: , що я всёмь сердцемь покаяние приношу, и молю его о премънении правосудия на ми-, лость. Ибо за множествомъ греховъ на-, ших да даруеть намь вычную свою сла-, ву; необходимо надобно Богу превеликой , недостаток в человъческой наполнять отв за собственныя своея благости.

, Я свидетельствуюсь, что умираю въ , святой православной вёрё, и душу мою Бо-, гу, тъло землъ, а вамъ, Стиликонъ и "Руфинъ, вамъ, говорю, върнымъ Мини-, спрамь, любезнъйшихь сыновей моихь , вручаю. Ибо горячнёйшей кв чадамь отеу ческой любви великое есть доказательство, учно онв и посреди бользней смершныхв , забышь ихв не можешь. Впрочемь, объ "одномъ васъ молю, одного ошъ васъ треэ, бую, одного прошу, и одно вамъ зявъщаваю, ь, сиръчь: не замышлянь о распространени э сынамъ моимь царствъ и областей; но все пщаніе прилагань точію оприсоединеніи кЪ э, нимъ добрыхъ Министровъ. Ибо я не , инымЪ

, инымъ способомъ толь многія и толикія , пріобрѣль и сохраниль царства; какъ тѣмъ, , что имѣль вокругь себя мужей разумомь , и добродѣтелію сіяющихь. Великая польова Тосударю имѣть храбрыхъ на брани , Полководцовъ; но гораздо полезнѣе имѣть , въ домѣ своемъ людей мудрыхъ. Ибо на , сраженіи побѣда заключается въ крѣпости , силь многаго народа; но правленіе государоства иногда препоручается мудрости и , произволенію единаго человъка.

,, Сін шоль важныя и подобострастій на. "полненныя слова произнесь ко мив Госулары "мой Өеодосій. Чтожь теперь, думаешь, Епи-, мундь, надлежинь мнь двлань, дабы исполнить его завъщание? Ибо онъ ничего , болже не помышляль вы своемы сердив, , кромѣ точію, раззорять ли, или распростра-, нять государство сыны его. Ты Епимундь, , природою Грекв, Философь, человъкв раз-, умной, старой придворной Министрь, и мнв , върной другь. И такъ изв сихъ причинъ , каждая тебя обязуень помогать мив доб-, рымв и полезнымв совытомв. Ибо я часто , слышаль ошь Государя моего Эсодосія, чио не того мудрымь называть должно, кто , многія или имветь, или прочель книги; но кто искусень вь благовременномь пода-, ваніи эдравых в совышовь.

Тогда опивънствоваль Епимундъ слъдующимь образомь: "Не безъизвъстно тебъ, "Стиликонь, что древніе и знаменитые Фи-

, 70-

э, лософы оставили намЪ такое правило, по э, которому истиннымЬ ФилософамЬ вЬ словахЬ э, скупыми, а вЬ дѣлахЬ щедрыми быть надо э, лежить; а инако, много говоринь, и мало э, дѣлать, приличнѣе неистовому тиранну, э, нежели Греческому Философу. Өеодосій Нм э, ператорь быль твой Государь, а мой другь. э, Я называю другомь вь разсужденіи вольно э, сти Греческаго Философа, который не рабо э, лѣбствуеть никакому властителю. Ибо э, не можеть тоть назваться Философомь, э, который уста ко обличенію пороковь заклю з, ченныя имѣеть.

"ВЪ одномЪ понравился мнъ Өеодосій па-, че встхв прежде бывших в в Римской Им. , періи Государей, сиртив, что о встять дв-"лахъ весьма хорошо разсуждаль, говориль, , и въ исполнени оныхъ крайнъ былъ усер-, день. Ибо вь томь наибольше Госуларей , винипь должно, что они съ крайнею горяч-, носнію на словах в пороки и доброд впели вы-, ражають; но съ превеликою холодностію , оные наказывають и исполняють. Понеже , такого сложенія Государи ни постоянно пре-, бывать въ добродъщели, которую они жваэ дили, ни воспрошивиться порокамь, кои э охуждали, никакъ не могушъ. По истин-» нъ, я признаваю, что Өеодосій быль Гоэ, сударь весьма правосудной, милосердной, в великодушной, строгой, благодарной, и нао конець во встхв случаяхь и временахь пре-» счастливой. Понеже доброд впельным в и сча-Yacms II. спіли, стливым в Государям в не токмо по желанію , сердца многія случаются удачи; но еще , временем в и паче надежды счастіе служить.

, Но хошя що справедливо, какъ и саман , вещь гласить, что во всв времена счастів ,, Өеодосію служило; весьма однакожь я сом-, нишелень, прострется ли оное по порядку , и на дъщей его. Ибо счастие смертных в на , толь коловратномь шаръ кружищей, что въ сожити и одного человъка тысячу крашь , перемъняется на каждую минуту; и кто ,, поручится, что съ другимъ наследникомъ постоянно и непоколебимо пребудеть? Отъ , крошких в и смирных в коней обыкновенно , плодящся сердишыя и легливыя лошадки; , равным в образом в и от в доброд впельных в ,, опцовь раждающся элонравные и своеобычли-, вые дъши. Ибо несообразныя родишелямъ , чада то полько, что подлве, сирвчь, богать-, ства въ наследіе пріемлють; а самаго луч-, шаго, то еснь, благородства духа лишнюш-22 C.H.

, Истинно, как о умершем от от так от мак от от так от так от от так от та

у рить в Аркадіи и Оноріи; и ты не думай, у чтобь я вы семы случать распространялся вы у лаль сы моими разсужденіями. Понеже о у Государяхы говорить весьма опасно; коихы у какы добрыя дыла похвалять намы вольно, у такы напротивы того погрышности скрывать

необходимо нужно.

" Өеодосій, как в мудрой опісць, просиль , тебя, дабы ты воспитавь сыновей его вь , наилучшемъ учении, присоединилъ къ нимъ ,, друзей добронравных в; а я, как пріятель. , совышую остеретать от в злонравных в: но-, тому что хотя равное есть зло, пристапь , въ шайку беззаконных в и удалишь от в себя , добродъщельных в; больше однакож вреда присупствіе злыхв, нежели опісупствіе до-,брыхв причиняеть. И можеть статься, что , иной живучи безъ сообщения съ добрыми. , самъ добродътелень будеть; но обращаясь , съ непопребными, чтобъ быль самъ кто , добрымв, я очень сомнъваюсь. Ибо въ , шощь день, когда принимаеть кито къ себъ ь людей порочных в, обязуется и самв быть з, соучастникомъ пороковъ.

,, Чего ради, ежели ты, Стиликонь, , исполнить завъщание Государя твоего Өеодо-, сія толико желаешь, и буде паче чаннія , того сдълать не возможешь, чтобь Аркадій , и Онорій, младольтные Государи, жили и , обращались сь добродьтельными; то по край-, ней мырь удалий оть нихь элоправное сооб-, щество. Ибо вь домахь царскихь элоправ, ные люди ни что инсе суть, какъ попечи пели, коихъ тамъ содержить свыть, дабы они вместо лавочных в сидельцовь служили , порокамъ. Поелику оба мы видали въ Римъ , изв разныхв націй (шакв называемыхв) , практиковъ, кои забывъ дъла своихъ Госу-, ларей, въ роскошяхъ шокмо и безчиніяхъ упражнямись непрерывно; то не стану я говорить, какіе въ древнія времена были з царскіе Миниспіры: ибо какими бышь имв а должно, всякой удобно разсудинь можеть: а а токмо предложу не о томь, какіе сь Государями дружески обращаться должны, но каких вв царском в домв и терпъпь не , надлежить. Ибо Министры и други царскіе . поль совершенными бышь должны, чтобь , ни ножницами (шакъ сказапъ) нечего было опортзашь ошь ихв жизни, ни вв наперспив , и ига в в зашиванію и починк славы их в , не им влось нужды. Естьли же, Спиликонь, , выслушаль шы все сказанное мною; що поэ, слушай пенерь, что я далье говорить буду, и зашверди въ памяти; можеть быть оно о временемь тебя воспользуеть.

"Въ домахъ царскихъ не токмо пользо-, кашься Государевою дружбою, но и обращать-, сн не должны люди ГОРДЫЕ И СПЕСИВЫЕ. , Но весьма непристойно ближайшими дру-, тами царскими бышь тёмв, кои ни ласко-, кыхъ и прінтныхъ словъ, чтобъ хорещо , повелёвать, ни кроткихъ и покоривыхъ сер-, децъ, , дець, чтобь повельнія исполнять, не имь.

"При царских в ломах в не токмо быть , в в числё искренних в лругов в но и жить , не должны люди ЗАВИСТЛИВЫЕ. Нбо еже, , ли посреди Вельможь царствует в зависть; , непрестанныя как во двор в, так в и в в , государств будут в несогласія и вражды.

"При царскомъ дворъ не точію имъть "въ числъ первыхъ друговъ, но и терпъть "не должно людей СЕРДИТЫХЪ. Ибо не ръд-"ко бываеть, что, по причинъ жестокости "ближайшихъ Министровъ, подданные Царя "ненавидятъ.

"Вь царскомь домъ не токмо особливыми , другами, но и вовсе не должно быть людямь , СРЕБРОЛЮБИВЫМЪ И НЕНАСЫТНЫМЪ. Ибо , непосредственною бываеть причиною поддан-, нымъ не любить своихъ Государей, ежели , видять, что Министры ихъ къ воспріятію , щедроть всегда простертыя имѣють руки.

"При дворѣ ни находишься, ни засту"пать первое мѣсто царской милости не дол"жны ПРЕЛЮБОДЬИ. Ибо толь не надежно
"уповать исправленія похоти, что Министрь,
"который съ безславіемь всецьло во оную по"грузился, всегда бываеть, или по крайней
"мѣрѣ должень быть, подозрительнымь Го"сударю.

"Не токмо въ ближайтее мъто царской "пружбы допускать, но и въ числъ придвор-"ныхъ имъть не должно ПРОЖОРЬ и ПЕЯ-Л 3 "НИЦъ. , НИЦЪ. Нбо, поелику окружающихъ Государя, главная должность состоить въ томъ, чтобъ, помогать ему здравыми совътами; истинно, по моему разсужденію, отъ человъка, который чрезмърно навстся и напьется, скоръе, желудочнаго (прошу извинить) треску, нержели эрълаго и полезнаго совъта ожидать, можно.

"ВЪ царскихъ домахъ ни жить, ни бли-, жайшею дружбою пользоваться не должны , БОГОХУЛЬНЫЕ. Нбо Министръ, который , имя Создателя своего явно безчестить дер-,, заеть, гораздо удобнъе Государя тайно поносить и ругать будетъ.

"При царских в домах в ни в в Министры, "ни в в число первых в лругов в не должно "принимать без в мёры ЛёнИвых в нёж "Ных в. Ибо по промысле вожіем в ни что "так в не помогает в к в распространенію цар "ской державы, как в в в рность и раченіе Ми "нистров в и другов в ближних в.

, ВЬ царском дом ни им то, ни в родинать, ни в родинать и должно принимать не должно дом БЕЗЧЕСТНЫХ в. Ибо не может в изметнуть Государь всякаго порока и наръканія, сстьли в в чертогах в своих в между Вельможа, ми содержить опороченнаго публичным в безовавіем в славіем в славіем в продуктивня в продуктивня в продуктивня в продуктивня в продуктивня в продуктивно в принимать не должно в принимать не

"Дарскими Министрами и другами не "должны быль НЕСМЫСЛЕННЫЕ ПРОСТЯ. "КИ и НЕВЪЖИ. Ибо не отъ того разоря-"ются царства, что или младолътные, или "не , необузданные, или безчинные Государи, , но что несмысленные, лукавые, и злонра-, вные во всёжь словажь и дёлажь совётники , ижь бывають. Горе, горе, горе землётой, , гдё Государь злонравной, рабь мятежной, , министрь сребролюбивой, и совётникь не-, смысленной и лукавой обрётаются. Ибо , вь травителё его царствуеть невёжество , и злоба.

Такимъ образомъ Стиликонъ преславный мужъ, и Епимундъ Философъ о воспитании и наставлении Князей Аркадія и Онорія между собою бестровали и разсуждали. А дабы показать предержащимъ Монархамъ и Великимъ Государямъ, уже сидящимъ на престоль правленія, сколь дорого дружбу и сообщеніе съ мудрыми людьми древніе цънили; то кромъ вышесказаннаго мною, въ доказательство приведу нъкоторые знаменитые примъры изъ древности.

ГЛАВА ПЯТАЯНАДЕСЯТЬ.

Крезь Лидійскій Царь песьма любиль ученыхь. Письмо его кь Философу Анахарсису, и на оное Анахарсисопь отпъть. Такожь семь родопь порочныхь людей при царскихь дпорахь, сь коими мудрымь мужамь дружбу имъть непристойно, и оть сообщенія ихь убъгать должно.

Отв созданія міра вв третьемв вселенныя выкі, когда царствоваль у Ассиріань Л 4 Сар-

Сарданапаль, у Евреянь Іосія, великимь первосвищенникомЪ во Герусалимъ былЪ Елкій, за жизни Реи, Ромуловой машери, и на впоромъ году первой Олимпіады, воспріяло начаток в свой великое и преславное Лидійское парство. По повъствованію Плинія пятой книги въ 29 главъ Естественной Исторіи, Лидія есть страна меньшей Азіи, копорая издревле Меоніею, а потомъ Лидісю называлась, нынъ же именуется Морея. Вь семь царсивь знаменитвишіе города, Ефесь, Колофонь, Клазомена и Фокея были. Первый Лидійскій Царь быль Ардизь, мужь благороднаго духа, природою Грекв, и царсивоваль припцапь шесть авшь; второй Аліакть, четырнатцать авшь; третій Мехись, двенатцать авть; чен вертый Кандавав, четыре года; пятый Гигв, десять авть; шестой Ардизь, шесть авть; седмой Садіашив, пятдесять семь авть; девятой Крезь, который правиль царствомь четырнатцать лёть.

О семь Крезь Ксенофонть вы седмой книгь ученія Кирова повыствуєть, что оной одарень быль паче храбростію военныхы дыль, нежели дородствомы и красотою тыла. Хотя же Крезь быль на одну ногу хромой, однимы глазомы кривой, головою лысой, и толь малорослой, что не много отличался оты карла; при всемы однакожы томы быль мужы весьма правосудной, справедливой, великодушной, кроткой, мужественной, и паче всего врагы несмысленнымы, и крайній прівтель учес

ученымь. Сенека вы книгы о милосердіи повыствуеть, что Крезь толико доброхотствоваль людямь ученымь; что Греки, у коихы обрытался тюгда источникы витійства, не другомь, но любителемь мудрецовы его называли. Понеже ни одины любовникы никогда столько не старался, чтобы достать любовнищу; сколько оны прилагалы попеченія, чтобы привлечь кы себь одного мудраго человыка.

А поелику Крезъ многими обладаль вар. варскими народами, кои вящиную имъли охоту проливать неповинную кровь, нежели почерпань насшавленія людей мудрыхв; то онв. какъ благоразумной Государь, и для собственнаго увеселенія, и поправленія ради царства, вознамфрился искапь премудрфиших в мужей въ Греціи. Въ то время процвипаль славний. шій Философь Анахарсись, который будучи родомь и воспитаниемь изв Скиои, жиль вы Авинах . Ибо въ Апшическую школу не пъхъ. кои варварской природы были, но шочію эло. нравных в не допускали. И шак в отправиль Крезъ къ Анахарсису посланника съ грамотою и пребогашыми подарками, повелёвая оному звашь, просишь и поднесши дары увъщавать его всячески, дабы постщенія ради къ нему прівхать, и способы кв поправленію государства предписать не опрекси. Не довольно же казалось Царю, что отправиль и поднесь чрезь посланника премногіе и богатыйшіе дары; но сверьхв того, дабы извяснить ему причину сего дъла, не возгнушался и As. coō.

собственною рукою написать къ нему слъду-

ПИСЬМО КРЕЗОВО КЪ АНАХАРСИСУ.

Крезь Царь Лидійскій, Анахарсису пеликому Философу, жипущему пь Авинахь, здрапія и приращенія доброд'єтелей желаєть.

"Примъть, сколь велика моя къ тебъ "любовь, что пишу, не видавъ и не зная , теби прежде. Ибо мы чего глазами ни-, когда не видали, ръдко сердечно и въ пра-, вду оное любимъ. Ежели посланные тебъ , дары маловажными ставишь, чего оные и , вь самомь двав достойны, то прошу по-, честь за велико намърение и волю, съ ка-, кими посылающся. Понеже благородныя серд-, ца не на то, что дано, но что дать кто , намфрень, взирающь. Я хочу исправищь , обычаи варварскаго народа, и видъть про-, свъщеннымъ царство; такожь для собствен-, ной пользы честнаго упражненія, и инаго э, двору моему домостроительства требую; э, напосатьновь и о нъкоторых в обстоятель-, ствахь, касающихся до моей жизни, посоч , выповаться сь мудрымь человыкомь желаю; , из в коих вещей ни одна без в твоего при-, супіствія савлаться не можеть. Ибо ника-, кое похвальное дёло никогда безъ посред-, ства мудрости не совершается.

"Я косоглазой, хромоногой, лысой, искриз, вленой, карликь, черной, горбатой, и слоэ, вомв, чудовище между человъками. Но всъхворожных в пороковъ со внутреннимъ обезобразіемь сравнишь не должно; сиръчь, я такъ несчастливъ, что ни одного Фило-офа у себя не имъю. Ибо нъть ничего въ осъть срамнъе и скареднъе, какъ вовсе ни осторожно мудрымь человъкомъ не имъть обращенія или дружбы. Истинно, я кажусь себъ мертвъ, хотя несмысленные живымъ, меня почитають; коея смерти причина та, что нъть у меня ни одного мудраго чело-о, въка. Ибо тоть токмо, кто окруженъ му-

"Прилъжно прошу тебя ко мнъ прі-, тхать; и безсмертными богами заклинаю " в томъ не опречься! когда же не хочешь ,, прозьбамъ моимъ дапь мъста, по но край-, ней мъръ званию швоему внемли. Ибо люди , часто къ дъланию того, что и слушать бы-, ло прошивно, не опрекаются являнь снисхо. , жденіе, не такъ удовольствія ради чужихъ ,, желаній, какЪ для того, дабы исполнить , званіе благороднаго духа. Что посланникъ , по повелению моему тебе поднесеть или , скажеть, можешь принять и повърить; а н , симь писаніемь неложно объщаю и увъряю, учто по прівздв твоемв сюда, имвешь бышь , обладателемъ моихъ сокровищъ, первымъ со-, вѣтникомъ въ моихъ дълахъ и предпріяті. , яхв, участникомв таинв, отцемв сыновв, наставникомъ царствь, учищелемь моимь, 22 KHH- "Княземъ и главою моего государства. Напо-"слъдокъ, Анахарсисъ будеть Крезомъ, чтобъ "Крезъ быль Анахарсисомъ. Впрочемъ, молю "боговъ, да сохранять тебя, и притествіе "твое учинять блягополучнымъ; прости.

Такимъ образомъ отътхалъ посланникъ въ Авины, везя съ собою грамоту, и великое множество злата и аругихъ бисеровъ. Когда же по случаю засталъ Анахэрсиса преподающаго учение въ школъ; то публично выговоря ръчь посольства, поднесъ дары и вручилъ грамоту, къ немалому всего училища удивлению. Ибо варварские Государи не для управления царствъ, но лишения ради жизни Философовъ искали.

Впрочемъ Анахарсисъ выслушавъ посольство, разсмотръвъ подарки, и принявъ грамоту, не измънился въ лицъ, ни возгордился сердцемъ, ни помъщался въ языкъ, ни распалился желаніемъ богатствъ; но въ тужъминуту предъ всъми Философами далъ отвъть, и собственною рукою написалъ письмо слъдующаго содержанія.

АНАХАРСИСОВО ПИСЬМО КЪ КРЕЗУ.

Анахарсись послёднейшій Философь, пеличайшему и держашнейшему Лидійскому Царю Крезу приращенія здрація и добродётели желиеть.

, Много здёсь какв о царствё твоемв, , такв и о самомв тебе возвёщають; а ту

да взаимно какъ о нашемъ училищъ, такъ у и обо мив много выспей переносящь. Ибо , человъческое сердце крайнъ упъщается по-, знаніем в свойства и житія всёх в людей в в , свыть. Желать и стараться о совершенномь , познаніи жишія беззаконных в, для исправле. , нія собственной нашей жизни, есть пресла-, вное дъло. Желать такожъ и стараться о ,, познаніи житія добродьтельныхь, подра-, жанія ради оному, не меньше похвально. , Но чтожь намь дълать? Беззаконные не желають нынь освыдомляться инако о жи-, тіи подобныхь себь злодвевь, кромь то-, чію защищенія ради и прикрытія ихъ пороковь; и не хотять познавать житія добро-, дётельныхв, какв токмо упъсненія ра-, ли оныхв. Будь уверень Крезь, что Гре-, ческіе Философы не столько пекутся о пре-, вышении добродъщельных в, сколько стара. , ются о целости от беззаконных в. Понеже добродъщельной, когда глазомъ шолько , на него посмоприть, топчась дается вь , руки; а беззаконнаго, какія ни оказывай , ему благодъянія, смягчинь не можно. Ис-, шинно, я легко втрю, что ты не такъ. , как в здъсь говорящь, ширански обладаешь; , почему и тебъ не должно върить, что я э толь многими, как в другіе тебя увъдомля. э, тоть, добродетельми изобилую. Ибо ть, э, кои новости расказывающь объ отдаленэ, ныхв парспвахв, кажушся мнв похожи на и нищихв, имъющихв на себъ изв премногихв 22 20-

, лоскупковь плашье, вы которомы гораздо , больше кусочковъ сукна насшегано, нежели , изв сколькихв сперва оное было сшипо. , Опасайся, Крезь, подражань варварских в , Государей, коихъ слова добрыя, но дъла , худыя. Ибо они спараются дасковою и прі-, ниною ръчью укрывань мерзоснь своихъ , двиствій. Не дивись, что мы Философы убътаемъ сообщенія царсшвами обладающихъ , Государей. Ибо элонравные Государи не на , иной конецъ мудрыхъ людей при себъ , имъть желяють, какъ токмо чтобь было , чъмь въ погръшностяхь своихъ извиняться. ", Понеже вы дълая много беззаконій и непра-, вды, жотите оправдиться, якобы оное по , совъщу мудрых в людей учинили. Въдай же, ,, о Царь Крезь! что Государю желающему , съ похвалою управлянь подданными своими, , не довольне содержащь при дом в своемь одного , токмо Философа. Ибо ньть ничего несправе-, дливве, какв управление многихв вверишь про-,, изволению и разсудку одного токмо человъка. , Что на словахь сказаль швой посланникь, , то самое нахожу я и въ грамотъ; сиръчь,

"Что на словахь сказаль пвой посланникь, по самое нахожу я и вы грамоть; сирычь, якобы ты извыстился, что вся Греція по читаеть меня мудрымь человыкомь: а по елику оно и вы самой вещи такь есть, то просить, дабы не отрекся я поыхать для управленія твоимы государствомы. Одна кожь слова півои сы дылами не согласны, которыя явственно доказывають, что ты меня весьма безразумнымы ставищь; ибо

з поелику думалось тебь, якобы я пріиму , швое золото ; что иное значило , кромъ , одну точію наль моимь невыжествомь и э глупостію издівку? Ещо-то Лидійской ка-, мень, которымь пробують истиннато Фи-, лософа; сирвчь, въ правду ли онъ шлвиныя , презираешь вещи? ибо никогда согласных , не бывають, и не живуть вь одномь мъ-, спів, вольность духа и попеченіе о благихъ , сен жизни. Поверь мнв, Крезв, не того , мудрымв человвкомв, называть должно, ко-, торый весьма хорошо знаеть небесные бъ , ги; но который наименьше разумветь земныя вещи. Ибо испинный Философъ вящ-, шую пользу от в невъдънія зла, нежели от в , познанія добра почерпаеть. Будь извістень, , что я уже от роду шесдесять семь лёть , имвю, и во всю жизнь не почувствоваль , такого оскорбленін, какв вв то время, ког-, да по окончании посланником в швоим в ръчи, у увидвав положенныя предв спопами моими э толикія богатства. Нбо сей поступокь, или ь, въ тебъ скудоснь разума, или во мнъ изо-, биліе сребролюбія обличать быль должень. , И такв, присланное отв тебя золото наэ заль посылаю. Посланникь же швой возвы-, стить тебь, колико всю Грецію твое золоу то раздражило. Ибо ни слыхано, ниже ви-» дано, чтобъ когла золото въ Антическую , школу вносили. Ибо Греческим в Философам в и не шочію вмінилосною ві порокі иміть , боганства, но сочшенобь было за безчестіе

, и желать оныхв. Естьли не выдаеть, Крезв, , по надлежить быть сведому, что мы въ "Греческихъ училищахъ, не повелъвать, но , повиноваться; не говорить, но молчать; не э, прошивишься, но смиряшься; не многаго , желать, но малымь довольствоваться; не э мстить за оскорбление, но прощать обиды; , не чужое похищать, но собственное давать; , не за славой гоняшься, но за добродъщелью , следовать привыкаемь. Наконець, знай, , что мы любимую от прочих вещь, то з есть богатства, ненавидимь; и то, что , другіе ненавидять, сирычь, нишету любимь. , Ты думаль, что я золото пвое или , пріиму, или онаго возгнушаюсь. Ежели поэ мышляль, что возьму; то было бы справе-, дливо не допустить меня пошомъ въ пвои у чершоги. Ибо крайнъ неблагоприсшойно Го-, сударю принимать и жаловать сребролюби-, ваго человька. Буде же мыслиль, что не э пріиму; то неразумно сделаль, посылку , его ко мив зашвявь напрасно. Ибо нико-, гда не прилично Государямь всчинать того, учто по разсужденію их умалипъ должное э подвластнаго народа кв нимв почтение. По-, думай, Крезь, что мало пользы пребовать , оптв врачей прилъжнаго наблюденія. ежели , предписанія ихв исполнить натв охошы: э равнымъ образомъ не токмо ничего не вос-, пользуеть, но еще и поврединь твоему го-, сударетву приходъ мой, ежели наспавленій

, моихъ никто слушать не будетъ. 1160

э, крайна

у, крайнъ бываеть вредительно, естьли пить, ями приведя вь движение соки, для испра, у, жнения оныхъ никакихъ потомъ пронос, ныхъ лекарствь употреблять не станутъ.

, Правда, я готовь исправленія ради варь, варскаго царства, и во удовольствіе благоче, ститьйшаго твоего намъренія, прозьбамь, твоимь дать мъсто, и повельнія исполнить, точію сь тьмь условіемь, ежели ты объща, ешь мнъ остерегаться слъдующихь обстоя, тельствь. Ибо земледьлець, не вспахавь, и не перераливь своей нивы, засъвать ее не должень.

"ВО ПЕРВЫХЪ, надобно тебъ искоре"нить худую привычку, съ которою обыкно"венно варварскіе Цари собирають токмо, а не
"унотребляють богатства. Ибо статься не
"возможно, чтобъ Государь, сердце косто
"стъснено безмърною жадностію къ сребру
"и злату, способень быль къ вомъщенію до"брыхъ совътовь.

"ВО ВТОРЫХЬ, не точію оть сообще, "нія твоего, но и оть двора отрёши всёхь "ласкателей. Ибо Государь слушающій и лю. "бящій ласкательства другомь истинны "быть не можеть.

,, ПРИТОМЪ, успокойся от незаконной э, войны, производимой тобою съ Корино янами. Нбо всякой Государь, которому пріятна съ э, иностранными внъшняя брань, необходимо э, долженъ ненавидъть внутреннюю тишину в и покой своего царства.

Yacma II.

M

"СВЕРЬХЪ

"СВЕРЬХЪ ТОГО, не допускай вЪ домЪ "твой, и не принимай вЪ дружбу, комедіан-"товЪ, насмѣшникъвЪ и шутовЪ. Ибо Госу-"дарь, который слушаніемЪ смѣхотворныхЪ "и безплодныхЪ дѣлЪ забавляется, кЪ испра-"вл-нію пото́мЪ, во время нужды, важныхЪ, "добрыхЪ и полезныхЪ будетЪ неспосо-"бенЪ.

, КРОМВ ТОГО, потщись возбранить со-, общение съ тобою, и заключить домъ твой , празднымъ и тунеядцамъ. Ибо леность и , нерадение суть смертельные непріятели , мудрости.

"Улали ТАКОЖЪ и сошли со двора и "жилища твоего всёхъ ябедниковъ и лживыхъ. "Нбо въ царскомъ домъ свободно обитающая "лежь предзнаменуетъ имъющую воспослъдо-"вать пагубу и разореніе Царю и царству.

, НАПОСЛЪДОКЪ, объщай, что по жизнь, твою никогда не оскорбишь меня принужденемь взимать от тебя какія либо вещи. Нбо въ самой тоть лень, когда ты прель, стишь меня подарками, необходимо надобно, будеть и мнъ тебя худыми обольстить совъмами: поелику эдраваго и мудраго совъта не от инаго, кромъ от незараженнаго сребролютью біємъ человъка ожидать можно.

, На сих в основаніях в ежели Крез в тре-, буещь Анахарсиса; то Анах врсись дружбу , сь Крезом в им вть согласень. В в противном в , же случав, я лучше желаю быть учеником в , мудрых в Философов в, нежели Царем в не, смысленных в варваровь. Прости и благоден-

" ствуй Царь!

Сколь челов вколюбной и добросерлечной быль Крезь, который будучи толикимь Госуларемь, кь подлому Философу писать не возгнушался: и сколь великодушной быль Философъ; такожъ сколь важны суть выше изображенныя его слова, о том в извиснять натв нужды: поелику оное изв самаго письма довольно явсивуень. Пускай же св одной стороны примъчають Государи, каковы должны быть тв мудрые люди, коих они избирать желающь; а съ другой и самые Философы со вниманіем в запвердять в памяти, на каком в основани надлежить им вступать вв парскіе домы. Ибо сіе взяимство такія вкругь себя околичности имветь, что ръдко случается, дабы который ни есть изв сихв условщиковъ обманушъ не былъ.

ГЛАВА ШЕСТАЯНАДЕСЯТЬ.

О Фаларидъ тираннъ, премудромь мужъ, который умертинь художника, изобрътшаго нопой родь мученія: питівпатыя его мнънія, изятыя изь писемь: такожь отмънная любонь кь ученымь, и письмо кь Философу, оть коего обличень выль нь тиранской пласти.

Въ послъднемъ году Лашинскаго, и первомъ Римскаго царствъ, когда царствоваль у Евреянъ Езекія, великимъ Первосвищенникомъ былъ Азарія, въ Іудеїв обретался пророкъ М 2

Аввакумь, въ Вавилонъ обладалъ Меродахъ, и въ то время, какъ Лакедемоняне создали городъ Византію, называемую ныпъ Констаншинополь, жиль славныйший шираннь Фаларидь. О семь Фалариль повыствуеть Овидій, что онь быль лицемь крайнь безобразной. глазами косой, и къ собиранію богатешва весьма жадной: сверьх в того в в объщаніях в въроломной, къ другамъ неблагодарной, и къ непріятелямь безмірно спирыпой; словомь: всь пороки, какіе въ каждомъ шираннь порознь находилися, въ немъ единомь совокупле. ны были вмёстё. Но хотя премного выдумаль онь непопребствь, и премного нальлаль мучительствь, при всемь однакожь томь единою добродътелію преимуществоваль тираннь сей; сиръчь, что какъ между всъми тираннами опливннымь безчеловвијемь, такь напрошивь того къ Философамь и мудрымъ людямь оппличнымь почтеніемь и любовію прославился.

Цвлыя тритцать шесть льть, въ кои царспвоваль, никому не въриль брить бороду; никого не почію въ спальню, но и въ домъ свой не допускаль съ собою кушать или бесъдовать; и ни на кого, какъ повъствують, не посмотръль никогда лицемъ веселымь, кромъ олнихь Философовь и людей весьма ученыхь, которымъ какъ имънія, такъ и самую жизнь свою ввъряль смъло. Притомъ часто говариваль Фалариль: ,, что Государь, который, удаляя отъ себя людей мудрыхь, съ не-

,, смысленными дружить и обращается; гра-,, жданамь Государь, а самому себъ лютой ,, мучитель бываеть: ибо тягостиве жить ,, посреди невъжь, нежели умереть между

и людьми мудрыми.

Публій въ шестой книгь о делахь Римских повъсшвуеть, что нъкоторый живописецЪ Окшавію Цесарю преславную поднесЪ каршину, на кошорой вы верьку всв добродъшельные Государи, и въ первомъ посреди ихъ мъсть самь Октавій; а вь низу картины всъ мучители, и первой между ими Фалариль. изображены были. Октавій посмотря картину, хотя искуство живописи похвалиль, но выдумку похулиль; и для того сказаль: мнъ , кажешся несправедливо, чтобъ пока я въ , живыхь обръщаюсь, сочли меня главою лобро-, детельных в Государей, уже умерших в. , Нбо доколь продолжаеть течение бълствен-, ная сія жизнь, всё мы подвержены стра-, стямъ слабын плоти. Кромъ того кажется ,, мит неправильно, чио Фаларидь поставлень , главою и начальником в встхв ширанновь: , ежели онъ свиринствоваль и враждоваль ток-, мо на неученых и несмысленных в, а Фи-, лософовь и людей мудрыхь вь толикой со-, держаль любви и милости.

Какъ разощелся по всей Греціи слухъ о Фаларидовомъ безчеловъчіи; по Авинской гражданинъ Периллъ, въ ръзбъ и липъъ мъди преискусной художникъ, пришедъ къ Фалариду, объщалъ состроить ему особливой родъ М з

мучительнаго орудія, къ наказанію преступниковь, и къ удовольствію мщенія весьма способной. И такь ремесленникь оный сдълаль мъднаго быка, на боку коего хитрымъ мастерствомь устроиль двери, куда заключенные преступники, от раскладеннаго подъ исподомь отня въ нутри жарясь, испущали ревь быка живаго; такъ что не токмо долговременнымъ и тайнымъ мученіемъ осужденные терзались, но и самая лютость мукъ зрителей устращала: чему дивиться не должно. Ибо милосерлное, и не вконецъ безчеловъчіемъ разсвиръпъвшее сердце не меньше зря чужую бользнь, какъ и собственную чувствуя муку и терзанія, страждеть.

Усмотря же Фалариль выдумку муки, за которую изобрътатель пребогатаго уповаль награжденія; повельль самаго запівнщика шакой новосии заперешь въ быка, дабы первой онь отведаль сквернейшей художества своего рабопы: который поступокь не свирьпому тиранну, но милосерднъйшему Госудирю и премулрому Философу быль приличень. Ибо какая лютость можеть быть справедливье, какъ та, чтобъ безчеловъчнаго изобръщенін своего самь изобръщатель вкусиль прежде? Когда же рязнесси слухв о благосклонности, какову оказываль Фаларидь къ людимъ мулрымь; то пришли кв нему посъщения ради Греческіе Философы, коих он приняль весьма честно; хотя вящшую они оть богатствь ero a

его, нежели самь Фаларидь оть ученія ихь,

пользу получили.

Впрочемъ Фаларидъ не токмо въ особливой любви содержаль людей мулрыхь и ученых в; но и самъ былъ весьма ученой, и наипаче вы моральной Философіи крайнъ знающь. Сте явсивуень изв собственноручных в его писемь; а не изъ жишія, которое вель. какь тираннь, вовсе противнымь образомь: такъ что я не знаю, вящшее ли онъ въ витійствахь изображенныхь перомь, или вь безчеловъчи и убивствахъ учиненныхъ мечемъ, имъль первенство. Ахь, сколь много вь семь обстоящельствь мимошедилими въками у Фаларида было подобных в ему поваришей! даруй Богь, чтобь не имъль онь ужè ни одного въ настоящее время! кои въ сладкорвчін, кажется, Нерона подражають. Я не читаль ничего инаго о прешедшихь, ни видаль между настоящими, кромъ что многіе велеръчать добродътели, и безчисленные стремятися за пороками. Ибо мы весьма тверды языкомъ, но крайнъ слабы плотію.

Хотя же Фаларидовы письма всём знающимъ Греческой и Латинской языкъ довольно извёстны; однако для неучившихся тёмъ языкамъ разсудилось, выбравъ изъ оныхъ мнёнія, предложить на природномъ языкъ, съ двоякимъ намъреніемъ: во первыхъ, дабы усмощрёли Государи, сколь полезно процебтать мудростію; поелику и тиранны за похвалу себъ вмёняли, что и сами были пре-М 4 мудры,

мудры, и другихь могли научить преизныным в правиламв. Во вторыхв, чтобь увидьди простолюдины, сколь легко жорошо гово. ришь, и сколь трудно хорошо делать. Нбо ничего дешеват не доспанешь въсвъпъ, кромъ одного пючію совъта. И такъ мнънія изъ Фаларидовых в писемв, сколько возможно было короче и лучще выбрашь, предлагающся ниже cero.

,, Благосклонность, которою Государи дру-, гихь ошменно передь прочими снаблевають, "часто подаеть причину къ великимъ движе, , ніямъ въ царствахъ, . Понеже оть любви къ одному, и изв отвращения и презръния къ другому, раждается ненависть; отъ ненависпи произрастають худыя мысли; от худыхь мыслей происходишь элоба; оть элобы заимствують начало поносительныя рвчи; а ошь поносительныхь речей доходить и до самих влодействь; словомь: Государь, равных в в неравенств в содержащій, не иное что либо дълаеть, какь точно разжигаеть огонь вы государствв.

, Государи возбранить, и мудрые люди , всячески не допускать должны, чтобъ мя-, тежники возмущали подданных , и обезпо-, коивали миролюбивых в ... Ибо во время народнаго бунша шошчась пробужаещся похошь, возрастаеть сребролюбіе, упадаеть правосудіе, господствуеть насиліе, царствующь хищенія, свободно распространнения невоздержание, преодолбвающь беззаконные, 10-10

vmt.

утьсняются добродьтельные: наконець, всякь свиужимь вредомь промышляеть о собственной пользь.

"Многіе легкомысленные человѣки возбуж-"дають вь подданныхь мятежи, чрезь един-"ственное замѣшательство народа, прираще-"нія богатствь и четши себѣ уповая: однакожь "вь крашкомь времени не токмо искомаго от-"чаяваются, но купно лишаются и того, "чѣмь прежде владѣли, "Ибо не одиножды, но сто крать справедливо, чтобъ такіе опытомь научилися тому, чего слѣпая злоба ихь знать не допускаеть.

"Весьма полезно подданным имъть имъть правителей небезчастных в; но от природы присметь одаренных в. Ибо снискождением фортуны многіе счастливым в Государям в по желанію сердца, а временем веще и множайшія и лучшін, нежели чаяли, удачи бывають.

, Великодушные и сильные Государи при , свиданіи съ другими Государями, или въ , знапномъ собраніи Вельможь, вольностью , духа, широтою царства, достоинствомъ , своего лица, любовію общества, паче же все-, го благочиніемь двора, такожь преимуще-, ствомь и важностью фамиліи и совъта хва-, литься должны, . Ибо мудрымъ и остроумымь людямь, не на одежды, коими Государь облечень, но на употребляемыхь имь совъта ликовь взирать надлежить.

MS

э Разум-

"Разумные и незараженные сребролюбіемь "мужи постарався, елико возможно, о собра-"ніи богатства, къ расточенію и иждивенію "онаго съ пользою все вниманіе свое потомь "простирать должны ". Ибо нъть никого бесчастнъе, какъ тоть человъкъ, который въ употребленіи съ пользою богатства самимъ собою обладать не можеть.

, Поелику фортуна всёми вещьми господ-,, ствуеть, и всё добрыя и худыя слёдствія ,, оть нея зависять; то одинь токмо тоть ,, героемь назваться достоинь, который во ,, всёхь, какіябь ни случились, перемёнахь ,, счастія оказываеть себя непобёдимымь,. Ибо, по сущей справедливости, тоть человёкь благороднёйтимь одарень духомь, коего сердечной крёпости сила несчастія преодолёть не можеть.

"Ежели хвалимъ кого за искусное броса"ніе копьемь, не следуень по той причинъ
"хвалить, чно онъ хорошо действуеть и
"перомь; и кто хорошо действуеть перомь,
"не бываеть однакожь для того красноречивь
"языкомь; и кто красноречивь языкомь, не
"всегда имъеть здравое ученіе; и кто снаб"дънь здравымъ ученіемь, не пользуется
"для того доброю славою; и ежели кшо
"находится вь доброй славь, не провождаеть
"потому жизнь свою непорочно ". Ибо многихъ писателей токмо нравоученія принимать, а не житіе, каково они провождали,
подражать надлежить.

"Нз встко званій нешь ни одного тяго-, стите, како отправлять долго наказанія , чужих погрешностей: , почему сего не инако, како смертоносной язвы, встмо мудрымь людямь убъгать надлежить. Ибо за наказаніемь извыстите следуеть на наказывающаго пенависть и вражда, нежели наказываемаго исправленіе.

, Тонь много добра имбеть, кто имбеть , вбрных и искренних друговь, . Ибо многіе, когда только льзя было, другам в своим в пособили; а еще и больше пособили бы, естьлибь возможность их в к тому допустила. Поелику истинная любовь ни переспаеть любить, ни изнемогаеть подавая руку помощи.

"Разумнымъ людямъ, хотя бы они и "много потеряли, о возвращени въ нъкоторое "время отчаяваться не должно. "Ибо ни времена обыкновенныхъ перемънъ дълать не престають, ни други званія своего отправлять не упускають.

"Гордымъ и высокопарнымъ по большой , части печальныя бывають следствія: кь , поправленію чего весьма действительное и , надежное средство, ежели временемъ въ не-, счастіи постраждуть., Понеже бъдствія разумному человеку умножають спокойство, и умаляють опасность.

"Какъбы мы ни оправдали преступника, "пъть однакожъ ни одного виноватаго, и "нътъ ни одной такой вины, чтобъ не за,, служивали наказанія. ,, Ибо побужденіем вепыльчивости учинившій преступленіе, сдълаль худо; но тоть, который оное учиниль умышленно и нарочно, сдълаль гораздо хуже.

"Все съ разсужденіемъ дълать хорошо; "но и совершить оное порядочнымъ образомъ "не худо: однако весьма трудно. "Ибо осторожные люди съ крайнимъ вниманіемъ дъла свои по всъмъ обстоятельствамъ разсматривають, и толикія въ нихъ трудности и препятствія находять, что не приступають никогда къ ръшительному предпріятію.

"Правищему царствомъ сихъ двухъ пре-"тыканій, то есть, излишняго въ дълахъ "поспъщенія и продолженія убъгать должно; "но изъ сныхъ безмърная скоропостижность "вреднъе., Ибо ежели по причинъ медлительнаго разбирательства, того, что могли получить, не достигаемъ; то чрезъ скорое предпріятіе и пріобрътеннаго лишаемся.

"За излишнею торопливостію повседневно ,, многія слёдують вредности, ,, Ибо нетерпёливаго, скоропостижнаго, и пышностью надменнаго сердца суть неразлучные спутники: замёшательство, тоска, безпокойство, различныя перемёны и піщетность, съ коими богатствь поперяніе и собственноличная его пагуба сопрягаются вмёсть.

"Поелику всё есшественно желають быть "счастливыми; що одного токмо того изъ "всёхь счастливыхь счастливёйщимь назвать "должно, , должно, о которомъ совершенно можемъ до-, казать, что онъ и къ добродътельному жи-, тію правила предписаль, и къ честной , смерти собою примъръ другимъ оставиль.

Сіи и другія множайшія вишійства и нравоученія изобразиль Фаларидь вь своихь письмахь, кои вь пользу свою Цицеронь во многихь сочиненіяхь, шакожь Сенека вь посланіяхь, и иные многіе вь книгахь своихь употребили. Ибо шираннь сей хотя вь словахь быль крашкортчивь, но вь мнтніяхь остроумень. А какь жиль Фаларидь вь Агригенть; що нткто изъ Греческихь Филисофовь написаль къ нему письмо, ширанствомь его укоряя, которому Фаларидь отвттствоваль следующимь образомь:

ФАЛАРИДОВО ПИСЬМО КЪ ФИЛОСОФУ ПОФАРКУ.

Фаларидь Агригентскій Пофарку Философу здрапін и песелія оть богоць утёшителей желаеть.

"Письмо твие получиль я въ Агригентъ, "которое котя заключаеть въ себъ нъчто "укорительное, нимало однакожъ меня не "оскорбило. Ибо на произносимыя отъ му-"дрыхъ, каковъ ты, Философовъ, жестокія "слова гнъваться не прилично; но о намъ. "реніи ихъ, съ какимъ говорять, разсуждать "должно. Вспыльчивые и злобные люди слова "покмо въсять и мъряють, а добродътель-"ные и смиренные мужи, кромъ напряженія "мы, мыслей ни на что не взирають. Понеже , естьли бы мы каждое произносимое къ намъ , слово уважань старались; но и самимъ се-, бъ причинялибъ поску и досаду, и въ об-, ществь непрестанныя продолжалибь вражды.

"Я шираннъ и ширански обладаю; но , кленусь богами, что ни одно, доброе ли, , или хулое слово, никогда меня не поколе. ., бало. Ибо ежели говоришь человыкь добро-, детельный, ведаю, что онв говоринв то " въ мое наказаніе и исправленіе: а когда бол-, паеть несмысленной, по слова его пріемлю , за смѣхЪ и ушѣху. Что же пишешь, яко , бы всю Грецію оскорблиень молва, какая , шамъ обо мив носипся; я взаимно шебъ , объявляю, что весь городь Агригентской , слухомь, о шебъ злъсь разсъваемымь, край-, нъ ушфшается; которой похвалы и славы , не малую часть ты мив долженствуещь. , Понеже естьми бы не находимись въ томи-, кой ненависти тиранны; не былибъ поль , любезны и Философы. Ты и названіемь, , и самымь дьломь добродышелень; а я и счи-, такось, и самою вещию есмь злонравень. Но , мыт кажешся по той причинт ни шебъ превозносишься, ни мив оппчаяваться не дол-, жно. Ибо течение жизни долгольно, и раз. , личныя чрезъ корошкое время бывыошь въ , немъ перемъны счасиія; слідовашельно, , легко стапься можеть, что я изв ширанча , буду Философомь, а пы изв Философа слв. заещся пиранномъ. 27 Pa3-

, Разсули, другь мой, что долготою вре-, мени земля превращается въ сребро; и на-, прошивъ того сребро и злато премъняется , въ пригарь; сиръчь: не имълось еще никогда , въ Сициліи или Агригентъ тиранна, кото-, рый бы не прежде въ Греческихъ училищахъ , быль воспитань. Я не спорю, что всё знатные ширанны воскормлены въ Сициліи; но , и самъ ты не воспрошиворъчишь, чио оные , рождены в Греціи. Посмотрижь теперь, , которая сторона изв нихв виноватье? мать , ли, которая ихъ родила; или кормилица, , копторая воспинала? Я не упверждаю, что , савлается, но шокмо говорю, статься мо-, жешь, что естьли бы я находился въ Гре-, ціи, быль бы лучшимь, нежели ты Фи-, лософомъ; и напрошивъ того, ежелибъ ты э, обранался владанелемь вы Агригентв, то , быль бы хуждшимь, нежели я, ширанномь.

, Прилъжно прошу разсудить, что ты обращается въ Греціи, гдъ можешь быть реще лучнимъ; а я живу въ Агригентъ, гдъ могу быть еще хуждшимъ. Ибо ни ты столько добра, сколько долженъ; ни я столь.

э, ко зла, сколько могу, не двлаемв.

"Пришель ко мнв Перилль, знатный "художникь, и выливь изь меди быка, изо-"брель вы немь родь мученія, всёхь, какія "видела подсолнечная, люшейшій; почему я "не безь справедливосши принудиль, чтобь "изобрешатель на самомь себе испыталь "своего непотребства. Ибо неть справедли-"вей-

з въйшаго закона, какъ художниковъ, кои на умершеление других вымыслили жи-, проспи, принужлапь, дабы сами прежле , плодовъ своего ремесла вкусили. Усердно , прошу, прівхать ко мнв посвщенія ради. , и увъряю, что хотя тиранская власть очень , сильна удержать меня въ злонравіи; одна-, кожь швоя Философія вящшую имъешь силу , сдълать мени добродетельнымъ. Ибо врачу , за хорошій знакв счишашь должно, ежели , спіражлушій человткь болтань ошкрываеть. ,, Въ заключение паки прилъжно прошу, не ,, оставить меня посъщениемъ. Ибо, ежели ты , мив полезень не будешь, въдай, чио самь , от в меня всеконечно пользу пріобрящешь; , а прибыль твоя мит убытка никогда не , сдълаеть. Прости и благоденствуй.

ГЛАВА СЕДЬМАЯНАДЕСЯТЬ.

Овь отличномь Филиппа Македонскаго Царя, пеликаго Александра, Птоломея, Антигона, Архелая, и Епирскаго Царя Ппрравлагополеніи кь мудрымь и ученымь людямь, коихь дружьою и сопътами пользонались. Пять пещей Государямь оплакимать должно. Пиррь влагодариль Богу за троякое влагодъяніе.

Естьли Квинту Курцію вёримъ, то Алекландрь, Филиппа Македонскаго Царя сынь, пріобрёль названіе великаго, не столько по той причинт, что въ войскъ его многія пыссячи полковь находилися; сколько потому, что большее число, нежели другіе Государи, вь совыть имыль Философовь. Сей великій Государь никогла не всчиналь войну, пока мудрецы и Философы вь присутствій его не изслыдовали способовь и порядка ко отправленію оныя; что по истинны дылаль весьма разумно. Ибо вь тыхь токмо дылахь счастиливаго успыха надышься можно, кои долговременное и эрылое разсужденіе предвариле.

И по истиннъ какъ Треческие, такъ и Лашинскіе Историки, кои писали о великом в Александрв, не ограничивають, св вящшимь ли свиръпством в онв поражал в неприятелей , или съ большимъ снисхождениемъ принималь совъщы. Хопи же вы свить Александровой многочисленные мудрецы и Философы находилися; однакожв, паче другихв, въ опмънньйшемь почтении и довъренности содержаль Арисполеня, Анаксарха и Онесикрипа; чтов доказаль онь великой свой разумь. Но мудрымь Тосударямь совыны слушань многихв, но вр рышительномв определении на мивніяхв токмо малаго числа совъщниковъ ушверждащься наллежить. Не довольно же казалось Александру многих в при себв имвтв мудрецовв, и кв іпъмъ, кои не его были, посылаль постщенія ради; но сверьхв того весьма часто и самв аля свиданія, постщенія и совттованія прикодиль ко онымь, сказывая, что Государи служа и раболъпствуй мудрымь людимь, сами Hasma II.

напоследок в учителями и обладателями всех в бывають.

Вь выкы сего великаго Александра жиль Діогень, котораго ни прозьбами, ни объщаніями, не токмо къ житью съ Александромъ, но ниже кЪ единспвенному посъщенію не могли склонить ни въ какое время: чего ради Александрь желая видёть его, самь кь нему повхаль, и когда поприлъжные просиль, дабы онъ причтеннымъ бышь въ свиту его согласился; то Діогенъ сказаль ему во отвъть: "Ежели пы, о Александръ! въ дружбу свою , меня пріемля, спараешся чрезь то полу-, чить славу; то несогласно съ правдой, , чтобъ я потеряхь оную, оставя школу и , науки. Ибо когда я тебъ послъдую; то уже , сабдовань мив за самимь собою перестапь , необходимо надлежить. И естьли я буду , твоимъ; то надобно уже тогда перестать мнъ бышь своимъ собственнымъ. Ты по-,, коряя свъть, пріобръль названіе великаго; , а я убъгая от свъта, получиль имя добра-, го Философа. Естьлижъ мнишся тебъ, что , ты попаль въ цель и удовольствоваль жеданія; що и я, думаю, не ошибся. И по-, неже непріяшно шебъ бышь меньшимъ Але-, ксандра; то не думай, чтобъ и я, восхо-"тьль потерять достоинство Философа. Ибо , нашь ни одной упрашы важные вы свыть, , какъ поперяніе вольности, BuВыслушавь сіе Александрь, и обратійсь кы предстоящимь, сказаль громкимь голосомы; , кленусь милостію боговь, и управляющимь, десницу мою на брани великимь Марсомь! что , естьлибь не быль я Александромь, желаль бы; , быть Діогеномь. Потомь примолвиль по моему, мньнію, не возможно вздумать большаго счазі, стія вы светь, какы ежелибь быль кто йли, Александры, который всьми обладаеть; или , Діогень, чтобь обладая Александромь, облазь, даль всьми.

А как в из в Философов в так в и из в книг в одна других в Александру любен в выли. И во первых в повыствуют в что он в иовседневно упражнялся в в чтени обировой Иліады, содержащей в в себ в разореніе Трои, которую книгу выветь с в копьем в мечем в когда ни ложился спать, клай под в периной:

Филиппъ Македонскій Царь, въ то время, когда родился у него сынь Александрь, двъ преудивительный учиниль вещи: во первыхь; въ Дельфы, гдъ Аполлонь даваль отвъты, многіе и драгоцьнивите послаль дары для положенія во храмь; съ тьмъ намереніемь; чтобь Аполлонь храниль здравіе его сына: а во вторыхь, немедленно написаль къ Аристо письмо слъдующаго содержанія:

Филиппъ Македонскій Царь, Аристотелю Философу, преподающему науки пь слапный» шемь Греческомь училищь, зарапія и мира желаеть.

у Уведомино тебя, что супруга моя , Олимпіада родила сына, рожденіе коего ей, , мнв, и всей Македоніи принесло несказан-, ную радость. Ибо великая утьха Царямь и подданнымь, когда насавдные раждающся , Князи. Истинно, я величайшее богамъ при-, ношу благодареніе, и богатьйшіе повельль , принесть дары во храмахь, не для того, , что сынь родился; но поелику во времена , жизни пвоей, при тебъ, говорю, поль 4, мудромъ и знаменишомъ Философъ случилось , его рождение. Ибо я уповаю, что онь будуучи отъ тебя воспитанъ и обученъ, не ток-, мо Македонію, яко отческое наслёдіе вос-, пріиметь; но сверьхь того и всея Азіи Мо-, нархомъ бышь удостоится. Такимъ обраэ зомв и онв наречется моимв сыномв, и ты , будешь именоваться его отцемь. Прости! , и паки прости и благоденствуй!

Птохомей Сотерь осьмый Египетскій Царь, какь Халдейских мудрецовь, такь и Треческих Философовь любиль крайнь: что особливо его прославило. Ибо между Греческими Философами и Египетскими мулрецами, такіяжь какь между Римскими и Кароагенскими

Полно-

Полководцами смершельныя вряжды происходили. Быль же Птоломей мужь весьма ученой, и что къ наизящтей славъ ево послужило, всегда имъль при себъ великое собраніе Философовь; коимъ способомь обучился онь Греческому, Латинскому, Халдейскому и Еврейскому языкамъ. Почему хотя одиннатцать весьма храбрыхъ Птоломеевь имълось; сего однакожь всъмь предпочитають, не за полученныя оружіемъ побъды, но за пріобрътенное прудомь знаніе вь наукахъ.

Онь въ крайней пріязни и довѣренности содержаль Философа Сипильнона Мегарскаго, который толь любезень быль сему Государю, что не упоминая прочих в любви и благоволенія доказательствь, не точію повседневно съ Царемъ кушалъ и обращался, но ежечастно и то, что оставалось въ чашъ, допивать Царь ему приказываль. Впрочемь поелику милость Государей кв Министрамв ни что иное есть, какь жало кь раздраженію недоброхотовь; то когда Царь при столь оставшее св чашь подаль выпишь Философу, нъкоторый Египетскій Вельможа от негодованія, оборопясь къ Царю, сказаль: "я вижу, что ни , Ваше Величество не напиваетсь до сыпа, да-, бы и Спильпону нёсколько оставить въ чаше; , ниже самъ онъ когда либо утолнетъ жажду, , ожидая, пока вы ему поднесть соизволите:, которому Итоломей отвътствоваль: "правда, H 2 " Спиль"Спильпонъ тъмъ, что я даю, не насы-"щается; ибо не сполько полезно ему пишь "оспатки опъ моей чаши, сколькобъ восполь-"зовало пебя, ежели бы ты избытки его Фи-"лософіи выпилъ.

Аншигонъ быль одинь изв знаменишъйших в другов великаго Александра, немалую часть государства по кончинъ его получившій. Нбо Великій Александрь сколько счастанвь быль вь жизни, сполько бесчастень по смерпи; понеже не им влв сы новей, насатаниковь парспиамь, кромъ Вельможь и Намъстинковъ, кои славу его уничтожили. Хошя же Аншигонь быль человькь элонравной, и всемь порокамь вы конець порабощенной; однакожь не смотря на то, крайнъ любиль Философовь; что осталось оть добраго ученія великаго Александра, коего домв, глв онв воспишань, быль какь Гимназія или соборь встхв знаменипыхв Философовь въ свъпъ Изъ сего примъра заключить можно, сколь разумно дъляють Государи, старающиеся имъть Министровь отв младенчества въ учени воспишанныхф. Ибо нъпъ поль злонра. внаго и толь развратнаго человъка, чтобъ не оспіавалось ві немі нісколько добраго изі тьхь вещей, коимь онь вь опроческихь льтахь научился.

Содержаль же Аншигонь вы особливыйшей любви двухъ Философовъ, кои процевшали въ том въкв, сирвив: Менедема и Віона, изв коихъ послъдній сколько преученой. столько напрошивъ того быль весьма убогой. Ибо въ древнія времена никому изъ Философовъ публично преподавать ученіе Философіи не лозволялось, ежели имъль хошя одну вь кошелькъ своемъ злашницу. Лаерцій повъствуеть, да тожь самое и Публій еще пространные вы пятой книгы о Греческихы Догманахь или правилахь пишеть, что въ шѣ времена Аппическія школы поликую хранили свищость, что сколько который Философь быль ученье, сполько меньше имъль богатилья; и колико быль убоже, толико вы вящиемь содержался починени; и ни чъмь болье ни хвалился, кромъ недоспапкомъ богатствь и изобиліемь учености.

Когда же Віонь лежаль вы жесточайшей бользни, которая такы его высущила и истощила, что весь казался одни только кости и кожа; то Антигоны послаль кы нему сывеликимы множествомы денегы сына своего посыщенія ради. Житіе же его сы ученіемы было согласно. Ибо оны жилы вы крайней нищеть, какы то дылать Философамы было прилично. Хотя же Віоны быль стары льтами, очень слабы здоровьемы, и по причины тяжкой бользни уже приближился кы смерти; и жотя сальны и дылать приближился кы смерти; и жотя сальны на дылать на дылать приближился кы смерти; и жотя сальны на дылать на дылать

до (такъ сказать) слабыя плоти исчезло свъча однакожь честнаго житія его горъла; сиръчь, не меньшее въ презръніи подарковь оказаль великодушіе, какъ и Антигонъ въ посылкъ оныхъ изъявиль свои щедроты. Не точію же все презръль, но еще Антигонову сыну, который привезъ къ нему деньги, сказаль слъдующимъ образомъ;

, Возвёсти от в меня Антигону, что я и , благодарю, и въчною благодарностію прелъ , нимъ обизань, какь за оказанную мнъ ошь , него въ жизни моей любовь, такъ и за по-, дарки присланные умирающему нынъ. Ибо , другв ни чемъ больше не должень служить , другу, кромѣ благопріяшною дружбою и щедрымь богапсивь сообщениемь. Припомь , скажи и сте Царю, оппу пвоему, что еже-, ли я семдесянь пянь лень вь нагонт про-, должаль путь сея жизни; то для чего онь , теперь обременяеть меня одеждами и злач , томь, когда надобно уже мнв переходить ,, песной заливь, и надлежить переселипься изь , сего свъща? Египшине, намъревая вкашь , чрезв Аравійскія пустыни, обыкновенно , умаляють, а не прибавляють высковь на , своих верблюдах в; равным в образом в и я , думаю, что одному точію тому не тяго-, стно терпъть бъды сея жизни, кто отвергаеть печаль обогатствахь. Сверьх в того, , скажи Царю, отцу твоему, дабы онь впреды 22 YM43

умирающему человъку помогаль не сребромь, и златомь, не благовременнымь и здравымь, совътомь. Ибо по причинъ золота человъкъ, съ жизнію разставаться будеть не безь до-, сады; а доброй совъть сдълаеть то, что онь смерть воспріиметь терпъливно.

Архелай, пяшый Царь Македонскій, льдь, какь повыствують, Филипповь, и прадыдь великаго Александра, хвалился произшествіемь своимь от покольнія древняго Греческаго Царя Менелая, который предводительствоваль на войнь и разореніи Троянскомь. Любиль и сей Царь ученыхь, и между прочими держаль при себь Еврипида Трагика, который вы томь выкь не меньше по своему званію, яко Стихотворець, сколько и самь Архелай, яко Царь Македонскій, быль славень. Ибо и ныны многіе мудрецы вящшее, за написанныя ими книги, нежели Государи, за широту царствь, кои пріобрыли оружіемь, почтеніе имьють.

Впрочемь, Архелай толь горячо любиль, и вы толикой довъренности содержаль Еврипида, что ни одно дъло вы Македоніи безы Стихотворцева с овыта и попеченія не совершалось. А поелику невыжи естественно мудрымы людямы не хотять повиноваться: то когда по случаю ныкоторою ночью бесчастный Стихотворець Еврипиды много сы Царемы одрешь

древних в исторіях бестдуя, поздно домой возвращался; элобящівся соперники провъдавь о томь, пустили на него голодных в псовь, ошь кошорыхь онь расшерзань и пожрень такъ, что все тъло погребено въ песьей утробѣ, и кЪ положенію во гробъ, кромѣ однихъ оглоданных в костей, ничего не осталось. О семь печальнвишемь приключении извъстясь ошр своихр Архелай, шоликою вдругь бользнію и неистовствомъ поражень быль, что едва живъ казался: чему никто удивляться не должень. Ибо от несчастливыхь и незапных в случаев в мысли челов вческія в в крайнее замъщательство приходять. Сколь же великую любовь оказываль Царь кь Еврипиду живущему, столь несказанно плакаль и рыдаль надь умершимь. Ибо пролиль изь глазъ премногія слезы, остригъ голову, обриль бороду, перемениль драгоценныя одежды Царей Македонскихв, и паче всего св неменьшимъ великолъпіемъ похоронилъ Еврипида, какъ и славнаго Греческаго погребли Улисса. Симъ еще не удовольствуясь, до пітхъ поръ не пришель въ прежнюю веселость, пока убійць не растерзаль жесточайшими казньми, Понеже обида и смершь сама собою воспослёдовавшая, или от других причиненная тому, кого мы любимъ, есть не иное что либо, какъ горнило, въ которомъ искренность любви искущается.

По учиненіи же убійцамЪ казни, и по погребении оглоданных в костей Спихошворщовыхв. накоторый Греческій Вельможа сказиль Архелаю: ,, извольше, Пресвышлейшій Царь, быть извъстны, вся негодуеть Македонін, , что Ваше Величество безмфрно печалищесь , о поль маловажной вещи , : кошерому Царь опівтиствоваль слядующимь образомь: , я знаю , правило людей мудрыхв, что благородныя , сердца и въ самыхъ несчастнъйшихъ и незап-, ных в приключеніях в крушишься не должны. , Ибо, когда плачеть Царь, не могуть, или , хоппя бы и могли, не должны веселипься пол-, данные; однакожь слышаль я приогла опь ,, опида моего, что Государямь ни вь какое время. ,, и ни о чемъ плакать непристойно, кромъ , точію о которой нибудь изв сихв пяти ветей:

"ВО ПЕРВЫХЪ, доброму Государю над-" лежинъ оплакиванъ упадокъ и вредъ своего " государства. Понеже добродъщельный Го-" сударь касающіяся до собственнаго лица его " обиды прощать, а во отмщеніи за само-" малъйшую, учиненную государству, и жизни " своей щадить не долженъ.

"ВО ВТОРЫХЪ, доброму Государю над-"лежитъ плакать, ежели честь его поносять. "Нбо Государь, не оплакивающій кровавыми "слезами пошерянія чести, живой погребен-"нымъ быть достоинъ.

"TPETBE,

"ТРЕТЬЕ, добродътельному Государю , оплакивать должно техь, кои по малосилію , претерпъвають многія бъдства. Ибо Го-, сударь, который не оплакиваеть несчастія , людей бъдныхь, напрасно и безплодно жи-, веть вь свъть.

"СВЕРЬХЪ ТОГО, доброму Государю над-" жежить оплакивать счастіе и славу тиран-" новь. Ибо Государь, коему злонравных в " лютость пріятна, доброд втельных в любви " и послушанія не достоинь.

"НАПОСЛЕДОКЬ, добродетельному Го"сударю надлежить оплакивать смерть
"людей мудрыхь и разумныхь. Ибо не
"можеть воспоследовать Государю вищ"тан утрата выжизни, какы ежели умреть
"мудрый человекь, коего оны употреблиль
"кы правлению государства, Такимы обравомы отвыствоваль Архелай Греческому кавалеру, который упрекнуль его тымы, что оны
оплакиваль Еврипида.

Хотя же повсемъстно древніе писатели упоминають, въ коликой чести и любви Философы и мудрые люди, какъ у Римлянь, такъ и у Грековь находилися; однако представлю я токмо одно достойнъйшее примъчань. Всякому извъстно, кто быль Сципіонь фриканскій, и колико прославиль Римлянь, прі-

пріобрѣтши и себв и городу безсмертную во встхв вткахв память, не потому только, что покориль Африку, но и по той причинь, что быль мужь весьма добродьтельный. И по истиннъ, немаловажнымъ почитать должно. ежели совокупятся въ одномъ человъкъ оба сіи качества, сирти з счастіе и добродттель. Ибо многіе изв древнихв великую себъ оружіемь славу пріобрѣли, которую потомь мервостію житія погубили. По повествованію Историковь Римскихь Енній Стихотворень первый быль писатель Героических стиховь на Лашинскомъ языкъ, сочиненія коего шолико почиталь Сципіонь Африканскій, что умирая сей пресчаспливый Римлянинь, положить во гробь свой станую К. Еннія предписаль вь последнемь завещании. Изв сего Сципіонова поступка заключить можно, сколь любезны были ему въ жизни мудрые люди: поелику онъ разсудиль, чипо вящшую принесеть ему славу спатуя убогаго Спихотворца. нежели профен покоренныя Африки.

Нодъ державою Пирра Епирскаго Царя; великаго непріятеля Римскаго, процвѣталь въ Греціи Циней, родомъ Фессалянинь, и какъ повѣствують, Демосфеновъ ученикъ. Древніе Историки толико уважають Цинея, что признають его за образець и мѣрило человѣческаго витійства. Ибо онъ въ рѣчахъ быль весьма пріятень, и въ мнѣніяхъ край-

ив остроумень. Сей Циней проякую при дворъ Пирровомъ опправанав должность. ВО ПЕРБЕВІХЬ, увеселнав его во время спюла забавными рѣчьми; понеже вЪ шуточныхъ словахь имваь великую пріянноснь. ВО ВТО-РЫХЪ записываль его дела; потому что быль велервчивый, и ко описанію испинны очевидный свидешель. НАПОСЛЕДОКЪ, въ важных в лахь отправляль звание посольства: поехику одарень быль проницащельнымь разумомь, и вы исправлении дель особливымь искуствомъ. Иба онъ толь остроумно различные предлагаль вы снощенияхь договоры: и шакъ къ склоненію на свою сторону говориль искусно, что гдв только ни случилось ему ошправлять Ораторскую должность по двламв военнымв, тамв или очень долговременное перемиріе, или вѣчной мирь исходаппайствовать ему всегда удавалось.

Сему Цинею Пирръ нѣкогда сказаль: ,, я ,, за три вещи, Циней, безсмерпнымъ бо-,, гамъ величайшее приношу благодареніе. ВО ,, ПЕРЬВЫХЪ что они создали меня Царемъ, а не рабомъ. Нбо наивящшее счастіе смер-,, тныхъ состоить въ томъ, чтобъ имтть ,, власть многими певелъвать, и не быть ,, обязаннымъ никому повиноваться. ВО ВТО-, РЫХЪ, благодарю боговъ, что даровали мнъ ,, отъ природы великодушное сердце. Ибо ,, тому, кто во всякихъ трудностихъ ослабъ-

"ваеть, заранве умереть былобь гораздо "лучте. НАПОСЛЬДОКЬ, благедарю боговь, "что какь вы правлении государства, такь "и вы войнахы другомы мны тебя присоеди-"нили. Ибо признаюсь нелицемырно, что "ты больше городовы покорилы языкомы, "нежели я оружіемы. "Такы сказалы Пирры другу своему Цинею Стихотворцу. Пусть же посмотрять нынышніе державные Монархи и Князи, коль искренніе доброхоты были мудрымы людямы древніе Государи: вы доказательство чего я привелы немногіе примыры, хотя гораздо множайшіе могы представить.

Конець пторой части.



РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА

30273-C

NT

Une. 5015





